# Diario de Burgos

Viernes, 27 de Noviembre de 1981 - Año XC - N.º 27.718

if TO comply.

Fundado en 1891



El presidente de la Generalidad, en Burgos

En apretado programa de visitas, el señor Pujol reafirma su voluntad de acercamiento a Castilla y León

El ilustre huésped recorrerá hoy la Ruta de Fernán González prosiguiendo posteriormente viaje rumbo a Valladolid



El capitán general de la VI Región, don Luis Polanco Mejorada, durante su entrevista con los presidentes de la Generalidad y del Consejo de Castilla y León, en presencia del general Gautier, jefe de Estado Mayor.

jol, al que acompañaba en el ña San Martín y esposa, doña Inclán. sa, doña Marta Ferrusola de Pu- vicepresidente del ente preauto- dad llegó acompañado de un nu- de la Presidencia, don José Mijol. Ante las escalinatas del nómico, don José Miguel López meroso séquito de colaborado ró. Palacio fueron recibidos por el Martínez; secretarlo general don res, entre ellos los consejeros presidente del Consejo General Isidoro González; directores de de Educación, don Juan Guitart; de Castilla y León, don José Departamento, de Agricultura y de Agricultura, don Agustín Ca-

día de ayer llegó a la sede del dón y su esposa, doña Concep- Batallán; de Administración Lo- lítica Industrial, Tecnológica y Consejo General de Castilla y ción Orozco de García Verdugo, cal y Ordenación del Territorio, Energética, de Juventud y de León, en el Palacio de la Isla. En el vestíbulo del Palacio, don Alejandro Martínez Elipe, Medios de Comunicación Sociael presidente de la Generali- saludaron al Sr. Pujol el alcalde y directora adjunta de Educa- les, don José M. Bordás don dad de Cataluña, don Jordi Pu- de Burgos, don José María Pe- ción, doña María Rosa Suárez Enrique Puig y don Agustin Fa-

A las doce y media del medio- Manuel García Verdugo y Can- Fomento, don Carlos Romero rol; directores generales de Porré, respectivamente y el jefe automóvil su distinguida espo María Pilar Robledo de Peña; El presidente de la Generall- del Servicio de Documentación

Formando parte del séquito

(Pasa a la página 10)

# Autorizada la adhesión de España a la OTAN

Se informa en Bruselas del resultado favorable de la votación del Senado español

Luz verde en el Parlamento holandés

Madrid (Efe). - El Se- española puntualizaron a nado ha autorizado al Go- «Efe» que «esta comunicabierno para la adhesión de ción a la Secretaría Ge-España al Tratado del At- neral de la OTAN del relántico Norte, por 106 vo- sultado de la votación del tos a favor (centristas y Senado forma parte del mevascos), 60 en contra (gru- canismo normal de inforpos socialistas y los sena- mación a las autoridades dores Benet y Portabella) y atlânticas de la evolución la abstención del senador del proceso político interior Bosque Hita.

sión de exteriores sobre la ron- la señal a la OTAN propuesta de adhesión de indicando que España está España a la OTAN fue so- en disposición de incorpometido a votación en su rarse a la Alianza no se totalidad, al aceptar la Me- hará hasta que lo decida el sa de la Cámara un escrito Gobierno». del grupo de UCD pidiendo Un portavoz oficial de la la votación en su conjunto. Organización del Tratado El dictamen de la Comisión del Atlántico Norte (OTAN) coincide con el texto de la consultado por «Efe», indipropuesta del Gobierno que có que «el resultado de la aprobó con anterioridad el votación del Senado espa-

de admitir la propuesta con- amplio y satisfactorio» y retrista motivó que el porta- cordó que «todos los países voz socialista, Juan José de la Alianza están a fa-Laborda, anunciara a la vor de la incorporación de Camara que su grupo pre- España». sentaria una consulta al respecto al Tribunal Cons- la OTAN dijeron igualmen-

rechazó una propuesta so- jado para que el Consejo cialista que pedía que los Atlántico pueda invitar forapartados 1, 2 y 3 del dic- malmente a España a contamen de la Comisión fue- vertirse en el décimosexto ran votados por separado.

ESPAÑA INFORMA A LA OTAN DEL RESULTADO DEL VOTO EN EL SENADO

al ingreso en la Alianza la OTAN, según han mani-Atlantica.

Fuentes de la Embajada

para la adhesión».

El dictamen de la comi- «Sin embargo -añadie-

Congreso de los diputados. ñol a favor de la adhesión La decisión de la Mesa a la Alianza Atlántica es

Fuentes diplomáticas de te que «ahora el camino Previamente, la Camara aparece totalmente despepaís miembro de la Alianza Atlantica.

#### SE PRESENTARA LA PETICION INMEDIATAMENTE

Bruselas (Efe). - La re- Madrid (Efe). - El Gopresentación diplomática de bierno español presentará España en Bélgica ha in- de forma inmediata al seformado hoy a las autori- cretario general de la Aliandades de la OTAN del re- za Atlántica, Josep Luns, la sultado de la votación del petición oficial para el in-Senado español favorable greso de nuestro país en

(Pasa a la página 14)

- · HOY APROBARA EL CONSEJO DE MINISTROS, REUNIDO EN EL CONGRESO, EL NUEVO CALENDARIO LABORAL PARA 1982
- UN INDUSTRIAL DE GUECHO, HERIDO MUY GRAVE, EN ATENTADO
- EL MUNDO ARABE, DIVIDIDO
- . REAGAN Y BREZNEV SE REUNIRAN A FINALES DEL PROXIMO AÑO
- INTENTO DE GOLPE DE ESTADO, EN LAS ISLAS SEYCHELLES
- EL HURACAN «IRMA» HA CAUSADO UNOS DOSCIENTOS MUERTOS



# SAINTE LA MAZZA EALLECIOLAYER Era (Hijo Predilecto) de Burgos y una de las glorias de la Música actual

# Madrid (Efe). - El guitarris también que con la desaparición paisano burgalés Antonio José.

Nuestra Señora de Loreto, en música de gultarra». Madrid.

leña, contaba 85 años.

sicos han manifestado en una Federal Alemana grabando un so. encuesta de urgencia de «Efe» disco.

lo dediqué a Regino y él lo es- tenían una gran caballerosidad gularmente sensible y dolorosatreno en Barcelona en 1940 con y elegancia». su maravilloso quehacer», ha Cristóbal Halfter ha añadido mi padre con quien le unia una manifestado a «Efe» el maestro también que «Regino era una gran amistad». Rodrigo.

peante en la conversación, ex- ría». celente guitarrista que aportó las obras que interpretaba».

ta Regino Sáinz de la Maza fa: de este gran artista, se plerde. Pitta Lua y Remacha, entre lleció a las dos de esta ma- una cultura y una Inteligencia otros. Su muerte -ha continuadrugada en el Sanatorio de excelentes al servicio de la do- es una gran pérdida para

«Por encima de su valor artis clásica española». Regino Sáinz de la Maza, que tico y musical, Regino era un «Regino Sáinz de la Maza ha se encontraba internado desde ser humano de primera calidad», sido uno de esos hombres qua hace dias en la clínica madri- ha explicado el director y com- unen a una generación», ha mapositor Cristóbal Halfter, quien nifestado a «Efe» el director de Diferentes compositores y mú- se encuentra en la República la orquesta de RTVE, Odón Alon-

rrista Regino Sáinz de la Maza, señorio en el arte de tocar la de España en el Mundo», «Mi concierto de Aranjuez se guitarra. Sus interpretaciones Para mí es una pérdida sin-

«Regino Sáinz de la Maza, con aportó una gran brillantez en la un amigo, una personalidad exquien me unia una gran amis- Interpretación; era, ante todo, traordinaria», ha declarado el

una extraordinaria musicalidad a más unidos a él que a Andrés de su compañero Regino Sáinz Segovia, y, asi, escribieron pa- de la Maza, El maestro Rodrigo ha dicho ra Regino, Julián Bautista, su

la interpretación de la guitarra

«Humanamente es irrepetible su profunda condolencia por el «Lamento enormemente esta y como artista fue uno de los fallecimiento del célèbre guita tragedia, porque Regino era el pocos que elevaron el nombre

porque me recordaba siempre a

persona selecta y cultivada que "Ha desaparecido un artista, tad, era un hombre fino, chis- un ser humano de gran catego- famoso guitarrista, Andrés Segovia, quien se encuentra muy «Los compositores estaban afectado por el fallecimiento

(Pasa a novena pagina)

### POSTAL

# «ALERTA VERDE»

OMO sigue sin llover y el panorama no está para bromas con esto del agua, ayer se reunió la Comisión de Pretección Civil y se ha establecido la llamada «alerta verde». Esto supone una recomendación a la población civil para que no malgaste el agua de la que se sirve. Insistimos que, si aún quedan pasos hasta el racionamiento, las cosas no están para despilfarros. Cada litro de agua vale ahora algo más que el dinero que pagamos por él. Se trata de un precio de solidaridad y, hasta si se nos aprieta, de conveniencia propia y general para que no llegue esa etapa de racionamiento.

Suponemos que la población responderá como ha respondido siempre en casos semejantes. Es ahora cuando mejor se nota el talante de los pueblos y hasta cuando se pone a flote el espíritu de civismo que, a fin de cuentas, responde a un sentido de lo que de verdad es la convivencia, o sea, la más fiel interpretación de lo que es la gran política, por no decir más cosas sobre el tema.

No podemos derrochar el agua. Sencillamente no podemos hacerlo porque nadie está en condiciones de derrochar aquello que tiene en pocas cantidades. Este es el caso de los burgaleses de ahora mismo. No puede valer, bajo ningún concepto, la torpe conciencia de que los grifos han de respondernos cada vez que les demos media vuelta. Ni mucho menos. Habrá que usar del agua con la debida precaución, midiendo cada litro y no usándolo más que cuando resulte necesario y lo que sea necesario. Ni un milímetro cúbico más.

Todo esto no es una pamplina que haya podido ser tomada el filo de la noticia de esa «alerta verde». Por desgracia, cuando las teorías de Perogrullo se vuelven grandes verdades, es cuando las cosas empiezan a ponerse de color negro. Y este es el caso de ahora mismo.

Si que estamos seguros de que Burgos sabrá responder. Hasta nos asiste la inmediata esperanza de que este sacrificio que se nos pide (mínimo sacrificio, que tal es la verdad) no va a durar mucho tiempo. Algo nos dice que va a llover y pronto. No puede durarnos cien años un mal que nos viene acosando desde hace dos.

Pero por si acaso los días o los meses se prolongan enojosamente sin lluvia ni nieves, vamos a usar de la eficacia de la autodisciplina ciudadana. Aunque se pusiera a llover hoy mismo (ojalá) habrá sido un buen ejercicio de convivencia. Y todos saldremos BURGENSE ganando.

HER DATE OF THE PARTY OF THE PA

POR CESE DE NEGOCIO

MALETAS Y BOLSOS

ARTICULOS DE PIEL

TAPIA

PLAZA DE VEGA --- ULTIMOS DIAS PRECIOS DE REGALO

VILLADIEGO

LUNES, día 30 de Noviembre

La feria más importante de la villa, toda clase de ganados, productos agricolas, maquinaria y aperos de labranza.



El señor Pujol atrajo ayer sobre Burgos una nube de informadores, sobre todo de Cataluña y de Madrid.

La Burgos oficial se mostró cortés y la Burgos popular brilló por su ausencia.

Los observadores pudieron apreciar el posible deseo del Consejo General de Castilla y León de dar al viaje del presidente de la Generalidad un signo de viaje familiar.

La Comisión provincial de Gobierno acaba de informar que han sido aprobadas solicitudes de empresas acogidas a los beneficios del Gran Area de Expansión Industrial, las cuales están dispuestas a invertir más de cinco mil millones de pesetas en nuestra provincia (la mayoría en Miranda de Ebro), y crear 356 puestos de trabajo; pocos puestos en comparación con la inversión.

Lo que llama la atención es que en Burgos-ciudad, la empresa «Firestone Hispania» que tramita expediente de limitación de trabajo debido al sobrante de productos que no puede absorber el mercado del automóvil en la crisis que atraviesa, se disponga e una Inversión superior a los mil millones y crear doscientos puestos de trabajo. Curioso.

Es necesario poner al día e impulsar la gestión administrativa municipal para evitar situaciones como la que nos plantea un lector. Hace año y medio que hizo reclamaciones ante los servicios correspondientes del Ayuntamiento por el pago indebido de voladizos que la Recaudación le pasó al cobro y esta es la fecha en que no se ha resuel

Se impone mayor celeridad.

# QUISICOSAS

No ha hecho más que comenzar la obra de adecentamiento de la fachada de la Casa Consistorial y ya ha surgido una pintada en la parte orientada al Espolón.

La política y el ornato público nada tienen que ver.

¿Sería mucho pedir a contestarios políticos que procuren respetar el ornato públi-

Una red radio - telefónica del servicio móvil terrestre dispónese a montar el Ayuntamiento de la capital, según se desprende del acuerdo de

la Permanente de contratar la adquisición e instalación de equipos de radio - comunica-

Se ve que la comisión de Servicios avizora el panorama que, en ese orden, se planteará a nuestra capital por la mutiplicación de sus servicios públicos y municipales. Pero la Izquierda se abstuvo en el acuerdo.

Sus razones tendrá.

Bonifacio de los Mozos, del pueblo palentino de Palenzuela, es el decano de los hortelanos forasteros que vienen a Burgos para vender su mercancía.

Se trata de un campesino alegre, «El Moreno» le llaman- que desde que tenía catorce años —y suma 52 Primayeras- no falta día a día al mercado de Burgos, constituyendo un ejemplo bien elocuente de su amor a nuestra tierra.

Pero a «El Moreno» no le gusta que le llamen agricultor, sino hortelano porque, en efecto, lo suyo es la huerta y en su medio siglo de vida, ha visto desaparecer de Burgos capital la mayoria de sus ricas huertas.

Por eso siente la obligación de llenar el hueco.

Bonifacio, buen castellano, amigo de la tierra y de los burgaleses.

Martinillos



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS II OTONADA CULTURAL "Francisco Valles"

HOY, VIERNES, A LAS 8,15 DE LA TARDE

EN LA

SALA ANTONIO DE CABEZON (Monasterio de San Juan)

RECITAL DE DULZAINA

TEOFILO ARROYO y Alumnos

Y ACTUACION DEL GRUPO DE DANZAS

DIEGO PORCELOS

# 

Los Concesionarios Seat tienen los mejores Seat de ocasión (o de cualquier otra marca).

- Revisados en 71 puntos. - Garantizados hasta 1 año. Financiados hasta 36 meses.

Venga a un Concesionario Seat y escoja su Seat usado... como nuevo.

Sistema Vehiculo Ocasion

5 54

CANADA STATE OF THE PARTY OF TH

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

TO cabe duda que esto de la Democracia es una cosa que no se alcanza de la noche a la mañana. Durante el período de transición, hemos padecido una situación confusa, llena de contradicciones, en la que predominaba la permisibilidad, como consecuencia de no disponer de un ordenamiento jurídico que encuadrara la actividad real de la nación. Durante esta época, al amparo de la palabra «democracia», se han cometido toda clase de desmanes, sin que nadie se atreviera a denunciar tales actitudes por miedo a ser tachado de antidemócrata. En cierta manera, democracia era similar a hacer cada cual lo que quisiera, especialmente si era algo que antes estaba prohibido.

Realmente, a excepción de aquellos que habían vivido largamente en países democráticos, nadie sabía en qué consistía esta nueva experiencia. El ciudadano medio vivía en un continuo sobresalto, porque no entendía que la evolución, programada como el camino hacia el logro de las libertades, condujera a situaciones tan poco atractivas. Pero los políticos, en su mayoría, tampoco sabían de lo que iba, conocían la teoría, pero de la práctica —que en política puede, incluso, contradecir la teoría—nadie tenía experiencia. Los unos por haberse formado con el régimen anterior, los otros por proceder de la clandestinidad.

Es así como hemos entrado en una situación de normalidad, con una Constitución que constituye la referencia a la que deben ajustarse nuestros actos. Pero parece que algunos políticos no acaban de desprenderse de los malos hábitos adquiridos, al menos, en determinados momentos. El ser demócrata implica una actitud: la aceptación de un sistema de convivencia y, consecuentemente, el acatamiento de unas normas, pero de forma permanente. No

# NUESTROS COLABORADORES

# LASREGLAS OBLIGAN

Por José Carlos DE MAR

se puede ser demócrata sólo cuando el juego político resulta favorable.

Todo esto viene a cuento como consecuencia del debate sobre la OTAN. El PSOE, en todos sus planteamientos, no tuvo aparentemente en cuenta la Constitución para nada. Y resulta sorprendente, porque sus líderes siempre se han mostrado sumamente respetuosos con ella. Cuando en 1978, se aprueba la Constitución, la ejecutiva socialista, dando ejemplo de su acatamiento a la máxima norma y superando su tendencia republicana, pide audiencia al Rey y se presentan en la Zarzuela—según dijeron ellos mismos— como reconocimiento público al Jefe del Estado. Este fue un acto que no se valoró en sus verdaderas dimensiones.

Pero, ahora, parece que se han olvidado de estas costumbres.

No han encajado su derrota en las Cortes y organizan manifestaciones para protestar contra la decisión de la Cámara que ha aprobado la propuesta del Gobierno. Y en este caso, el Gobierno ha actuado con extremada corrección, dando los pasos adecuados hasta llegar a

las Cortes. Quizás esto haya sido uno de los motivos que ha provocado la actitud socialista. Porque desde el principio han mantenido una postura incoherente. Protestaron cuando se hizo la consulta al Consejo de Estado y cuando la Junta de Jefes de Estado Mayor emitió su parecer a requerimiento del Gobierno. Pero ¿no se debe -en un sistema democrático- dejar que las instituciones asuman el papel que les corresponde? Tanto el Consejo de Estado como la Junta de E. M. debían y tenían que ser oídas. Más tarde, protestaron porque el Almirante Suances apareció en el programa Parlamento dando su parecer sobre nuestra entrada en la Alianza Atlántica. Se llegó a pedir, y casi a forzar, la dimisión del director del programa. Ahora, amenazan con la organización de manifestaciones anti-OTAN para protestar contra la decisión de la Cámara.

Esto no es admisible. Los socialistas saben que el pueblo no puede participar en una decisión de tanta transcendencia. Primero, porque así lo establece la Constitución y segundo porque la complejidad del tema exige unos conocimientos que, como ha dicho, no tenían ni siquiera gran parte de los parlamentarios. Para eso, el pueblo elige a sus representantes en las Cámaras y son ellos los que por obligación y respeto a su electorado, deben defender los principios programáticos de sus respectivos partidos. Pero, en cualquier caso, tienen que aceptar los resultados. Acudir, ahora, a movilizaciones de masas, para intentar forzar la decisión de las Cámaras es una jugada que se sale fuera del marco democrático. Se tendría que meditar un poco más cual va a ser el comportamiento del PSOE, y moderar el lenguaje de sus líderes cuando se pronuncian públicamente. Puede que, dentro de uno meses, tengan que arrepentirse de ciertas afirmaciones como le está ocurriendo a Papandreu. Una dosis de prudencia nunca viene mal.

# CARTAS AL Diario

# Cuando otros están de vuelta

Frente a las voces que desde posiciones extremas se levantan en contra de la familia, como si ésta fuese algo llamado a desaparecer, como si se tratase de una institución caduca que cumplió su misión en otros tiempos y ahora ha sido superada por nuevas formas de vida y por un concepto distinto de la sociedad, será preciso seguir recordando que la familia es una «institución permanente». Y que es tan necesaria hoy como hace cinco sigios, tan necesaria para las tribus indigenas, como para los pueblos supercivilizados, tan necesaria en una organización industrial y urbana de la sociedad como en una organización agrícola y rural.

La familia, fundada sobre el matrimonio y orientada a la procreación y educación de los hijos, en sus aspectos esenciales, sigue incólume por encima de los avatares de los tiempos. Se equivocan pues los que creen que habiendo promovido el divorcio, cegando las fuentes de la vida, cerrando a cal y canto los hogares, corrompiendo los cuerpos femeninos, van a acabar con la familia. Será grave el daño que con ello se haga, será irreparable el daño que se infiera al matrimonio y a los hijos en generaciones sucesivas; pero la familia, como institución natural y permanente, sobrevivirá a cuantos, alocadamente, intentaron destruirla.

Un análisis sin pretensiones demagógicas, sin fines electoralistas y de partido, nos lleva a la sana conclusión de que «todavía» en nuestras tierras, son más los matrimonos normales que los anormales y las familias normales que los «casos». Y es bueno notario, porque se intenta por todos los medios de que nos convenzamos de lo contrario. Basta ojear los medios de información y sobre todo las películas de la desdichada televisión española. La frase «tenemos el divorcio que pedía la sociedad española» es gratuita, falaz y demagógica, aunque sea repetidamente pronunciada desde unas pretendidas instancias «moderadas» del poder.

Las quejas continuas de Federaciones y Asociaciones familiares son más que justificadas. Uno se queda per plejo al contemplar las razones que asisten a millones de familias y el poco caso que se les hace. Parece como si los legisladores estuvieran obsesionados únicamente por proteger lo anormal y se hubieran olvidado que la meior manera de sanear la sociedad, de mitigar la delincuencia, luchar contra la droga y el terrorismo, incluso de aliviar el paro, sería la creación de unos condicionamientos favorables para el saneamiento moral y social de la familia.

Mientras las sociedades occidentales y hasta algunos países del Este lloran las amargas experiencias de unas cuantas décadas de planificaciones familiares, divorcios

para homologarse a Europa, incluidas aquellas cosas en las que Europa está de vuelta y de «revuelta». Cuando surgen en muchos países medidas protectoras de la familia, en un intento de corregir los desastres causados por una serie de medidas irracionales contra el matrimonio y la familia, nosotros, pasándonos de listos hemos escrito una de las páginas más tristes de nuestra historia.

CARLOS CURIESES ORTEGA

y ensayos varios para destruir la familla tradicional,

la sabiduría hispánica ha desarrollado toda su iniciativa

### Un verdadero calvario

Sr. Director de DIARIO DE BURGOS: Me dirijo a usted para que cuando lo considere adecuado, pueda dar cabida en esta sección a lo que a continuación expongo, por lo que le doy las gracias anticipadas.

Me permito hacer patentes mi repudio y mi denuncia en mi nombre y en el de todas las personas que se encuentran en situación similar a la mía. Me estoy refiriendo al tan sonado subsidio de desempleo, en el que pueden encuadrarse cientos de personas que no saben lo que es cobrar un duro en varios meses; ésto, teniendo todos los papeies en regia, para lo cual hay

que dar una cantidad increible de Vueltas.

Naturalmente, una vez pasada esta prueba te dan tu cartilla, y a esperar la correspondiente carta para cobrar. Pero resulta que la dicha carta deben enviarla en alguna nave espacial y en Burgos hace años que no se ha visto ningún aparato de ésos. Así, que todos a esperar y desesperar v eso que son cuatro perras para ir maiviviendo.

Pero, naturalmente, como los que no cobramos no tenemos dinero para ir al teatro, vamos a las oficinas de prestaciones de desmpleo y tenemos todos los días el mismo espectáculo de costumbre. Lo que más me deja perplejo es la pasividad ante las muchas ofensas a que estos señores deben estar ya inmunizados, ante tales hechos. Lo que, desde mi punto de vista creo es que hay una gran negligencia o exceso de trabajo. Y dichos señores alegan que la luz verde de estos problemas tiene que venir de Madrid. En fin, la solución es que, si estos problemas son de altos mandos, se haga público para el hien de todos los afectados.

J.G. C.

# Papeleras públicas

Sr. Director: Muchas han sido las veces que en Burgos se ha visto el siguiente slogan: «Mantenga limpio Burgos». Yo creo que la gente es responsable y utiliza las papeleras, pero... qué papeleras! No hace mucho, el Ayuntamiento puso una buena cantidad de ellas en distintos puntos de 'a ciudad, para mantener sus calles limpias. Pero estamos en una sociedad de salvajismo (con perdón). Se han propuesto romper las papeleras y fijense ustedes cuando en un paseo, no hay una sana; abolladas rotas por abajo y lo peor es que toda la basura se cae a la acera, ensuciándolo todo y claro, luego los barrenderos tienen doble trabajo.

Seamos un poco responsables y pensemos que podemos arreglar este problema. Cuando veamos a un chico dando golpes a una papelera, nada mejor que preguntarle por qué lo hace, que la gente se entiende hablando.

# DRAMATICA INCONGRUENCIA

Una vez más se impone tomar la pluma para ocuparse del tema de la contaminación atmosférica o del
medio ambiente. En esta ocasión es la larga y pertinaz
sequía que azota al país (y ojalá que al publicarse
este artículo hayan venido las anheladas lluvias) la que
da pie. Pero de cualquier forma daría pie al tema
la fábrica o factoría, el comp.ejo industrial, el automóvil, las chimeneas de las calefacciones, la impureza
ambiente.

Estamos abocados a una situación parigual a la que tuvimos planteada hace aproximadamente un año, en que los altos índices de contaminación registrados hicieron tomar medidas oficiales de emergencia.

Es alarmante que sea el hombre el que en su afán de conforte y bienestar material, se esté acarreando asimismo el envenenamiento del aire y de las aguas del mar y vaya, así, cavando su propia fosa, en la que terminará, si no se atajan las cosas, en una especie de espantable suicidio colectivo.

En el caso del automóvil, concretamente son o van siendo ya pocos los que, en este nivel de conforte y comodidad alcanzado, están dispuestos a precindir de su uso aún para desplazamientos que no van más allá de la esquina de al lado. Se padece, en general, el que podríamos llamar síndrome del automóvil. De modo y manera que mucha gente puede acabar por reducir su pobre cuerpo o la postura de sentado al volante crónicamente.

Vez que facilita la huida, siempre que hay hueco, del agobio malsano de las grandes ciudades y sirve para ponernos en contacto con la naturaleza y el aire abierto. Pero de esto a troncarlo en nuestras piernas va un gran trecho.

Tocante a las calefacciones, cuya aportación a la contaminación atmosférica de las ciudades es importantísimas, tampoco la gente se siente con ánimo para privarse de los treinta o cuarenta grados a la sombra en pleno invierno, temperatura que alcanzan sus hogares por virtud del artilugio.

Se han emprendido y se emprenderán campañas de publicidad oficiales dirigidas a persuadir a la gente de la conveniencia o necesidad de utilizar los transportes colectivos para moverse por la cludad. Lo que sucede es que aconsejar el uso de! autobús, vehículo que echa por su tubo de escape un volumen de monóxido de carbono que ennegrece y entenebrece hasta el alma, es proponer un remedio peor que la propia enfermedad.

Hace años eliminaron los tranvías y los trolebuses, medios de locomoción al menos limpios, en las ciudades en que los había. Intereses bastardos —ay, los intereses— cegaron la prevención. Y tranvías y trolebuses fueron sustituidos, implacablemente, por los autobuses y los microbuses. Y ahora se pide que se utilicen estos vehículos altamente contaminantes en lugar de los coches particulres. La medida no es nada con gruente.

Como no lo es el hombre con su propia línea de progreso y resarrollo. Porque un desarrollo que ensucia y envenena y un afán de confor y comodidad nocivos, son incongruentes por sucidas.

JOSE RODRIGUEZ CHAVES

# FINCA COTO DE GALLO

NECESITA TRACTORISTA

Con informes, casado y residir en la finca. Teléfono: 20 30 64, de 9 a 11 noche.

### CONFER DIOCESANA

Recordamos a todas las religlosas y religiosos que el próximo domingo, día 29, tendremos nuestro retiro mensual con el tema: «San Teresa vocacionada a la Interioridad».

Dirige el P. Alberto Pacho,

Hora: 10,30 mañana con Eucaristía; 4,30 tarde con Visperas. Lugar: Colegio de Jesús María, C. Héroes de la División Azul, núm. 1.

# ADORACION NOCTURNA

La vigilia de hoy estará a cargo del turno uno de la rama masculina y se celebrará en la iglesia parroquial de San Lorenzo.

> GRACIAS ESPIRITU SANTO

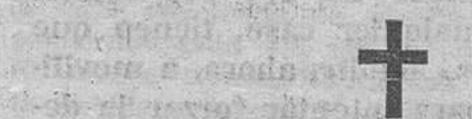
POR EL FAVOR CONCEDIDO C. y S.

# SANTA MARIA LA MAYOR, VACANTES UNA VEZ MAS EN LAS

No pocas veces a través de

darnos cuenta

Se ha hablado de una comi- Ahora pensemos cómo se Armadas (S-AS) sión de técnicos para aliviar, cumplen entre nosotros los aliviar nada más, los efectos de Mandamientos y la voluntad de Con motivo de haberse reali- vial», en la cantidad de veinte tar a don Javier Villagrá de nece de bronce y las nubes no Dios antes de escribirlos en las nos traen agua. La técnica por tablas de Moisés, los grabó en lo visto se queda más abajo y nuestros corazones, en nuestras los científicos se ven defrauda- conciencias que nos los recuerdos, porque no pueden manejar dan cada día, aunque nosotros las nubes como quisieran



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON TOMAS CAMPO QUINTANO

Que falleció el día 28 de Noviembre de 1980. (Q. E. P. D.)

Su esposa, doña Primitiva Ramírez; hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia. RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará mañana, sábado, día 28, a las once y media de la mañana, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia.

Actos de caridad por los que anticipan las gra-

r of tandout abbolesmo and obliney-moyer outpite en

Burgos, 27 de Noviembre de 1981

Escribimos para los creyenla Historia la bendita y rica tes y así nos viene a la pluma Imagen de Santa María la Ma- aquél del libro sagrado del Deuyor, titular de la Catedral, Pa- teronomio, en el que Dios dice trona de la ciudad y de la Dió- al pueblo Judio: «Si vosotros cesis, ha salido del templo ca- obedecéis mis mandatos, amántedralicio y recorrido las calles dome con todo vuestro corazón de nuestra ciudad reclamada y con toda vuestra alma, yo por alguna urgente necesidad, daré a vuestra tierra la lluvia en la que los burgaleses acu- a su tiempo, la temprana y la dian a ella como su Patrona tardía... Pero cuidad mucho de y abogado, para pedirle su po- que vuestro corazón no se deje derosa y maternal intercesión, seducir y desviándoos sirvais a La situación en que nos está otros dioses y os prosternéis Instituto Social colocando la seguía se hace ca- ante ellos, porque la cólera de da día más angustiosa y puede Dios se encenderá contra vosollevarnos a un final de catás- tros y cerraría el cielo y no trofe del que comenzamos a habría lluvia y la tierra no os daría frutos

> parecería que estamos empeñados en olvidarlos.

A la vista de esta inmoralidad de nuestras costumbres y del ambiente social que nos envuelve. A la vista está el desprecio que se hace de Dios y de todo lo que con El se relaciona. Presumimos de no conocerle y de no relacionarnos con El. Y cuando nos relacionamos. a veces con poco respeto y veneración.

Por eso acudimos a Santa María la Mayor, la Virgen Madre de Jesús y Patrona de Burgos, para que como un día en las Bodas de Caná, movida a compasión dijo a Jesús: «Mira, Hijo, no tienen vino» y consiguió el favor de Jesucristo para aquellos cananeos, que ahora movida por las mismas ensotros. - A. C.

by the scottoning. Cutte

no de la Audiencia Territorial de Burgos ha anunciado en el «Boletin Oficial de la provincia las vacantes de cargos de juez de paz de Pedrosa de Río Urbel y de juez de paz sustituto de Adraza de Haza.

Un plaza de treinta días se concede para la admisión de instancias.

zado un reajuste de horarios en millones de pesetas. las horas de consultas del ambulatorio de medicina general, veer la plaza de ingeniero téc. Comercialización Agraria por pediatría y ATS, que comenzará a regir el primero de Diciembre del presente año, se recomienda a los beneficiarios de este Instituto, consulten en la Orden de la Plaza, en sus Unidades respectivas, Hermandad de retirados y habilitaciones, la distribución de dichos

La Tesoreria de Clases Pasivas de la Delegación provincial de Hacienda. inserta una nota en el periódico oficial de la provincia, en la que se anuncia concurso oposición de seis vacantes de habilitados de clatrañas maternales diga: «Mira, ses pasivas en la citada De-Hijo, no tienen agua» y consi- legación. El plazo de prega el favor que le pedimos no- sentación de instancias es de treinta días.

with any out the description of the control of the

# Contratada la urbanización de las aceras de la margen La Secretaria de Gobier- izquierda de la Avda, de Vigón

Las obras suponen 20 millones

### Se actualizará el padrón municipal de inmuebles

La Comisión Municipal Per- las cotizaciones a la Mutualiadoptó, entre otros, los siguien- pagas extraordinarias. tes acuerdos declarados de ur- Contratar temporalm en te

gundo y tercero), y contratar- PROTOCOLO

nico de Obras Públicas.

Aplicar la Orden de 23 de puesta la Cruz de Oficial de la Octubre pasado en relación con Orden del Mérito Agrícola.

manente en su sesión semanal dad de Administración local por

gencia: cuatro agentes para los traba-Declarar desiertas las licita- jos de actualización del paciones para contratar las obras dron de inmuebles a fin de que de urbanización de las aceras puedan incluirse numerosas de la margen izquierda de la fincas urbanas que no figuran avenida de Vigón (tramos se- en dicho documento tributario.

Blas, jefe del Negociado del Convocar oposición para pro- Servicio de Industrialización y haberle sido concedida e im-



La misa que se celebrará mañana, sábado, día 28, a las ocho de la tarde, así como el novenario de misas y rosarios que darán comienzo el próximo día 1.º de Diciembre, a la misma hora, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, serán aplicados por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

# D. CELESTINO ORTEGA ALMENDRES

Fallecido el pasado día 11 de los corrientes.

(Q. E. P. D.)

SU FAMILIA y cofrades agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Burgos, 27 de Noviembre de 1981

EL EXCMO. SEÑOR

# D. REGINO SAINZ DE LA MAZA RUIZ

(Hijo Predilecto de Burgos)

Falleció en el día de ayer, en Madrid, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

RUEGA oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa funeral que se celebrará HOY, VIERNES, DIA 27, a las NUEVE DE LA NOCHE, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL.

Actos de caridad por los que quedará muy agradecido-

Burgos, 27 de Noviembre de 1981

# Celebración del XXXI Aniversario de la Mesa de Burgos en Madrid

Fue «coronada» la nueva reina de la Sociedad



La nueva Reina de la «Mesa de Burgos», con sus damas de honor.

maculada Martín López.

# HOY, PROCESION DE ROGATIVAS

# Saldrá de la Catedral a las siete de la mañana

Según está anunciado, hoy saldrá de la Catedral, a las siete de la mañana, una procesión de rogativas para impetrar de Dios el don de las Iluvias, en vista de la pertinaz sequía. En el cortejo destacará la imagen de Santa María la Mayor, Patrona de la ciudad.

El Cabildo organiza este acto en respuesta a la apremiante apelación hecha por el Prelado.

Se invita a todos los cristianos de Burgos. El recorrido será el siguiente:

Plaza de Santa María, Nuño Rasura, La Asunción, Martínez del Campo, Avda. del Generalisimo, Espolón, plaza de Primo de Rivera, plaza de Santo Domingo, Plaza Mayor, Cardenal Segura, calle de la Paloma y plaza de San Fernando.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes, 27 de Noviembre de 1951.

DON Fernando Dancausa, don Manuel López Gómez y don Teodoro Fernández fueron elegidos el domingo con cejales del Ayuntamiento de Burgos.

 UN grupo de cuarenta deportistas alemanas llegaron a nuestra ciudad, habiendo recorrido ayer los principales monumentos.

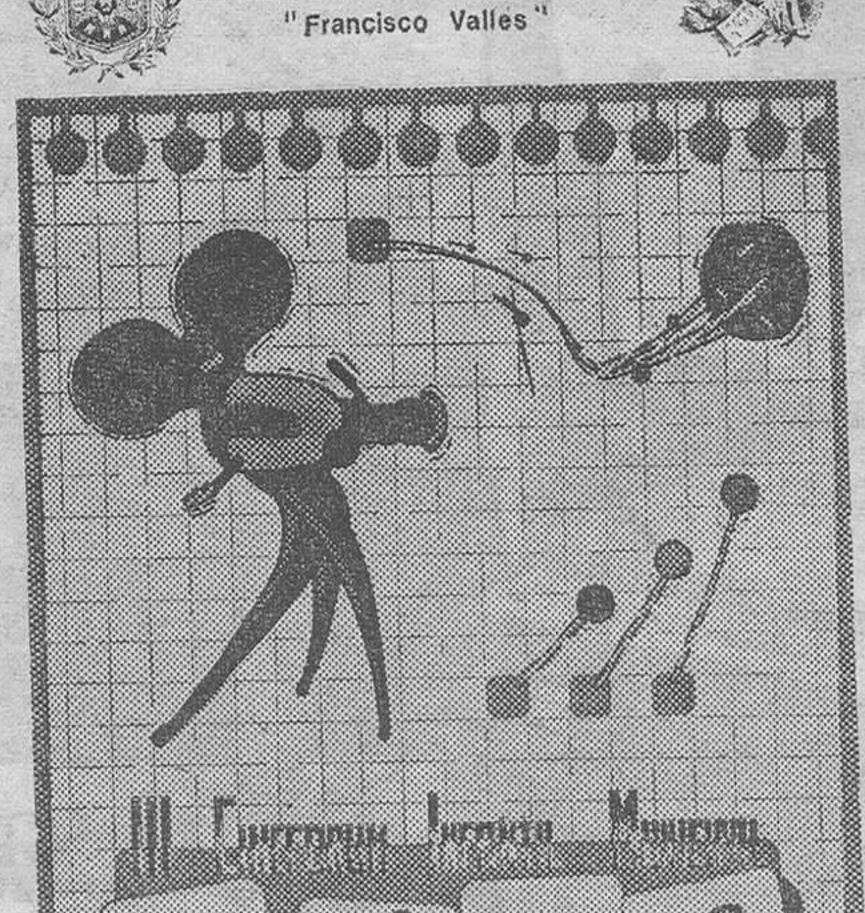
• LA temperatura máxima de ayer fue de 9,4 grados y la mínima de 5,2.

bado día 21 se celebró en la Félix Pérez y Pérez aprovechó dida. A continuación actuó Se-Mesa de Burgos, un importan- para saludar a los burgaleses verino de Pedro pronunciando te acto socio-cultural, para en Madrid e invitar a esta Me- versos y coplas alusivas al acexaltar tal efemérides, corona- sa: de perfil plano y sencillo to. ción de la «Reina» de la Mesa, donde caben todos los burgale. Las representaciones folklóri-Srta. María Pilar Tomás Ro- ses de buena voluntad que de- cas de otras Casas regionales dríguez, y las damas de honor sean lo mejor para nuestratie- rindieron homenaje a la Mésa Srtas. Olga Arquero Ruiz e In- ra. Actuó como presentadora de Burgos, y finalmente el grula conocida artista burgalesa de po folklórico de la Mesa tuvo zarzuela Srta. Josefina Apari- una brillante actuación al car-

> Carlos Serna tomó la palabra guez Acha. a continuación para leer vi- El acto continuó con una fiesbrantes madrigales en honor de ta social en los locales de la la «reina» y su corte en una Institución.

Como estaba anunciado el sá. Con talmotivo el profes o r espléndida actuación muy aplau

, go de su maestro Juan Rodrí-



EXCMO, AYUNTAMIENTO DE BURGOS

II OTONADA CULTURAL

HOY, VIERNES, DIA 27

7,00 de la tarde:

AULA DE CULTURA DE LA ALHONDIGA (San Pedro y San Felices y Crucero)

SABADO, DIA 28

11,30 de la mañana: Cine AVENIDA (Centro) . 7,30 de la tarde: S. JUAN DE ORTEGA (Capiscol).

DOMINGO, DIA 29 DE NOVIEMBRE

11,30 de la mañana: Cine DUCAL (Gamonal). 5,00 de la tarde: GOMEZ ESCOLAR (Barriada Yagüe y Fuentecillas). 7,30 de la tarde: Ins. DIEGO PORCELOS (Rio Vena y Barriada Illera).

Proyección de la divertida película:

# «MARAVILLAS DE LA NATURALEZA»

Precio de la localidad: 50 PTAS.

Reunión de la Comisión de Protección Civil

# Por el grave problema de la seguia, Burgos entra en situación de alerta verde

# Se recomienda a la población, sin alarmismos, una reducción del consumo de agua

# Hasta el 31 de Octubre, hubo en la provincia 190 incendios forestales, de ellos 62 provocados

el Gobierno Civivl se reunió ponen un complemento para la Comisión provincial de abastecer el líquido elemen. Protección Civil bajo la pre- to a la ciudad y, de hecho sidencia de su titular don ya se venía utilizando dos o Manuel del Hoyo Aguilera y tres horas diarias como di. con asistencia de todos sus mos cuenta días pasados en miembros para tratar, entre estas mismas páginas. Una otros temas de cuanto se re. avería que tardará unos vein. laciona con el gravísimo pro. te días en su reparación ha blema de la sequía y su in. impedido que continuase cidencia en nuestra provin. funcionando. Este agua se cia, el tema de los incen- utilizaba para abastecimiendios forestales y cuanto se to de las empresas. Caso de refiere a la preparación de que la sequía continúe, los la campaña de invierno para actuación en caso de tem. porales.

Una vez terminada la reu. nión se celebró una confe. rencia de Prensa con la pre. sencia de representaciones de todos los medios informativos locales.

El señor Del Hoyo Aguile. ra comenzó, diciendo que uno de los asuntos que habia sido estudiado con ma. yor detenimiento se relacio. na con la grave sequia que padece España en estos mo. mentos y que no tiene pre. cedentes en mucho tiempo y que es el momento de pensar en la incidencia que tiene en Burgos en cuanto a abastecimiento de agua, aparte de otras cuestiones relacionadas con el campo y que están siendo tratadas por los organismos corresde afrontar la situación".

después que "a la vista de que afectaron a una superfila situación nos hemos si. cie de 5.458 hectáreas (de tuado ya en la alerta verde", ellas 2.230 arboladas) con explicando después las di. unos daños de 293 millones ferentes situaciones que se de pesetas. producen de acuerdo con la mayor o menor repercusión hubo un total de sesenta y de la falta de agua y que dos que fueron provocados, son: alerta verde, alerta azul con 1.170 hectáreas arrasa. y alerta roja, ya para cir. das y unas pérdidas de 158 cunstancias muy delicadas y millones de pesetas. con la adopción de restric. ciones por estar en peligro tivos de esta provocación el abastecimiento del líquido elemento a la población, tar en resentimientos contra "Estamos todavía muy lejos los Ayuntamientos o las zo. de la alerta roja, pero pode- nas, temas de caza, pastos, mos pasar a la azul lo que fomento de la roturación de trae consigo la adopción de una serie de medidas que saltó las dificultades exis. se contemplan a nivel na. tentes para la identificación cional, de acuerdo con la y detención de los autores, carencia de precipitaciones de Iluvia. Esa alerta azul im. pone la adopción de res. tricciones de carácter obligatorio y en el caso de la alerta verde -siguió dicien. pagar justos por pecadores. do-- lo único que recomienda es la autorresponsabili. dad en el consumo para re. ducir el gasto de agua en evitación de otras circuns. tancias más delicadas, toda vez que en veinte dias pode. mos colocarnos en peores condiciones y aplicarse las medidas de la alerta azul".

Posteriormente indicó que la declaración de estas condiciones de precariedad en las reservas de agua res. ponden a la situación en la que se da, por ejemplo en la capital, que existe agua para mes y medio que permite un consumo normal. pero sin que tampoco se actúe con despilfarro.

También indicó que el abastecimiento a la ciudad está plenamente garantizado y que nadie debe alarmarse, pero que es conveniente que exista un auto control a la hora de abrir el grifo. La traida de aguas artesianas

En la mañana de ayer, en de Villaverde Peñahorada su. pozos artesianos abastece. rian a la población, pero se podría quedar sin el caudal necesario el complejo indus. trial, lo que, igualmente, sería grave. "Pero no cabe pensar por ahora en que se vaya a producir una situa. ción límite, ni mucho me. nos, pero hay que mentalizarnos en una reducción del gasto", añadió.

"Otras noticias que he recibido en las últimas horas -prosiguió- indican que ha habido precipitaciones en el Norte de la provincia que es una de las que abastece a una amplia parte de la geografía burgalesa. Ojalá se generalicen y la situación se mejore terminando una sequia que no se recuerda en Burgos durante mucho tiempo.

Posteriormente informó del pondientes de la Administra. tema de los incendios fores. ción. "Es el momento de to- tales que han sido objeto mar medidas para evitar de estudio en la Comisión, otros problemas posteriores. ofreciendo unos datos en los Sin que la situación sea alar- que se indica que desde mante hemos tratado del pro- Enero hasta el 31 de Octublema desde el punto de bre, según el dossier presenvista del realismo con el fin tado por el jefe de ICONA, se registraron en la provin-El señor Del Hoyo dijo cia 190 incendios forestales,

De los fuegos registrados

Comentó los posibles mo. de incendios que pueden es. las tierras o terrorismo y re. llegando el caso de haber tenido que abrir expediente a un pueblo entero con todo lo que de injusticia puede tener el procedimiento, al Reclamó una vez más la colaboración de los vecinda-

rios de zonas forestales y dijo que existe el proyecto de darse a conocer las sanciones aplicadas y publicar-las con sus nombres y cuantías por infracciones proba-

Comentó los incendios más importantes registra. dos de los intencionados, citando Villasana de Mena con más de siete millones de pesetas de pérdidas; la Merindad de Montija, con cinco; Valle de Mena, con veinticinco y el más importante el de Oña con setenta dos millones de daños.

Por último, informó de la preparación de la campaña de actuación en la tempora. da de invierno ante las posibles nevadas que puedan producirse, indicando que existe un proyecto presenta. do a la Comisión por la Je. fatura provincial de Carrete. ras, afirmando que hay ele. mentos humanos y mecáni. cos (grúas, máquinas quitanieves, etc.) para afrontar nevadas normales, pero que en las de carácter extraordinario con situaciones de emergencia es preciso intensificar y aunar el esfuerzo de todos. "Los servicios de Protección Civil están a punto para afrontar la época de temporales" También la De. legación de Sanidad y Se. guridad Social tiene todo a punto para casos de evacuación de enfermos en circunstancias de bloqueo por la nieve y el agua con corte de carreteras o de pueblos incomunicados.

El tema de las mercancias peligrosas fue también abordado en la reunión y existe un estudio de actuación para cualquier caso de emergencia, de acuerdo con el ca. rácter de los vertidos. Asimismo, existe otro estudio de actuación para la central de Santa María de Garoña, de acuerdo con las disposi. ciones aprobadas y los planes nacionales de emergen. cia nuclear.

A esta conferencia informativa asistieron el titular de la Jefatura de Protección Civil, señor Saldaña y el secretario adjunto, señor Bou.

> AGENCIAS DE TRANSPORTES

SE VENDE TITULO A. T.

Interesados: Llamar al Telf. (976) 29 57 77 en horas de oficinas.

# CONGRESO INTERNACIONAL DE LA FAMILIA

LA FEDERACION CATOLICA DE A.P.A.S Y LA COORDINADORA DE ENTIDADES FAMILIARES

INVITA a las familias burgalesas al acto de inicia-

ción del Congreso que se celebrará: HOY: DIA 27

- LUGAR: Auditorium Caja de Ahorros del Circulo Católico. Calle Julio Sáez de la Hoya.

- HORA: Ocho de la tarde. - TEMA: «La Familia y los Medios de Comunica-

ción Social». Será desarrollado por D. LUIS ALBERTO PETIT HERRERA. Presidente de la Confederación Nacional de P. de Familia y P. de Alumnos y D. LUIS VE-

NANCIO AGUDO, periodista, Secretario General Técnico de la Editorial Católica. Diario YA.

The second second



ABBIADHUS CAUNAUTOR

A sea of second and a Roundon do la Comisión de Protección Civil



# ESTA PEQUEÑA JAPONESA COPIA EN 6 TAMAÑOS DIFERENTES, INCLUIDO EL A-3, Y HASTA 20 VECES POR MINUTO.

La nueva Canon NP 200 ha conseguido dejar pequeñas a las grandes copiadoras. Hace todo el trabajo, pero de manera sencilla.

Copia en línea recta, para evitar problemas y ocupa el mismo espacio que una máquina de escribir.

Al fin lo práctico está arrinconando a lo grande.

of t arrange and old ) lettership of the motor

Canon

Deseo recibir mas información sobre la Copiadora NP 200.

Nombre

Empresa Cargo

Domicilio

opiadora

Copiadora oficial del Mundial 82

ACABARAN COPIANDONOS.

Copiadoras de Burgos. Jesús María Ordoño, 2. Burgos.

Ciudad

947 - 23 12 00

# Presentación de un informe sobre las Tarifas de Licencia Fiscal

deración provincial de Em- al objeto de servir de hepresarios de Burgos la pre- rramienta a los empresasentación del «Informe sobre las tarifas de Licencia Fiscal». Al acto asistieron el presidente de dicha Federación, Juan Campo Pampliega, miembros de la Junta directiva y los autores de dicho informe. Eduardo Elúa Francés y Enrique Lacave Riaño.

El libro que, con una edición de 1.500 elemplares. a un precio asequible, se encuentra disponible en los tributarios v de las dife- que recoge este pequeño liepigrafes de la Timeneta los.

Ayer tuvo lugar en la Fe- Fiscal con la de los nuevos, rios, para que puedan elaborar las altas que tendrán que realizar antes del 5 de Diciembre.

A continuación hubo un pequeño coloquio en el que de pesetas de multa impuesta se dejó en claro el grave por la Audiencia Nacional al perjuicio que supone esta periodista J. Vinader por un nueva Licencia Fiscal para reportaje aparecido en la rela pequeña y mediana em- vista «Interviú» en el que depresa al salir de un acuerdo nunciaba la actuación de coentre las grandes patrona- mandos ultras en el País Vasles y el Gobierno, en el que co, desea manifestar: se ha evitado toda discusión 1) Consideramos injusta y ar- actuaciones de mayor gravedad en las Cortes, en perjuicio bitraria una condena ante el (sucesos de Almería, caso Arre- tra condena más enérgica lia- del Servicio son totalmente ajederación en la calle Vitoria, de sus intereses. Se puso en simple ejercicio de la función gui, asesinatos de la extrema mamos a la opinión pública a nos a la negociación del convetela de juicio el criterio profesional. Vinader actuó por derecha...) ponen de relieve que una movilización firme y clara. nio que está tramitando el crítica a esta nueva Licen- empresarial del Gobierno y encargo de la empresa perio- éste no es un hecho alsiado, si- así como a una toma de cen- Excmo. Ayuntamiento con el cia Fiscal. pretende la di- como complemento al decá- dística a que pertenece siendo no que continúa una larga serie ciencia y compromiso ante la personal funcionario del misvulgación de los concentos logo de conclusiones finales ésta responsable en último caso de actuaciones de los Tribuna- cada vez más decidida amena- mo.» rentes modalidades que se bro, se habló de las consecontemplan en sus textos, cuencias que incidirán en el Recoge en sue altimas na- ciudadano de a pie, que son ginas unas tablas de emil- el incremento del paro y valencia de los antionos mayor carestia de los articu-

# ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

OCMUNICADO DE PRENSA DE LAS JUVENTUDES SOCIALISTAS

Se nos remite, para su publicación, el siguiente escrito:

«La asamblea local de J.S. de Burgos ante la sentencia de 7 años de cárcel y 20 millores

2) Si en el momento de su publicación nadie consideró que dicho reportaje consttutia materia de delito resulta aberrante y sospechoso el Intento de responsabilizarle de atentados posteriores. Igualmente supone un precedente peligrosisimo que puede condicionar gravemente la actividad de la Prensa en nuestro país.

3) La desproporción entre esta condena y el sobreselmiento o benignidad ante otro tipo de

(la más importante de las nuestro pueblo.» aplazadas hasta hoy en nuestro

4) Consideramos este suceso AUTOBUSES triste y vergonzoso como una «El comité de empresa del auténtica provocación y un Servicio Municipalizado de Autad de expresión enmarcado en del público en general que el una auténtica campaña de de personal de este Servicio no es sestabilización llevada a cabo funcionario municipal, se rige

régimen anterior.

de las consecuencias a que hu- les que revelan como urgente za golpista, y en defensa de la la reforma del Poder Judicial libertad y la democracia para

NOTA DEL COMITE DE EMPRESA DEL SERVICIO DE

atentado consciente a la liber tobuses pone en conocimiento desde diversos sectores por los por la reglamentación laboral. restos involucionistas del apa- tiene su relación trabajo-salarato del Estado heredado del rio regulada por su propio convenio colectivo.

5) Finalmente, junto a nues- Por lo tanto los trabajadores

# de APAG, en la Federación de Asociaciones Empresariales

ha tenido lugar la reunion dé la necesidad de puesta en de la Junta directiva de la funcionamiento del pantano Asociación de Agricultores y de Retuerta, sin perjuicio Ganaderos de la provincia de la salvaguardia de los de Burgos, APAG, bajo la presidencia de su titular, don César de Miguel López.

Se abordo, en primer lugar, la integración de esta Asociación en el seno de la Federación de Asociaciovalorada muy positivamente al reconocer así su carácconjunta y beneficiosa para todos los sectores de la actividad empresarial burgalesa.

Se informó de la celebración de cursos de formación agraria en Aranda de Duepresente mes que pueden considerarse de gran utilipróximo de reestructuración del mercado agricola y ganadero y a la inmediata integración de España en la Comunidad Europea Se subrayó la numerosa asistencia e interés que han despertado, proponiéndose nuevas actuaciones de este tipo en otras cabeceras comarcales

Tras un estudio minucioso de otros aspectos técnicos y organizativos se procedió a evaluar la incidencia de la critica situación agraria en nuestra provincla provocada por la seguia Se solicitó una meior gestión en la administración de los canales de riego existentes asi como requerir su posible ampliación de cara al futu-

En los locales de la FAE ro. A este respecto, se acorvalores culturales implicados y haciéndose hincapie en el retraso con que han sido atendidas estas solicitudes que se remontan varios años atrás, promovidas va entonces por miembros de la actual Junta directines Empresariales, que fue va. Para APAG se trata de un tema de urcente necetdad que no dehe admitte ter de auténticos empresa- nrotagonismos gratuitos nor rios, agricolas y ganaderos, narte de los actuales resy permitir su mejor colabo- nonsahles, vo mie so trota ración en una actuación de un provecto antiquo inevnicahiemente devatendido nor quienes ahora nretondan car elle nenmatarae

También se expuso la necesidad de eliminar el sistema, inútil e inadecuado, de concesión de crédito paro en los primeros días des ra sequia y adoptar una linea de subvención directa para los combustibles y la dad de cara a un futuro energia eléctrica agrarias, única solución eficaz para la actual situación

> Completaron esta reunión diversos proyectos de actuación asociativa encaminados todos ellos a propiciar el desarrollo agricola v ganadero de nuestra provincia, v de los cuales informaremos más ampliamente en la próxima ocasión.

VENDO o ADMITO socio, pequeña empresa, sociedad, farjeta nacional. Informes: esta Administración.

# LIBERACION DEL PADRE BENJAMIN FERNANDEZ

da y se espera que sea puesto en libertad próximamente, según ha informado a «Efe» el Padre Luis Maria Esparza, portavoz de la familia del misionero secuestrado.

Madrid (Efe). -- El Pa Según la misma fuente, tandre Benjamín Fernández Man- to a través de la Nunciatura zanal, secuestrado en Ango- en Madrid, como de medios la el pasado dia 15 por el portugueses, se conoce que grupo «Unita», sigue con vi- la legación apostólica en Angola y la jerarquía eclesiástica local mantienen contactos con el Gobierno Angolés, para conseguir la liberación del Padre Fernández Manzanal.

# LA CAJA DEL CIRCULO PREMIATIESTROS AH (O) RRITH (O) Sorteo Infantil y Juvenil 1981-82

# TENEMOS MAS DE 400 REGALOS PARA VOSOTROS

La Caja de Ahorros del Círculo Católico, premia el ahorro de los niños y jóvenes burgaleses organizando el Sorteo Infantil y Juvenil, con más de 400 regalos:

Un televisor color portátil.

• 3 equipos de bricolaje.

 Un equipo estereofónico. Una cámara fotográfica automática.

- 30 estuches compases.
- •30 despertadores.
- •30 cajas de pinturas.
- •50 balones de fútbol. •50 muñecas.
- •50 lotes de 10 discos de música clásica.
- •50 costureros.
- •50 patines. Consigue tus boletos de



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# En el Ateneo Popular «Los Otros»

# Hoy, conferencia sobre el Congreso Internacional

Volvemos a recordar que sucederán periódicamente. esta tarde, a las ocho y en ja de Ahorros del Circulo Católico, tendrá lugar la anunciada conferencia a cargo de don Luis Alberto Petit Herrera y don Luis Venancio Agudo, que versarán sobre temas tan sugestivos como el Congreso Internacional de la Familia y los medios de comunicación social y la familia.

Dado el alto interés de trada es libre.

OTOÑADA CULTURAL

HOY, RECITAL DE

programa que, dentro de la

Otoñada Cultural, ha orga-

DE VIAL HUGAS,

«RUA 2»

La sala de Arte «Rúa 2»

abre hoy sus puertas para

mostrar la exposición con

que trae hasta nosotros el

veterano pintor Vial Hugas.

Nos ocuparemos de la mues-

que estará abierta esta ex-

posición hasta el próximo

día 8 de Diciembre, siendo

las horas de visita de seis

y media de la tarde a nueve

y media, por lo que se refie-

re a los días laborables. En

cuanto a los festivos, podrá

ser vista de doce a dos del

De momento anunciamos

tra, debidamente.

mediodia.

EXPOSICION

Mañana, actuará el

Está culminando ya el nizado y desarrollado el

Grupo «La Hormiga»

Hoy viernes a las 8 de la tar- pecialmente dirigidas a la jude se inaugura el segundo ciclo ventud, y particularmente a los de audiciones musicales que, grupos de jóvenes que comparcon tanto éxito, vinieron cele- ten la vida del Ateneo en el brándose el pasado curso. Es- Barrio, fueron muy favorablemente acogidas, por la calidad de la programación que se lievó a cabo, dando una muestra muy acertada de los grandes de la música de hoy. En esta linea quiere continuar el Ateneo atendiendo una de las expresiones culturales más significativas de nuestro tiempo. Por eso este curso, tiene el proyecto de esmerarse en grabaciones selectas; utilizando, también, medios técnicos de sonido que resaltarán aún más la calldad de las audiciones que se

En esta ocasión y pensando el salón de actos de la Ca- en los inicios de rock and roll. atenderemos a los «venerables» padres del mismo como fueron Bill Haley, Buddy Holly y Little Richard, que han pasado ya a la historia del rock, al contribuir cada uno a su modo a esa revolución musical, que llega a nuestros días y que revoluciona también cost u mbres vestimentas y hasta los planteamientos mercantiles de una nueva industria.

Esperamos la asistencia de los temas, así como la per- los buenos aficionados que tensonalidad de los conferen- drán ocasión de escuchar graciantes, es seguro que hoy baciones extraordinarias y poestará lleno el ya citado sa- drán recordando, participar en lón. Recordamos que la en- sus opiniones aportando ideas para próximas audiciones.

Ayuntamiento. Así, hoy, a

las ocho y cuarto de la tar-

de y en el Monasterio de

San Juan (sala de «Antonio

de Cabezón») ofrecerá un

recital de dulzaina el cono-

cido maestro Teófilo Arroyo

que programa dianas, pasa-

danzas tipicas a cargo del

grupo «Diego Porcelos», en-

Se entiende que la entra-

da es libre y que asistirá

todo el gran público que de-

sea el resurgimiento de la

También dentro de la

Otoñada Cultural, mañana

actuará en el Gran Teatro

el Grupo «La Hormiga», que

ofrecerá la obra «Bodas de

gar a las ocho y cuarto de

Esta actuación tendrá lu-

MANANA, EL GRUPO

«LA HORMIGA»

za» y «Revolada».

Este fin de semana se pro- nunca vista de la gran prade-

Otoñada Cultural \*Francisco lugar el tradicional forum. Valles» que está realizando el ESTENSIONES Ayuntamiento de Burgos. Las El mismo film se proyectará de nuestra población.

ravillas de la naturaleza». Es- Illera. tamos ante una película dife- PROXIMA PROYECCION rente que se constituye en un Para la siguiente sesión se

viaje, en el que descubrimos la esta sesiones.

yectará la interesante película ra americana, el desierto, Afride arrimales «Maravillas de la ca, la jungla amazónica y las naturaleza». regiones árticas. Este film se Va quedan pocas jornadas pa- recordará largo tiempo por sus ra que finalicen las actividades planos llenos de misterios, nodel ciclo «Malt Disney» inclui- vedad y belleza. Los temas pado dentro de la tercera edi- ra comentario son «El do cución del cine forum infantil mu- mental cinematográfico» e «Innicipal que a su vez está in- troducción a la ecología» y al cluido dentro de la segun da final de las proyecciones tendrá

sesiones se desarrollan con nor- hoy viernes, a las 7 de la tarmalidad y los pequeños espec- de en el aula de cultura de la tadores siguen asistiendo se- Alhóndiga para los niños de mana tras semana a las dife- San Pedro y San Felices y el rentes proyecciones. Cuyas ex- Crucero. Mañana también se tensiones por los barrios han proyectará en San Juan de Orcompletado casi totalmente el tega para los niños de Cupiscol; ámbito cinematográfico infantil mientras que el domingo 29 será proyectado a las 5 de la tar-CINES AVENIDA Y DUCAL de en el Centro de estudios Gó-Mañana, en el cine Avenida mez Escolar de la Barriada Yay el domingo, en el cine Ducal güe y a las 7,30 en el Instituto en sesiones matinales de 11,30 Conde Diego Porcelos para los se proyectará la película «Ma- niños de Río Vena y Barriada

espectáculo espléndido lleno de cuenta con la divertida y en-Imagen que sólo el talento y cantadora película de Walt Disel amor de la naturaleza de ney «El teniente Robinson» cu-Walt Disney nos lo podía ofre- yas destornillantes peripecia s harán las delicias del público La cámara nos invita a un infantil que viene asistiendo a

# la Caja de Ahorros Municipal

La Caja de Ahorros Muni- CATEGORIA "B" (de 9 a 11 cipal de Burgos convoca el Se- años) gundo Concurso de Cuentos Infantiles de Navidad, de tas en metálico. acuerdo con las siguientes ba- Segundo premio. - 4.000 pe-

Primera. - Podrán tomas parte en el mismo todos los setas en metálico. niños y muchachos que lo deseen y cursen sus estudios en setas en metálico. centros de enseñanza de la capital y provincia, con edades cada uno. comprendidas entre los seis y los diecisiete años.

Segunda. - El tema de los trabajos ha de basarse necesariamente sobre la Navidad.

Tercera. - Cada participante podrá concursar con un solo trabajo.

Cuarta. - Cada Centro Escolar nombrará un jurado, el cual seleccionará los trabajos que pasarán a la final, en representación del Colegio.

Quinta. - A la Caja de Ahorros Muicipal de Burgos se enviarán únicamente tres trabajos por cada una de las cua- setas en metálico. tro categorías establecidas.

Sexta. - Los envíos se realizarán al Departamento de Relaciones Externas de la Ca ja de Ahorros Municipal de Burgos, oficinas Centrales (plade de Santo Domingo de Guzmán 1) antes del día 15 de Diciembre de 1981.

Séptima. - El Jurado de la fase final estará formado por personas de reconocido prestiy la enseñanza.

categorías son los siguientes: los segundos clasificados. CATEGORIA "A" (de 6 a 8 PREMIOS A LOS

Primer premio. - 4.000 pesetas en metálico.

setas en metálico.

A las 20 horas, conferencia setas en metálico.

10 accésits de 1.000 pesetas segundos clasificados. profesor de Literatura y direc- cada uno.

drid), Sr. D. Claudio Murillo cuaderno -máximo- de 16 x lugar, día y hora que, previa-22 cm. aproximadamente.

Primer premio: 5.000 pese-

setas en metálico. Segundo premio. - 4.000 pe-

Tercer premio. - 3.000 pe-10 accésits de 1.000 pesetas

CATEGORIA "C" (de 12 a 14.

Primer premio. - 6.000 pesetas en metálico.

Segundo premio. - 4.000 pesetas en metálico. Tercer premio. - 3.000 pe-

setas en metálico. 10 accésits de 1.500 pesetas cada uno.

CATEGORIA "D" (de 15 a 17

Primer premio. - 8.000 pe-

Segundo premio. — 6.000 pesetas en metálico.

Tercer premio. - 4.000 pesetas en metálico. 10 accésits de 2.000 pesetas

cada uno. Extensión: Máximo de cuatro folios (por una sola cara).

PREMIOS A LOS CENTROS ESCOLARES

A cada uno de los Centros gio en los campos de las letras a los que pertenezcan los concursante que obtenga el pri-Octava. - Los premios es- mer premio en cada una de tablecidos y extensión de los las cuatro categorías, 10.000 trabajos para cada una de las pesetas y 5.000 pesetas para

PROFESORES

A aquellos profesores cuyos Segundo premio. - 3.000 pe- alumnos alcancen el primer premio en cada una de las Tercer premie. - 2.000 pe- cuatro categorías, 5.000 pesetas y 3.000 pesetas para los

La entrega de premios se Extensión: Tres páginas de hará en ecto público en el mente, se darán a conocer.

A partir de hoy y hasta el mas varios del Brasil. Diversos sileña, que comprende el su- textos. gestivo programa que ofrecemos en esta misma sección. (bebida brasileña). Hemos de decir antes, que esta AUDITORIUM DE LA CAJA muestra viene de la mano de la Junta coordinadora de actividades y establecimientos culturales, con la organización de la Delegación provincial de Cultura, la Casa de Brasil de Madrid y la colaboración de la Caja de Ahorros del Círculo Católico y «Música 75».

Por lo que se refiera al citado programa, éste es el siguiente:

SALA DE EXPOSICIONES DE LA CASA DE CULTURA

A las 19 horas, inauguración de la Muestra Brasileña; exposición de pintura «Las noches brasileñas», del pintor brasileño Wagner Hermuche.

Grabados e instrumentos no convencionales del artista brasileño Cosme Rocha.

calles, «Danza del Santo», Exposición de fotografías: Te-

# tradillas, «Baile en la plaacine - Club de la

Hoy, a las 8 de la tarde, proyección de la película «Simone de Beauvoir», en el salón de la Caja de Ahorros Municipal. Avda. del Cid, núm. 22.

lunes, se ofrecerá a los burga- autores. Exposición de Literaleses la llamada Muestra Bra- tura brasileña, en español: 50

Se servirá una «Caipirihna»

DE AHORROS DEL CIRCULO y recital poético a cargo del tor de la Casa do Brasil (Ma-

A las 20,30 horas: recital de música brasileña (samba, bossa-nova, jazz, percusión), a cargo del trupo «Tamar trío» y de dos percusionistas brasi-

28 DE NOVIEMBRE, SABADO, AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO A las 18 horas, proyección de la película «Locuras de una radio pirata».

A las 20,30, proyección de la película brasileña «Xica da Silva» (Historia de una esclava negra).

NOVIEMBRE, DOMIN-GO .- SALA DE EXPOSICIO-NES DE LA CASA DE CUL-TURA

A las 13 horas: Clausura de las exposiciones.

El 30 de Noviembre, lunes, en el auditorium de la Caja de Ahorros del Círculo, a las 20 oras, proyección de la película «Lluvias de verano».

# EDICTO

DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DEL JUZGA-DO NUMERO UNO DE BURGOS Y SU PAR-TIDO.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se tramita Expediente de Dominio, con el número 453/1981, a instancia de don Aurelio Pérez Garcia y su esposa doña Patrocinio Fuente del Val, representados por el Procurador Sr. Gutiérrez Moliner, para hacer constar en el Registro de la Propiedad la mayor cabida de la siguiente finca:

URBANA. - Local comercial trasero, número 29 de la parcelación de la casa en esta Ciudad de Burgos, sita en el Paseo de los Cubos y calle Santa Agueda, señalada con los números 3 y 4. Con una superficie de 1.132 metros cuadrados, dividida en tres plantas iguales, una sótano, una planta baja y una planta primera. Figura inscrita en el Registro de la Propiedad de Burgos, al Tomo 3.150, libro 172, Sección 1.a, al folio 172, con el número 14.465. siendo su inscripción la primera y única de dominio.

La finca descrita fue formada en virtud de declaración de obra nueva y parcelación horizontal de la finca siguiente: Urbana sita en Burgos, parcela 1 de la calle de Santa Agueda con una superficie de 3.065 metros cuadrados. Linda Norte, calle de Santa Agueda; Sur, las murallas del Paseo de los Cubos; Oeste, en línea de 45 y 19 metros las mismas murallas; y al Este, en línea de varios tramos, de 18,50, 17, 21, 13 y 17 metros con la parcela número 2 de don Aurelio Pérez García. Inscrita al Tomo 2.617, libro 608, sección 1.a, folio 127, número 10.263, 1.a. Todo ello según consta en escritura otorgada ante el Notario de esta ciudad don Carlos Huidobro Gascón en 26 de Noviembre de 1974, bajo el número 4.070.

Y por providencia de esta fecha, se ha acordado, convocar, como se veriifca por medio del presente, a las personas ignoradas a las cuales pueda perjudicar la rectificación de cabida solicitada, a fin de que dentro de los DIEZ DIAS siguientes a la publicación de este edicto, puedan comparecer ante este Juzgado y expediente de que se trata, para alegar lo que a su derecho convenga.

Dado en Burgos a veintitrés de Noviembre de mil novecientos ochenta y uno. - E/ (ilegible). - El Secretario (ilegible).

# Mañana, concierto de la Orquesta forstvatorio,

sangre».

la tarde.

Para mañana, sábado, la PRIMERA PARTE Orquesta de Cámara del «Antonio de Cabezón», tiecierto a Aranda de Duero. Mayor, A. Vivaldi. que tendrá por marco el salón de actos de la Caja de Ahorros del Circulo Católico. comenzando a las ocho y cuarto de la tarde.

El programa será el si-

Sarabanda, Corelli; Hu-Conservatorio de Música moreske, Dvorak; Sarabanda, Greig; concierto para ne previsto ofrecer un con- guitarra y orquesta en Re Solista: Jayler Iturralde.

SEGUNDA PARTE Concierto para flauta y orquesta en Sol Mayor, Mo-

zart. Solista: José A. Remón.

Director: Salvador Vega.

Organizado por la sección de preparación adecuada para la juventud y promoción socio - posible colaboración con enticultural de la Delegación pro dades y Asociaciones especiali-

vincial de Cultura y respon- zadas en la atención de este diendo a la resolución de la Di- sector. rección General de la Juventud la que se establece el progra. Arroyo Moreno, licenciado en ma de cursos a celebrar para Psicología y colaborador técnianimadores de los disminuidos y tercera edad, se celebrará en el Albergue Juvenil de Soncillo un curso intensivo en régimen ciantes y monitores. de internado para animadores lunes día 30 para finalizar el

7 de Diciembre.

La dirección del curso, será y Promoción socio-cultural por desempeñada por D. Valeriano co de las aulas de tercera edad asistido por un competente cuadro de profesores, confer e n-

Posteriormente y completande disminuidos físicos y psíqui- do el programa de actividades cos que se iniciará el próximo socio-culturales, se celebrará en el referido Albergue un curso para monitores de protección Asistirán al referido curso, civil del 15 al 20 de Diciembre, que abarcará las áreas de con-finalizando con otro dirigido a vivencia e Integración grupal, la preparación de animadores técnica y animación recreativa, para personas de la terce ra un total de 40 cursillistas, sien- edad que se celebrará de 7 a do la finalidad del mismo la 17 de Enero del próximo año.

M.E.C.D. 2017

guiente:

Fue crítico musical de «ABC»

El 24 de Mayo de 1958 se le

concedió el título de Hijo Pre-

dilecto de Burgos, que recibió

Hace aproximadamente tres

años hablaba para DIARIO DE

BURGOS, tras haber grabado un

reportaje musical para TVE (en

la capilla del Condestable) y alli-

manifestaba su nostalgia por la

ciudad, añadiendo cómo tenía

presentes en el recuerdo a sus

amigos de siempre y cómo le

gustaría poder disfrutar más de

Descanse en paz Regino Sáinz

de la Maza, Hijo Predilecto de

Burgos, que con sus éxitos, su

humana ha sabido honrarnos a

sus paseos de la infancia.

todos los burgaleses.

el 30 de Enero siguiente



Regino Sáinz de la Maza en su último concierto en la capilla del Condestable de nuestra Catedral. (Foto Archivo)

(Viene de primera página)

«En estos momentos estoy recordando toda nuestra amistad desde 1916, y yo deseaba que nos hubiéramos podido reunir últimamente, como hacíamos antaño para intercambiar nuestras opiniones y dialogar sobre las obras escritas para nosotros».

Andrés Segovia ha dicho también que «tanto él como yo. hemos trabajado siempre para ensalzar el prestigio de la guitarra. Las características más sobresalientes de Regino eran su buen gusto, su dedicación continua a la guitarra, su talento y su gran personalidad ».

# Hoy, entrega de premios del concurso de Pintura (Ciudad de Burgos)

Como ya se ha publicado, hoy, a la una del mediodia, se procederá a la entrega de los premios del II Concurso nacional de Pintura «Ciudad de Burgos», acto que tendrá lugar en la Sala de Jueces del Ayuntamiento.

Como se recordará, los ganadores del citado concurso son José Maria González Cuasante, por su obra «Escena urbana», habiendo gados accésits.

M.E.C.D. 2017

«Su mayor aportación fue una enorme capacidad de atraer el público, a la crítica y a los músicos de manera ferviente, además de prestigiar la música de

quitarra». Segovia ha terminado diciendo: «Estoy muy apenado, tuvimos una larga e intensa vida en común compartiendo alegrías e ilusiones en una labor que, por su parte, fue siempre brillante.

HIJO PREDILECTO DE BURGOS

La densa y brillante biografía del fallecido Regino Sáinz de la Maza es imposible de sintetizar en el espacio y en la urgencia que requiere una edición diaria. Pero como, por otra parte, la admiración de que siempre gozó en Burgos nuestro Ilustre paisano ha servido también para que tal biografía sea más que suficientemente conocida, resaltamos a título de mínimo homenaje postumo los siguientes extremos:

Nació en Burgos el siete de Septiembre de 1896. Tras haber conseguido sus primeros éxitos, fue becado por nuestra Diputación, comenzando a partir de ahí todo un historial de gloria que le lleva a ser colaborador de Manuel de Falla, a estrenar en 1940 el «Concierto de Aranjuez», de Joaquín Rodrigo y a dejar en muchísimas partes del Mundo la impronta de su formidable quehacer, de su elegancia artística y de su finísima personalidad humana.

Casado con doña Josefina da nado el premio establecido la Serna (hija de la inolvidable para la promoción de jó- Concha Espina), es padre de la venes pintores María Con- actriz Carmen Sáinz de la Macepción Sáez del Alamo, con za. Entre sus hijos figura tamel cuadro titulado «Bajada bién Paloma, una gran intelecde San Esteban». Como se tual, poetisa, que varias veces sabe, además se otorgaron ha hablado en Burgos con un éxito total

> ARTE SALA DE



OLEOS

DEL 27 DE NOVIEMBRE AL 8 DE DICIEMBRE.

INAUGURACION: HOY, VIERNES, A LAS 7 DE LA TARDE

HORAS DE VISITA:

Laborables: 6,45 a 9,30 — Festivos: 12,30 a 2,30

# Mercado regional de ganados de Burgos

INFORMACION DEL DIA 26 DE NOVIEMBRE DE 1981

INFURMACION DEL DAM NO			
a complete the contract of the controls to sold the different of the controls to sold the control to sold the controls to sold the control to s	Precio	Unidad	Especificación
ESPECIES	frecuente		
Terneros:	16.000	Ud.	Varias razas
1-3 semanas	23.000	» »	
3 meses	40.000	>	)
Terneras:	14.000	* MARKETER	LALACE S OR SA
1-3 semanas *** *** *** *** ***	00 000	>	>
3 meses	00 000	* selfamotions	astutia es o di Tu
Vacas: Varias edades	65.000		
Vacuno de abasto:	evillon se	Kg./vivo	Alega Winter & Walter &
Terneras	215		» ne net
Añojos	190	hasan and siems	aliden gartes allen
Toros			ujahi Joh Baysolih Ja
Vacas	95		adnovane stele
Ovino:	0.500		map at the printing
Ovejas de 1.º y 2.º parto	9.500	»	is disent a somell
Ovejas de más de dos partos	8.500	Kg./vivo	salvy until the common
Macacos (hasta 28 kilos)	200		A TOWNSHIP OF THE PARTY OF THE
Macacos (más de 28 kilos)	100	osini kasi	*
Ovejas desvieje	60	Parlante De les	State of the state of the state of
COMENTA	KIU	Was basey as	

-En ganado vacuno, concurrencia normal, gran agilidad en la transacciones y prelimplo quehacer y su hondura cios en alza.

-En ganado lanar, mercado normal, poca animación en las transacciones y a precios estables.

# EL SISTEMA TRIBUTARIO ANTE EL ESTADO DE LAS AUTONOMIAS

La Constitución de 1978, que supuso la concreción de las aspiraciones políticas que se habían ido gestando en el pueblo español en años anteriores, tuvo como una de sus innovaciones fundamentales la descentralización política del Estado.

España pasa de ser un Estado unitario, detentador de todas las competencias y facultades del poder, a ser un Estado descentralizado sustentado sobre dos bases integradoras: La unidad de España como nación, y la solidaridad entre todas las regiones y nacionalidades que la constituyen.

El nuevo Estado Autonómico, se articula mediante un sistema de reparto de competencia, tanto a nivel legislativo como administrativo, que inspirado por la propia Constitución, se está delimitando en leyes de desarrollo (Estatutos de Autonomía, Conciertos Económico, Leyes Marco, etc).

Quizás sea por tanto oportuno hacer, en este momento, algunas reflexiones sobre el desarrollo de este proceso en materia tributaria, haciendo un análisis crítico del camino tomado hasta la fecha y de las alternativas posibles de mejora que pueden existir. PRINCIPIOS CONSTITUCIONALES EN MATERIA TRI-

BUTARIA El texto constitucional en materia financiera, ha optado a grandes rasgos, por retener en el Estado Central el poder originario de establecer tributos. No se ha considerado conveniente ir a una descentralización total, que hubiera hecho más difícil la articulación coherente de una política económica unitaria, y que además podría haber sido fuente de injusticias y agravios com-

parativos. Así, el art. 133, en términos muy parecidos a la Ley General Tributaria de 1963, dice: «La potestad originaria de establecer tributos, corresponde al Estado, mediante Ley», matizando que se puede, mediante ley ordinaria atribuir este poder a las Comunidades Autónomas, que se ven dotadas por tanto de un poder tributario derivado.

De otra parte el art. 156.1 establece: «Las C.A. gozarán de autonomía financiera para el desarrollo y ejecución de sus competencias». Para ello, la misma Constitución ha marcado las fuentes de ingresos, que harán posible esta autonomía, y que en materia tributaria

pueden ser de dos tipos: Impuestos cedidos total o parcialmente por el Estado, fundamentalmente a través de una participación en los ingresos estatales por este concepto.

Tributos establecidos por las propias C.A. Se prevé, por tanto, que el Estado retendrá los tributos fundamentales (Renta, Sociedades, IVA en su día), así como la Renta de Aduanas y los Monopolios Fiscales, participando las diversas comunidades en la recaudación global, en función de las competencias directamente asumidas en los Estatutos y que son fuentes de gastos. Además los entes autonómicos podrán crear y gestionar sus propios tributos, siempre que exista autorización legal para ello, así como administrar tributos menores, o secundarios en el panorama fiscal del Estado —lujo, licencia fiscal, contribuciones, etc.—.

En estos términos, el Estatuto de Autonomía de Cataluña en su art. 44 dice: «La Hacienda de la Genera-Ildad se constituye con:

1. - Los rendimientos de los impuestos que establece la Generalidad. 2. - Los rendimientos de los impuestos cedidos por el Estado —Patrimonio, Transmisiones, Sucesiones y Lu-

10--3. — Un porcentaje de participación en la recaudación total del Estado.

4. — El rendimiento de sus propias tasas. 5. — Las contribuciones especiales que establezca

la Generalidad.

6. - Los recargos sobre impuestos estatales». El Estatuto Vasco, sin embargo, por razones históricas, establece el régimen de Conciertos Económicos, que parte de una filosofía distinta y casi contraria a la comentada y que supone una descentralización tanto en gastos como en ingresos. En él, las Diputaciones provinciales son responsables de la recaudación y administración de todos los tributos, salvo la Renta de Aduanas, los Monopolios Fiscales y la imposición sobre alcoholes, aportando posteriormente al Estado, una cantidad o «cupo» de esta recaudación global, en concepto de contribución a los gastos generales del Estado (De-

fensa, Relaciones Exteriores, etc.). ANALISIS CRITICO DEL SISTEMA EXPUESTO

El régimen financiero comentado es un híbrido de centralismo tributario y descentralización en el gasto. La política es el arte de lo posible, y en España no se hubiera podido ir, partiendo de la situación existente en 1975, a una descentralización total típica de un pais federal.

En Suiza, por ejemplo, tanto la Confederación como los Cantones disponen de potestad tributaria originaria. Estos últimos pueden establecer y administrar todos los tributos que no hayan sido asignados expresamente por la Constitución a la Confederación En la práctica, los Cantones controlan casi todos los impuestos directos, y la Confederación los indirectos. La racaudación se distribuye aproximadamente en dos terceras partes para cantones y municipios v el tercio restante para la Confederación.

Con este sistema, se puede decir verdaderamente que los Estados tienen autonomía financiera, estando claramente dilimitados sus ingresos y por tanto sus posibilidades de gasto. La solidaridad interterritorial se puede asegurar además con un sistema de transferencias de las comunidades ricas a las pobres complementadas con subvenciones del Estado central.

Concretándonos al sistema híbrido, en desarrollo en España, tiene a mi juicio dos problemas principales: 1) Falta de uniformidad: Concierto Económico para el País Vasco, sistema de participación en los ingresos estatales para otras comunidades autónomas.

2) Vaguedad en la fijación de los criterios y parámetros, mediante los cuales, se realizará la participa-

ción en esos ingresos. Es pellgroso, y puede ser fuente continua de disputas, haber dejado en términos imprecisos, la participación que cada comunidad va a tener en los ingresos del Estado. Se ha hecho depender de la habilidad de unos negociadores y de las circunstancias concretas de cada caso, la filación de un asunto tan importante para el futuro de España. Como ha expuesto el profesor Ferreiro: «La negociación se coloca así en el centro del

sistema dei cálculo de las participaciones». Esta determinación podía haber auedado fijada en bases concretas y obletivas En Alemania, por elemplo, donde la Federación y los Estados son co-partícipes en los tres impuestos principales (Renta, Sociedades e IVA), se reparten los rendimientos en la forma si-

guiente:

Renta ... ...

Sociedades ... ...

Estado y Municipios Federación 57 % 43 % 50 % 50 %

37 %

63 % IVA ... ... ... El porcentaje asignado a los Estados se distribuye entre ellos en proporción a las cantidades recaudadas por estos impuestos en los territorios respectivos. Este sistema se complementa con el consiguiente conjunto de transferencias y subvenciones para igualar et nivel

de vida de los distintos Estados. Análogamente, no me parece ni oportuno ni justo, haber establecido un régimen diferente para un territorio concreto. Incluso habría que profundizar sobre si esta diferencia no vulnera en cierta forma el art. 139.1 de la Constitución, que dice: «todos los españoles tienen los mismos derechos y obligaciones en cualquier parte del territorio español». De todas formas, ya que políticamente se decidió avanzar por este camino, ha de procurarse que sean sólo diferencias de sistema y no de contenido, que pudieran suponer una creación de privilegios.

CONCLUSION De todas formas ha de reconocerse que el desafío que supone una transformación total de la organización territorial del Estado es enorme. Se trata además de un camino lleno de sentimientos emocionales profundos, que en algunas ocasiones pueden caer en Idealismos utópicos, junto con egoismos mezquinos y oportunistas que enturbian los fines de lograr un Estado lo más democrático y justo posible. El político por tanto tiene que estar más atento que nunca al diálogo y la comprensión, procurando llegar al sistema mejor, dentro de lo factible.

LUIS BARALLAT

# EL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, EN

del Hogar Castellano-Leonés en Barcelona, D. Angel Arias Astorgano.

#### PALABRAS DE SALUTACION

Tras los saludos protocolarios. el presidente del Consejo Gemeral de Castilla y León, don Juan Manuel García Verdugo y Candón, pronunció las siguientes palabras:

«No quiero adelantarle las conclusiones del viaje, pero sí decirle que entra en una casa grande, en la que viven dos millones y medio de castellanoleoneses. Una casa grande que queremos hoy abrir sus puertas de par en par al presidente de la Generalidad de Cataluña y que queremos que usted la encuentre hospitalaria y entra- COPA DE VINO ESPAÑOL ñable como la ha visto a través de los siglos. Quiero hacer hindesear que esta embajada que da». nos trae usted aquí dé sus beneficio del conocimiento de buya a serenar los ánimos de los que de alguna manera creen despacho del presidente del ver un cierto peligro en la cons- Consejo General de Castilla y VISITA AL AYUNTAMIENTO trucción de un nuevo Estado y León, donde ambos mantuvieron que sobre todo, contribuya a que un cambio de impresiones y la imagen con la que el señor respondieron a las breves prepresidente regrese a Cataluña guntas que les fueron formulano desmerezca de la que sabemos que tiene y que es muy al-

dente, como a su honorable esposa les deseamos una agradable estancia entre nosotros».

#### PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD

A continuación, el presidente FIRMA EN EL LIBRO DE ORO de la Generalidad, don Jordi Pujol, pronunció el siguiente A las dos de la tarde, el prediscurso:

compenetración con todos los la que dice textualmente: pero por circunstancias que no vienen al caso pareció más adecuado aplazar este tipo de contactos y hoy lo empezamos. Y lo hacemos por Castilla y León. El objetivo de este viaje no es simplemente -digámoslo- estrechar lazos, por útilizar una frase un tanto socorrida, sino que es incrementar el mutuo conocimiento. El conocimienpre mucho más positivo, más esunos y otros tenemos mutuamente.

El viaje podría haber empezado por otra zona de España, de Castilla y León. por otra comunidad autónoma; pero hemos querido hacerlo em- IMPORTANTES REUNIONES DE de Castilla, Cámara Regia, Pri- Jol agradeció las alusiones he- neral Polanco, el general Gautier tilla y por León, porque justamente en este momento vamos a Intentar consolidar un plantea- elaborado por el Consejo Ge. se han ido acumulando a tra- dí, Verdaguer y otros son el vista que se prolongó durante miento de organización de Es neral de Castilla y León y la vés de una historia escrita des- símbolo, a través de la polí- una hora y que, según nuestado que represente un proceso Generalidad de Cataluña, pasasobre planteamientos que ha das las cinco de la tarde y tras habido en el pasado y que ten- un almuerzo de trabajo, prosi. lo mismo, universales. gan cabida todas las culturas, guleron las reuniones de los todas las lenguas, todas las rea- grupos y comisiones de las reslidades que hay en España. Un pectivas representaciones en el planteamiento que partiendo de Palacio de la Isla para abordar esta realidad actual nos permita importantes estudios de colabo. res valores que -añadió- ca- ña.

(Viene de primera página) lidad y hemos sentido el deseo la Presidencia, don José Miró figuraba también el presidente diálogo de esa realidad funda- y don Rafael Verdugo, por el

> mente fundamentadas, que cons- nes. tituyen los cimientos de nues- Las reuniones de trabajo se sólo de inmediato, sino en fa- y la Generalidad. vor de la construcción y con- Parece que se habló de tetodos y que todos anhelamos. en las respectivas comunidades

capié en el gran honor que su- clón, fue servida una copa de León. pone su primera visita aqui. Y vino español por el «Hostal Lan- Un acta final fue suscrita al

León, pasando posteriormente al pio se asumieron. das por TVE en Barcelona.

tarde, llegó al Palacio de la Is- General de Castilla y León que y el abrazo de nuestra ciudad, Tras haber conocido, además, miraron, interesándose también Tanto a usted, señor presi- la el presidente de la Dipu- formaban el séquito. Su llega- rogándole se sirviera transmitir el salón de sesiones y depar- por las obras de restauración de tación, don Francisco Montoya da fue registrada por numero- estos sentimientos de cordiali- tir unos momentos con el alcal· nuestro incomparable monumen-Ramos y su esposa, doña Mar- sos informadores de Prensa, Ra- dad a «todos los hombres de de y otros miembros de la Cor- to nacional. garita Reol de Montoya, quienes dio y Televisión de Cataluña, esa entrañable Cataluña cuya poración municipal, el presisaludaron el presidente de la Madrid y de diversas localida. Generalidad con tanta dignidad dente de la Generalidad abando-Generalidad y la señora de Pulol. anyon on sup someof

sidente de la Generalidad firmó Cataluña y del Consejo General afecto, Indicando que en el dis- despidieron los señores Pujol y «Señor presidente: Es inten- en el Libro de Oro del Consejo del ente preautonómico caste- curso que acababa de pronun- García Verdugo, para dirigirse ción de la Generalidad de Ca- General de Castilla y León, que taluña esforzarse en tener una se abre con su dedicatoria, en la planta noble a través de la del Consejo General de Cas- ral.

las comunidades autónomas que tas principales de la Historia de ros y escolta de Policías muni- día al deseo de fortalecer, si las vayan conformando. Era España y forjadores de una rea- cipales de la sección de gala, cabe, los contactos entre ambas Alrededor de las cinco y menuestra intención realizar esta lidad de dimensión universal en visita hace ya algunos meses, el campo del espíritu, de la cultura y de la Lengua, traigo la expresión de la fraternal amistad de Cataluña, de su voluntad de defensa de la propia identidad y de su ferviente deseo de colaborar eficazmente a la edificación de una nueva España para todos. - Jordi Pujol. -Burgos, 26 de Noviembre de

Como recuerdo de su dedicato directo de las cosas es siem- toria, el presidente del Consejo General, don José Manuel Gartimulante incluso, que no los cía Verdugo hizo entrega al clichés que todos nosotros, de Sr. Pujol de una valiosa edición de «Los fueros Municipales», en el que se recogen las cartas importancia a la significación el señor Pujol rindió su home- ral. posando, en primer término, pueblas de los Ayuntamientos

De acuerdo con el programa

económico, en el político, el misiones de trabajo, una de Eco. de la economía, de la ciencia, un imperativo político, tempo- la Generalidad, por el jefe de General de Castilla y León hi-

y León. estuvo presente el director ge- tre Cataluña y Castilla «dentro Cabezón, interpretadas por el rogativa de hoy, al advertir la Y es precisamente en este neral de Juventud de la Ge. de ese contexto de superior también músico burgalés Anto- presencia de los presidentes momento en que tenemos que neralidad de Cataluña, don En- rango definido por el nombre nio Baclero; un ejemplar de la de la Generalidad y del Consecontribuir a la construcción de rique Puig Jofra y doña Rosa amado y entrañable de Espa- edición especial del libro «Bur lo General de Castilla y León. España que será siempre, pero Suárez Inclán, responsable del ña, identificación y acercamien- gos, cruce de caminos. Pulso ies saludó, sumándose al grupo que en ciertos aspectos, obvia- Area de Educación y Cultura, in- to que comporta un absoluto de España» y un artístico alfi- las señoras de Pujol y de García mente, será nueva. Nosotros he- terviniendo todos ellos como respeto a los hombres que ler de corbata con los escudos Verdugo, todos los cuales ve-

de hacerlo sobre las bases del Ardévol, en ambas comisiones mental. Consejo, con el secretario gene-Este es el objeto de nuestro rai del mismo, don isidoro Gonviaje. Hay unas realidades que zález, además de otras amplias permanecen sólidas, absoluta- representaciones y adscripcio-

tro país. Y es en esta línea de refirieron a aspectos de Econoentrar en contacto con estos va- mía, Cultura, Educación y otras lores perdurables por lo que cuestiones de interés reciproen nombre de Cataluña hemos co, a nivel de intercambio de venido aquí. Estoy seguro que experiencias y acciones ejecusabréis valorar esta visita nues- tivas puntuales, en las que se tra, pues de ella confio se van puso de manifiesto la respeca derivar cosas positivas, no tiva colaboración del Consejo

solidación de España; de esta mas de interés económico, tu-España que es patrimonio de rístico, promoción de acciones Sr. Presidente. Muchas gra- sobre ferias, certámenes y exposiciones, rutas turísticas e intercambios de este carácter otras cuestiones de indudable Interés y trascendencia para la Tras las palabras de saluta- Generalidad y para Castilla y

final de las reuniones, calificán-Ambos presidentes saludaron dose, por ambas partes de imfrutos. Y desear que redunde en y conversaron con las represen- portantes los cambios de imtantes de los medios informati- presiones habidos y los acuertodos los españoles y contri- vos de Cataluña y de Castilla y dos de actuación que en princi-

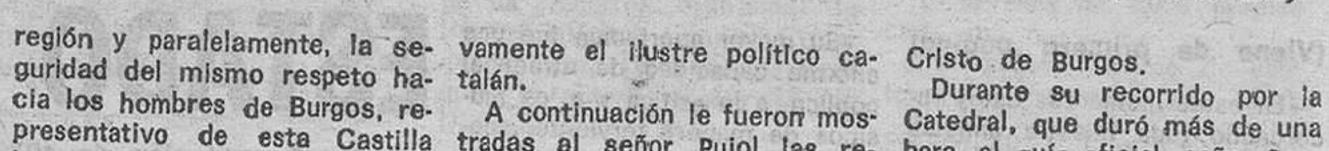
A las cinco de la tarde los señores Pujol y García Verdugo inmortal y eterna». llegaban a la Casa Consistorial des de nuestra región, además presidís».

la Cludad».

Pujol y García Verdugo se comcinco grupos políticos y al se- y con harta razón en la sede de a los presidentes de la Generacretario general.

ciendo que los títulos que os- ción.

nocimiento a la laboriosidad, acervo cultural y artístico de- A las 6,25 de la tarde los se- el capitán general y señora de capacidad de iniciativa, exquisi- jaron en nuestra región, proyec- nores Pujol y García Verdugo Montoya y presidente de la tez en el trato y otros singula- tándola sobre la idea de Espa- dejaban el despacho del capi- Diputación de Salamanca. A



Poco antes de las dos de la la Generalidad y del Consejo neralidad la cordial bienvenida brazo del Cid.

El alcalde señor Peña San las palabras del alcalde a las nores que se le dispensó a la Martin recibió a la entrada del que correspondió el señor Pujol llegada, acompañándole hasta la palacio municipal a los presi- con otras impregnadas de análo- plaza el señor Peña y varios dentes de la Generalidad de gos sentimientos de amistad y capitulares de los cuales se llano-leonés que ascendieron a ciar, nada más llegar a la sede en automóvil a Capitanía genealfombrada escalinata principal, tilla y León, había dejado conspueblos de España y además con «A Castilla y León protagonis- con acompañamiento de mace- tancia de que su viaje respon- EN CAPITANIA al paso que timbaleros y clari- realidades históricas que han dia de la tarde arribaban a la del Orfeón que fue calurosaneros ejecutaban la «Marcha de informado fundamentalmente 'a plaza de Alonso Martínez. Den-Ya en la sala de jueces don acreditado en sus avatares con en el rellano de la escalinata

tualidad. podían ser justamente repetidas dantes de servicio, recibieron blos. la Municipalidad de Burgos de- lidad y del Consejo General de CENA EN HONOR DEL PRE-Después el señor Peña dlo la bido a su significación en esta Castilla y León que llegaron en bienvenida al presidente de la ciudad que por haber sido ca- unión de las personalidades del Generalidad diciendo que, a pe- pital del Reino y cabeza de su séquito. Tras intercambiar sus sar de la brevedad de su visi- región representa la cátedra de saludos se encaminaron al desta a Burgos, no quería quitar Castilla por antonomasia y a ella pacho oficial del capitán gene-

tenta en su escudo de Cabeza En este sentido el señor Pu- Seguidamente el teniente ge-LOS GRUPOS DE TRABAJO mera en la Voz y en la Fe, Muy chas por el alcalde de Burgos y los señores Pujol y García noble y Muy Más Leal, no son a la vida y obra de catalanes Verdugo celebraron una entreenunciados gratuitos, sino que insignes que como Gambó, Gau- vista a puerta cerrada, entrede la lealtad a unos ideales tica y de las artes, de su pro- tras noticias, transcurrió en un castellanos, españoles y, por fundo amor a Cataluña y a Es- clima de sencillez y cordialidad, paña, recordando sus viajes a calificándose la visita de acto Subrayó, Igualmente, su reco- Castilla y la huella que en el de cortesía.

lanzarnos de una forma unida a ración y de estímulo recíproco racterizan al pueblo catalán Don Jordi Pujol proclamó su hasta la misma salida del pa- señora del Hoyo y el alcalde la conquista de un futuro bri- de acciones conjuntas en las dos «quien tantas muestras del ma- gratitud por la hospitalidad bur- lacio por el teniente general de Burgos. llante que pienso que está a comunidades.

yor relieve ha dado y que ha galesa y manifestó que su vi- Polanco y en la plaza, al ple del Antes de dar comienzo la nuestro alcance en el terreno Quedaron constituídas dos co. dejado plasmadas en el campo sita a Castilla no responde a coche oficial del presidente de cena el presidente del Consejo cultural... pues repito que en nomía y otra de Educación y de las artes plásticas, de la rai y oportunista, sino que se Estado Mayor, general Gautier. zo uso de la palabra. el momento en que estamos ha- Cultura.

música y de la literatura». A es- inspira en el culto a valores ciendo esta construcción, a nos- Por parte de la Generalidad, te respecto citó, entre otros, permanentes y al acercamiento EN LA CATEDRAL otros nos ha parecido que lo asistió a la de Economía, el di- los nombres de Cambó, Puyg- de Cataluña y Castilla y León lógico era tener un contacto rector general de Política In. vert, Gaudí, Clará, Miró, Ca- dentro de la realidad superior La comitiva oficial se diri-

Este es el instante de la visita privada a la Catedral. Los señores de Pujol observan

atentos la estatua yacente del Obispo Don Mauricio en el coro de la Basílica.

presentativo de esta Castilla tradas al señor Pujol las re- hora, el guía oficial, señor Sanliquias históricas que se vene- cho Ortega, explicó a los ilus-El señor Peña San Martin ex- ran en la Sala de Jueces, en- tres visitantes catalanes las acompañados de altos cargos de presó al presidente de la Ge- tre ellas el radio de un ante- características más destacadas

nó la Casa Consistorial siénde Burgos. Una salva de aplausos acogló dole tributados los mismos ho-

El presidente de la Generali- Mayor, general don Fernando de su viale a esta cludad, di- naje de respeto y de admira- para los fotógrafos y operadores de Televisión.

con aquella realidad permanen- dustrial, Tecnológica y Energé. Sals y Verdaguer que definen de España. gló a la Catedral. Esta visita te. Permanente quiero decir que tica, don José M. Bordás Palle- y sustancian una cultura, un Calurosos aplausos rubicaron era privada pues no había sido perdura más allá de las gene- rés y por el Consejo el direc- estilo de vida y unas cualidades el discurso del presidente de notificado el Cabildo, no obsraciones, de las circunstancias tor del Departamento de Agri- merecedoras de la más alta la Generalidad al cual obsequió tante lo cual, el deán, don Vipolíticas que perduran más allá cultura y Fomento, don Carlos calificación. el alcade con la «Opera Omnia» cente Proaño que se hallaba en de los siglos, como aquella rea- Romera Batallán.

Seguidamente el alcalde resal- colección de las obras comple- la capilla de Santa Tecla dirilidad que ha sido y son Castilla Por la de Educación y Cultura, tó la Identificación histórica en- tas del gran músico Antonio de giendo los preparativos para la mos de contribuir, desde la rea- coordinadores con el Jefe del pueblan la inmortal Barcino, co- de Burgos y de Castilla, obse- neraron las imágenes de Santa lidad, a nuestra propia persona- Servicio de Documentación de mo más representantiva de esa quios éstos que agradeció vi- María la Mayor y del Santísimo

Durante su recorrido por la

(Foto FEDE)

#### ACTUACION DEL ORFEON

A las nueve y cuarto de la noche, en la torre del "Hostal Landa", a donde minutos antes habían llegado los presidentes de las dos entidades autonómicas y personalidades burgalesas y catalanas, el Orfeón Burgalés ofreció en honor del presidente de la Generalidad un breve concierto en el que interpretó composiciones de música castellana y catalana y el Himno a Castilla.

vida de España como lo han tro del palacio de Capitanía y jol se dirigió a los coralistas de esperaban los miembros de empresas tan eficaces en los principal el capitán general de en sus palabras la extraordila Corporación municipal, el campos de la Historia, de la la VI Región Militar, teniente naria delicadeza con la que alcalde hizo la presentación de cultura, del arte y de la espíri- general don Luis Polanco Me- habían interpretado las can-Jorada y el Jefe de su Estado ciones afirmando que es la placieron en saludar a los con- dad dijo que aquellas palabras Gautier Larrainzar, con sus ayu- tud que más une a los puesensibilidad artística la vir-

#### SIDENTE DE LA GENE-RALIDAD Y SEÑORA

El presidente del Consejo General de Castilla y León y señora ofrecieron una cena en honor del presidente de la Generalidad y señora. A la derecha del Sr. García Verdugo y Candón, tomaron asiento en la mesa presidencial la señora de Polanco, gobernador civil y senora de Pena. A la izquierda se situaron la señora de Pujol. presidente de la Diputación y presidente de la Diputación de Palencia.

A la derecha de la señora de García Verdugo lo hicieron

#### DISCURSO DEL SEÑOR GARCIA VERDUGO

«Como presidente del Consejo General de Castilla y León, me cabe el alto honor de recibiros en esta región de historia tan gloriosa, que se afana actualmente en construir un futuro mejor, solidariamente con los demás pueblos de España.

Visitáis una vieja región orgullosa y nobel aunque desatendida y demasiadas veces postergada, que pugna hoy por su supervivencia y desarrollo, en hermanado concierto con todas las regiones españolas.

(Pasa a la pág. siguiente)

# PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA, EN BURGOS

(Viene de la pág. anterior)

Ha sido precisamente un historiador catalán Jaime Vicens Vives, sin duda uno de los mejores historiadores españoles, quien ha señalado que nuestro pueblo se conformó históricamente desde sus orígenes como una sociedad abierta, dinámica y arriesgada; pueblo de frontera que bajó desde las montañas septentrionales, apacentando ganados y labrando las vegas de nuestros ríos como el Arlanza y el Carrión y que en ocasiones tuvo que trocar cayados por espadas y arados por lanzas. Pueblo que se fue abriende caminos en la Historia, iluminado por la noble ambición de ese gran destino que ha sido la forja de la nación española, y la difusión universal de los valores hispánicos.

Me siento legitimamente orgulloso al recordar que los castellano-leoneses hemos hecho todo ello con generosidad y amplitud de miras.

Como ya indiqué en otra ocasión, no es cierta la interesada historia de que nuestra región es egocéntrica y centralista. Tanto León como Castilla, Castilla como León, con su clara vocación universalista, lo dieron todo en un esfuerzo creativo. Imaginaron tierras más grandes, acariciaron en su mente empresas nuevas, y desde esta perspectiva se accraeron a nuevos hombres de esas tierras y hermanos de esos hombres, los castellanos los leoneses no han sido conquistadores han sido descubridores, transmisores de cultura. Forjaron junto con otros pueblos, España.

Desde esta perspectiva, se alincaron en tantos y tantos territorios de Europa, Africa, Asia y América Y precisamente por esta vocación universalista, desprovista de todo pernicioso particularismo, Castilla y León no han colonizado. No han obtenido beneficios económicos como resultado de sus empresas. Observando la Historia es evidente que si Castilla y León hudecirlo sin estridencias, sin rabia pero con fuerza, han sido victimas de una concepción centralista.

Llegais, señor presidente, a estas tierras en representación de Cataluña, auténtica adelantada en el proceso autonómico, en visperas de nuestra constitución como región autónoma. Vuestra visita es, por ello, especialmente oportuna por cuanto que tendremos ocasión de intercambiar ideas y experiencias de superar recelos y en definitiva de conocernos mejor. Debemos conseguir buenos resultados no sólo para nuestras dos comunidades, sino para el conjunto de España.

Al manifestaros mi deseo de que nos visitárais pensé en la urgente necesidad de que el proceso autonómico en marcha avanzara eliminando suspicacias, no repitiendo los errores del pasado, que solo al fracaso nos pueden conducir. Estoy convencido de que se impone un diálogo franco y No puedo ocultar, sin emnuestro encuentro.

plazco en daros la más cor los que divergencias e incomdial de las bienvenidas. Repre- prensiones han terminado imsentáis a un pueblo digno, de poniéndose. Permitame que nuestra nación desde aquellas aunque a veces sea amargo. fechas tempranas en que co- Voy a referirme concretanes aquellos legendarios duca-



La escena corresponde a la visita del señor Pujol al Ayuntamiento, donde el alcalde de la ciudad le mostró el salón de sesiones. — (Foto FEDE)

Efectivamente en el primer

tercio del siglo XIX, se des-

arrollé entre nosotros un pujan-

te movimiento reivindicatorio

de la conciencia castellano -

El espíritu catalán-mediterrá- más virulentas. Como dice Pier neo de Pedro IV, el Ceremo- Vilar, llegaron a formarse dos nioso, se conmovió, sin duda, imágenes: el castellano sólo al calificar la Acrópolis de Ate- vio en el catalán adustez, sed nas como "la pus rcha joya de ganancias y falta de granque el mont sa e tal que entre deza; el catalán sólo advirtió tots los reys de christians en en el castellano pereza y orvides lo porien fer semblant", gullo. A mi parecer pueden (constituye la joya más pre- encontrarse responsables de ciada que hay en el Mundo, esta progresiva incomprensión hasta el extremo de que todos en ambos lados. Por lo que los reyes de la cristiandad no afecta a Castilla y León, no podrían crear otra igual). Aflor quiero ocultar las responsabiraba, sin duda, en Pedro IV lidades que, sin duda tuvo la la sensibilidad tan caracteris- existencia aquí de un movitica de vuestro pueblo para el miento regionalista que quiso nizadores y particularistas, ha- la importancia extraordinaria de sus principios básicos. brian obtenido un beneficio de vuestro románico y de vueseconómico que no quisieron ob- tro gótico o el papel notable tener, Castilla y León hay que que Cataluña ha jugado en la creación intelectual desde los tiempos del Abad Oliva, pasando por aquellos humanis leonesa. Movimiento que pretas insignes como fueron Pere senta aspectos culturales, eco-Miquel Carbonell y Bernat nómicos y políticos. En la ce-Metge hasta los tiempos bri- lebración de Juegos Florales llantes y apasionados de la y en la floreciente actividad Renaixença. De ninguna ma- de instituciones culturales casnera debemos olvidar la pre- tellanistas como Ateneos, Sosencia tan valiosa de Cataluña ciedades de Estudios Históriy Tapies, por citar tan solo blo. El regionalismo castella- equilibrios regionales. nificativos.

> con frecuencia en unas mis- ter agrario En su vertiente sente. Hemos heredado una co mucho más visceral y apamas corrientes culturales europeas, y desde luego han caminado juntos a lo largo de la Historia, participando en la común empresa de hacer España, hermanadas lucharon en las Navas de Tolosa; unidas defendieron el Estrecho de invasiones.

clarificador y creo que éste bargo, que junto a estos pees el objetivo principal de riodos de convergencia, predominantes en nuestra His-Sonor presidente, me com toria, ha habido momentos en valores cívicos probados, de pro- reflexione en voz alta sobre. verbial laboriosidad, apasiona- nuestras disensiones. Parece do por la obra bien hecha, pio- conveniente, hacerlo asi pornero en la industrialización y que reflexionar sobre la Hisel desarrollo económico de toria es siempre saludable,

menzaba a desmoronarse el mente a las disparidades de caduco edificio del antiguo ré- criterios que van surgiendo engimen. Pueblo que también tre Castilla y Cataluña a raíz realizó gestas heróicas tan de la crisis de finales del XIX. memorables como la conquis. A medida que el regionalismo ta de Balcares y la expansión catalán se convertía en autopor el Mediterranco. Las proe- nomismo, surgía aqui, en nues zas de los almogávares asom- tras tierras, un fuerte movibraron a un mundo que vio miento de oposición que solo admirado cómo sobre los vie- reconoció en estos planteamienjos solares de la antigüedad tos egoismo, y el peligro de clásica establecian los catala ruptura de la unidad nacional. Dos actitudes que, poledos de Atenas y de Neopatria. mizando, se harán cada vez

meros lustros del siglo hombres dad que se inició desde una tes, la vigencia de la democrade bien que se esforzaron en concepción centralista del Es- cia, la salida de la crisis ecotender puentes, en desvanecer tado, fae agravándose progresi- nómica y nuestra integración recelos y superar antagonismos. vamente como consecuencia de en Europa, son objetivos in-Quiero destacar entre ellos, la política económica seguida terdependientes. Objetivos de porque tiene un auténtico ca- por el anterior régimen auto- los que somos responsables rácter ejemplificador, a don ritario. César Silió que dijo en 1908 en Valladolid:

pienso que dañan a Castilla, los que intenten que ella personifique la contraposición al regionalismo catalán. ¡No! que crezcan, que prosperen, que cultiven su huerto los catalanes; que Barcelona honre con su riqueza, con su hermosura, con su comercio y con sus artes el nombre catalán y el nombre español; luchemos nosotros para honrarle también engrandeciendo cuanto podamos a Castilla. Haya rivalidad entre las regiones; exista entre ellas lucha, mas no la lucha de enemigos que cru' zan los aceros sino la emulación de soldados que pelean baj la misma bandera y que avanzando juntos al asalto de la posición enemiga, se contemplan, se ayudan y se estimulan, procurando cada uno adelantarse en ardimiento, en resolución y en arrojo".

Pero a partir de 1918, año de la Asamblea de Burgos y del famoso Mensaje de Castilla comenzó una nueva fase definitivamente presidida por la acritud de las actitudes y la radicalización de las posturas progresivametrae endurecidas.

ne hoy sitio entre nosotros, tribución equitativa de la ren-Aquel regonalismo dolorido te- ta, también a nivel regional. nía su explicación última en No voy a fatigaros con cuaneconómico entre nuestras dos conocidas, pero sí permitidme poeta catalán, esperanzado sado. Creo, efectivamente, que 1911 y en Zaragoza: "En un rrán, la España que soñó la Historia nos advierte de país no puede haber oasis. Si Maragall y por la que luchó dia con representantes tan des- tas, se manifiesta el interés sólo será posible si va acom· progreso y ni lo comparte con mente por asumir la voz sigtacados como Gaudí, Sert. Ca- por la recuperación de la iden- pañada de un proceso vigoro- los demás sólo lo goza preca- nificante de todas sus regiosals, Monpou, Gargallo, Dalí tidad cultural de nuestro pue- so de eliminación de los des riamente porque en definitiva nes.

tereses económicos de la Re- raciones son las que me llevan blicamente lo siguiente: "Que Señor presidente, nuestros gión; intereses que eran en a referirme a algunos aspec- los desequilibrios territoriales dos pueblos han participado tonces esencialmente de carác- tos decisivos de la realidad pre- es un tema muy real, dramáti-

política, nuestro regionalismo estructura económica que evi- sionado que otros de corte e se esforzó en hacer compati- dencia su falta de vertebración historia más clásicos" ble el proceso regionalizador e integración, con un desarro. Al expresar mi asentimiencon el mantenimiento de la llo desigual, inserta en un mo- to estoy convencido de que la unidad nacional por encima mento de crisis económica solidaridad interregional es mundial, que vive un proceso condición para que el desarro-La progresiva pujanza del de profundos cambios donde llo de las autonomías sea sacatalanismo y sus censuras al se perfilan avances inéditos, tisfactorio. De la respuesta papel histórico desempeñado llamados a transformar la rea- operativa que demos a este por Castilla, hicieron que los lidad económico-social de los reto de las autonomías solida-

to anticatalanismo como te desarrollo industrial, y un gran greso de todos van unidos. lón de fondo de sus reflexio- espacio interior -salvo Ma- Nuestro futuro está en jue-

Por otra parte, nuestra re- siempre, de su ejecución. ciente Constitución se define Estamos asistiendo al des-"Errarán gravemente, y yo como un Estado de las Auto arrollo legislativo de dispositinomias y de las Solidaridades, es decir, como un nuevo Estado de las autonomías solidari. Desde esta perspectiva, el sector público prevé dar respuesta a los desequilibrios regionales. Porque es evidente que la existencia de regiones desarrolladas y de regiones deprimidas significa una pérdida neta de producción y de renta para el conjunto de la economía nacional. Además influyen en forma negativa en el necesario crecimiento del mercado único nacional, condición adicional para un proceso de integración internacional. Así pues, de cara a la Comunidad Económica Europea. La economía nacional se convierte en una macroregión a vertebrar dentro de un área mone aria y arancelaria común.

Es necesario, pues, un desarrollo económico regional equilibrado, para lo cual hay

lo a de perder". En el mismo algunos de entre los más sig- no asumió la defensa de los in- Precisamente estas conside sentido, usted ha declarado pú-

teóricos y promotores del re pueblos.

rias depende la consolidación gionalismo castellano no pue Hoy tenemos en España una de la democracia en España. dieran prescindir de un cier periferia con un proceso de Porque las libertades y el pro-

drid-, en donde no se ha ope- go, el nuevo Estado de las au-Ciertamente hubo en los pri- rado tal proceso. Esta duali- tonomías solidarias y eficiendentro de una estrategia global. El éxito depende, como

vos como la LOFCA, la Ley del Fondo de Compensación Interterritorial y otras, en los que quiero destacar el papel importante que la hacienda de la Administración central debe tener actuando como un árbitro equitativo y eficiente. Ya que en el fondo se trata de la puesta en práctica de mecanismos compensadores para que las tasas de crecimiento regional logren ser superiores en aquellas regiones economicamente más atrasadas; lo que obliga a cambiar el signo en cuanto a las transferencias interregionales, y en cuanto a la localización de la empresa pública y de la inversión reproductiva en las regiones cuya renta por habitante sea inferior a la media nacional.

En definitiva, debemos instrumentar fondos para corregir desequilibrios territoriales que corregir por de pronto sus «in situ», porque tienen un grandes disparidades, las au costo económico, político y tonomías hoy deben potenciar humano mucho menor cuane integrar el mayor mercado do se destinan a impedir el posible como uan condición desarraigo del hombre con más para obtener el mayor su medio físico y cultural. crecimiento económico, del que hay que atacar los probledependen unos mejores niveles mas en sus raices y en sus Quiero resaltar, señor pre- de vida y de libertad. El prin- causas, evitando tener que arte y para la cultura. De ahí hacer del anticatalanismo uno sidente, que aquel regionalis- cipio constitucional de la so- paliarlos a mayor coste total mo de signo puramente defen- lidaridad exige instrumentar en las áreas donde simplesivo, nacido de un sentimien- cauces para que la política mente se manifiestan sus to de discriminación, no tie- económica produzca una redis- efectos. Eso es lo que esperan los pueblos de España.

> Permitame, señor presiel progresivo ahondamiento de tificaciones de los desequili- dente, que termine mi interlas diferencias de desarrollo brios territoriales por todos vención recordando a ese regiones. Y esta es quizás la recordar una cita del discurso e idealista que fue Maragall, lección que nos enseña el par pronunciado por Cambó en Porque como ha dicho Feque una definitiva vertebra- con toda su fuerza y vitalidad con su polobro de poeto, ero ción autonómica del Estado una región obtiene un gran una España grande, precisa-

> > Suyos son estos versos: On t'en vas Barcelona, [ espirit catalá que has vençu la carenal

> > (Pasa a la pág. siguiente)



Los presidentes Pujol y García Verdugo, conversando en el despacho oficial del presidente del Consejo General de Castilla y León. - (Foto FEDE) Maddle Seas All Cold

# PRESIDENTE DE LA GENERALIDAD DE CATALUÑA,

ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de la pág. anterior)

te'n vas dret enforal amb tes cases disperses, lo mateix quel

llibertat.

espíritu catalán

que has vencido la lomal su proyecto y has saltado la cerca, sales hacia fuera cont tus casas dispersas

al igual que embriaga[ de tan gran libertad?

Yo creo que todos sabemos hacia dónde se dirige Cataluña hoy, va, con nosotros y con los demás pueblos hermanos de España por ese camino de espe- por supuesto, lingüísticamente. ranzas que, Su Majestad el mico.

PUJOL

lidad respondió al señor García extiende -con matices- mu-Verdugo, con las siguientes palabras:

fuera de Cataluña, y descon- tra historia y que tenemos una de España. Y por ello Cataluña porque estas estructuras olitando los viajes de este carác- voluntad de ser. No sólo por siente, a través de la Generali- gárquicas son antimodernas, porter que por uno u otro motivo esto, sino porque hemos par- tat, el deseo de reanudar la re- que hacen imposible el procehe tenido que hacer a Madrid, ticipado en el quehacer común lación, el intercambio de ideas, so económico, sin el cuar el en mi primera visita oficial co- con nuestras propias ideas y la confrontación incluso, en el conjunto de España carecerá mo presidente de la Generalitat nuestras propias actitudes bá- sentido más positivo y construc- del desarrollo armónico que prehe venido a Castilla y León. Es sicas, con nuestro propio con- tivo de la palabra con la menta- cisa». Y fueron voces catalanas to ha sido así ante todo por cepto de España Y en esta lidad y la tradición de quien his- las primeras -y ahí está el su amable invitación, señor pre- construcción de España, que tóricamente ha sido su principal Diario de Sesiones del Congresidente, pero con ello V. E. se ha sido y es al propio tiempo interlocutor. Con la mentalidad so para demostrario- fueron ha adelantado a un íntimo deseo un trabajo en común, un pro- y la tradición de Castilla y León voces catalanas -y permítanmío: el de inaugurar una serie yecto en común, un ideal co. Vean ustedes cuán lejos está me que en honor a la verdad de viajes de este tipo que deseo realizar visitando precisamente Castilla y León.

¿Por qué esta prioridad? Sé que algunos se han formulado esta pregunta, incluso con extrañeza

No responde a ningún objetivo coyuntural No se mueve en el to de la España de las Autonoplano de lo político -por lo me- mías, proyecto que representa nos en el sentido inmediato y un formidable reto para los esrestrictivo que a menudo tiene pañoles y para nuestras mentaesta palabra-, no se mueve en Ildades. Es un intento de ahonel plano de lo fugaz Se mueve. dar en la libertad, en la capapretende moverse en el plano cidad de asunción de responsade la histórico, de lo perma bilidades, en el fortalecimiento nente. Responde a la Idea que o en el redescubrimiento de la la Generalitat y en general Ca- propia identidad y de la propia taluña tienen de la historia y manera de cada cual de ser esde la realidad de España.

lidad que es España. La concien Lengua, su cultura su conciencia de España existe en Cata cia política, su tradición históluña antes de que políticamen- rica, todo esto que puede ser te se realice la unidad. Uno de tan enriquecedor para el con-

bre y más significativo, Jaime I, habla en su crónica del · i has saltat ja la tanca honor de España, del cual se siente defensor. Testimonios como éste son frecuentes en las crónicas de los reyes catalanoembriagada de ta grant aragoneses, incluso en las de los más nacionalistas. Repito: formamos parte hoy de una ¿Dónde vas Barcelona, I realidad que es España, después de haber participado en

> En la realización de este proyecto Castilla y León pesaron, han pesado y pesan más. en ciertos aspectos mucho más, que nosotros. Han pesado y pesan más demográficamente y políticamente; han pesado más, también ideológicamente, es decir ,en cuanto al concepto de España .Han pesado y pesan más.

Pero desde nuestra concepción Rey ha calificado reciente- de una España plural, y desde mente de fecundo, que es la nuestra realidad catalana, reali-Constitución del nuevo Es- dad viva y operativa, realidad tado democrático y autonó- auténtica y creadora, nosotros pensamos que España no ha sido hecha sólo por Castilla y INTERVENCION DE DON JORDI León sino también por nosotros. Por nosotros no sólo porque hemos conservado una Lengua El presidente de la Genera- y una cultura propia, que se trucción, repito, el Interlocutor blemas electorales o de partidos mi grupo parlamentario- las principal, principalísimo. de Ca- o de tácticas. taluña fueron Castilla y León

Vivimos un momento de particular interés de este largo proceso histórico. Es el momenpañol. Para Cataluña esto es Formamos parte de una rea- especialmente importante Su nuestros reyes de más renom- junto español subraya al propio



El presidente de la Diputación, señor Montoya, acudió al palacio de la Isla poco antes de las dos de la tarde, saludando al presidente de la Generalidad, momento que recoge el grabado. — (Foto FEDE)

Ello responde a la filosofía que do más política coyuntural y inspira este viaje Pero este sumergirnos en la Historia, en la de Castilla y León y en la de Cataluña, que es esencial para entendernos, para entender la raíz de tantas cosas y para así saber aprovechar a gran oportunidd que en el momento presente tenemos de construir España, para todos, donde todos tengan cabida, este sumergirnos en la Historia - repito- no debe hacernos perder de vista el presente. No debe hacernos olvidar el presente político el presente económico, el presen-

te social. Hace años recorri diversas zonas de Castilla y no una sola vez y creo que en Castilla y León hay mucha base para la esperanza, creo que las voces de esperanza, de exigencia que nos llegan responden más a .o que va a ser, a lo que puede ser el futuro, que las de desaliento. Esta España para todos es, ustedes lo han adivinado perfectamente. la España de todas sus lenguas y de todas sus culturas Pero es también la de todos en lo econó-

mico y en lo social Este ideal de un país para todos, que en este aspecto de las identidades colectivas de sus lenguas y de sus culturas, movIlizó el afán político de Cataluña a través de hombres tan diversos como Cambó o los republicanos de los años 30, movilizó este mismo afán y estos mismos hombres en pos del progreso económico y social general de España. Cambó decía. por ejempo «En un país no puede existir oásis, en un estado pobre no puede haber haber regiones ricas; una región no puede tener libertad si el resto del país sufre la tiranía de una oligarquia Imperante Y si con toda la fuerza y la vitalidad una región obtiene un grado de progreso y no lo comparte con las demás lo disfruta sólo a precarlo, porque en definitiva ha de perderlo» Y Carner un destacado político catalanista de los años 30, ministro de Hacienda con Azaña decia «No defendemos la reforma Agraria en Andalucia sólo por razones de justicia social No la defendemos tampeco sólo porque en-

cho más allá del Principado de tiempo la necesidad que Cata- tendemos que es preciso des-Cataluña, y porque hemos con- luña siente de ser protagonista truir las extructuras oligárqui-En mi primera visita oficial servado una conciencia de nues- en este momento de la Historia cas. La defendemos, también, mún y, también, una confronta- esto de un planteamiento co- les diga que fue precisamente ción dialéctica, en esta cons- yuntural. Cuán lejos de los pro- la mía, como representante de que en 1977 reclamaron que Me complace que el Consejo este tema fuera estudiado se-General de Castilla y León me riamente y no sólo agitado elechaya sugerido un itinerario que toralmente. Que es lo que se ha

va de Covarrubias a Tordesillas, hecho tantas veces, y porque de Santo Domingo a Villalar así se ha hecho porque ha habi-

יבבבבבי<u>ת</u>ן

Autocargable

1.500 y 2.500

vincias castellano-leonesas, que que al propio tiempo es señoolvidadas.

do del problema, algunas pro-

mo les decía esta tradición de Cambó y de Carner, ve claramente la necesidad de una política de desarrollo general, generadora de equilibrio en todo gua «Antonio de Cabezón» el Estado. El hecho de que no estemos de acuerdo con algunos de los criterios con que actualmente se pretende aplicar a los grupos actuantes. no rechaza nuestra aceptación de fondo de la política de soli- drugada, las autoridades burgadaridad interterritorial. Una política que aparentemente puede sidente de la Generalidad de ser contraria a nuestros inte- Cataluña, quien pernoctó en el reses inmediatos, pero que no «Hostal Landa». lo es, que no lo será si se aplica con rigor, si va acompañada de esfuerzo y trabajo y si se basa en proyectos serios y no en falsos agravios compara- gos con dirección a Covarrubias. tivos. Una política, además, que en cualquier caso hay que llevar alcalde de Covarrubias, recorria la práctica porque es de jus- do por la localidad y visita a

Pienso que si ahora, pese a por el Padre Abad. desacuerdos serios que sigue habiendo, está justificada la es- to Domingo de Silos. peranza en esta España para todos los pueblos que la compo- nasterio siendo recibidos por nen, también lo está -pese a el Padre Abad. visita al monaslas dificultades, las incompren- terlo. siones y ciertas ligerezas- también lo está la de un desarrollo ción a Valladolid generalizado y equilibrador.

mo refugio, no como nostalgia, dolid). sino como Justificación de nuesrra, en el futuro de Cataluña. Castillo de Fuensaldaña. Tengo también una gran fe en lo que Cataluña puede aportar al común quehacer de España. Es una convicción profunda. que no es el momento de razonar. Y tengo una gran fe en el futuro de España. Pero esta fe y esta esperanza serían vanas sin la aportación de la vitalidad, del progreso, de la creatividad de Castilla y León

Aportaciones, todas ellas, que desillas no faltarán. Estoy seguro de ahora quiero mencionar la principal. Cuando un pueblo ha sido capaz de hacer lo que Cas- dor de Tordesillas. tilla y León han hecho, aquí y en América, cuando ha sido capaz de llevar a cabo una de las epopeyas y una de las construcciones políticas, culturales y espirituales más importantes de la Historia, este pueblo no merece que sus hijos no tengan fe en él.

Excmo. Sr., señoras y señores. Les invito a participar de esta fe en nuestro futuro colectivo en el de Cataluña, en el de Castilla y León. Y en el de España.

promesa fácil que ataque a fon- ACTO CULTURAL

Finalizada la cena, en la pispor castellanas tiene un carácter cina gótica del «Hostal Landa» fue servido el café y hubo un. rial y sufrido, han venido siendo acto cultural con la intervención de grupos folklóricos de La Generalitat, recoglendo co- Burgos, actuando el grupo de danzas Justo del Río y el catalán Esbart Sant Marti. Puso punto final a la brillante velada cultural el grupo de Música Anti-

Las intervenciones artísticas fueron calurosamente aplaudidas, felicitando los presidentes

Al filo de las dos de la malesas se despidieron del pre-

#### PROGRAMA PARA HOY

A las 9.00: Salida de Bur-A las 9.30: Recepción por el la Colegiata, siendo recibidos

A las 10,30: Salida para San-

A las 11.00: Llegada al mo-

A las 12.00: Salida con direc-

A las 14.00: Recepción por el Excmo. Sr., señoras y señores. presidente de la Diputación, Permitanme para terminar que consejeros y autoridades, en el vuelva a utilizar la Historia co- Castillo de Fuensaldaña (Valla-

A las 14,30: Almuerzo ofrecitra esperanza en el futuro Yo do por el Consejo de Castilla soy un hombre que tengo una y León y la Excma Diputación gran fe en el futuro de mi tie- provincial de Valladolid. en el

A las 17 00: Visita al alcalde de Valladolid.

A las 17.45: Visita al capitán general. A las 18.30. Visita al Polígono

Industrial Programa especial para las señoras: Visita a la Casa-cuna

v al Museo Nacional de Escul-A las 20.00: Salida para Tor-

A las 20,30: Recepción por el ello por varias razones, pero alcalde en el Avuntamiento de Tordesillas

A las 21.30: Cena en el Para-

SE VENDE

TALBOT

DE PARTICULAR A PARTICULAR

150

Teléfono 208857

# - GUIA PROFESIONAL

# DR. J. J. ISERN LONGARES

**OBSTETRICIA** GINECOLOGIA Consulta previa petición de hora. Julio Sáez de la Hoya núm. 6, 7.0 C. Teléfono 21 49 61

# OCULISTA

Avda. del Cid, 16, 5. Teléfonos: 20 48 77 - 21 93 51

# L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie Avda. del Cid, 46, 1.2 De 12 a 2 y de 4,30 a 6 Teléfono: 227297

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

\* CENTRO AUDITIVO \* APARATOS PARA SORDOS

\* PERSONAL ESPECIALIZADO Avda, del Cid, 14

Tel. 222608

# OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS TECNICAS MODERNAS

LAIN CALVO

Registrado Colegio de Opticos con el N.º 142.

THE PROPERTY OF STREET, STREET



Pida información y catálogos del modelo AUSAPI que necesite al concesionario AUSA de su zona o bien a:

PIQUER HNOS. S.A. Ctra. Granada, 12 Tlf. (951) 24 10 20 ALMERIA

# LOS SABADOS

Dedicado a la JUVENTUD

# Mundo journ



# uanas apunu

Páginas especiales en Diario de Burgos

# VENTANA AL CAMPO Hemos de sumar esfuerzos para construir en España un Estado firme y duradero)

"Hay problemas en el país, pero las cosas han cambiado para bien"

«A los pueblos catalán y castellano - leonés esta visita no les va a afectar de entrada, pero sí les afectará la política que inspire la visita)

Manifestaciones de los Sres. Pujol y García Verdugo en "rueda de Prensa"

A las ocho de la noche de

buya a despejar incógnitas, ficar «lo que en nuestro concepto significa la construcción del nuevo Estado español».

A continuación se inició la «rueda», abriéndose con una pregunta referida a la significación de este viaje, interesando si con él Castilla y León, junto con Cataluña, como primeros fortes pueblos de España que el Estado de las Autonomias es posible.

En las respuestas a las diversas preguntas formuladas, se alternaron los presidentes de ambas Comunidades y en este caso empezó el señor García Verdugo, diciendo que sea una consecuencia que lógicamente puede derivarse de la visita del señor Pujol; pero que también hay algo más, como es buscar el acercamiento entre ambos pueblos en régimen de cordialidad, respeto y reciproci-

El señor Pujol se extendió en una contestación amplia sobre las razones de su viaje que, en definitiva ya han quedado expuestas en sus discursos y declaraciones, resumiendo todo ello en la afirmación de que el propósito formado es el de sumar esfuerzos que permitan la construcción en España de un Estado que sea firme y duradero. Terminó señalando que también estaba hoy en Burgos por otra razón, como era la de establecer fórmulas de trabajo en común, ya que las Comunidades autónomas habran de intercambiar experiencias, informándonos de nuestros fracasos o errores y también de nuestros aciertos. El señor García sabe que nos tiene a su disposición y por mi parte sé que aquella colaboración que pueda prestarnos por Castilla y León nos será dada con su proverbial cortesia e hidalguia.

Otro de los informadores, en pregunta dirigida al senor Pujol, se refirió a la conferencia pronunciada por sideraciones en torno al co- de España. Respecto a Casel en el año 1978 en el club nocimiento de la realidad tilla —v dilo que no quería Siglo XXI. en la que se pro- que reclama toda práctica aventurar juicios que no arrollo de las autonomías Palacio lo consideraba posi- elementos de progreso. y ahora, recientemente, ha- tivo. bian votado en contra del

M.E.C.D. 2017LOAPA.

Precisó el señor Pujol que muy saludable encontrarse es la asunción de responayer, en el Palacio de «La la LOAPA era otro tema y en esta casa, precisamente sabilidad y una suma de Isla», tuvo lugar la «Rueda que su disconformidad con hablando de los Estatutos madurez política y de made Prensa» ofrecida por los la misma era más impor- de Cataluña y de Castilla durez social. No creo en bepresidentes del Consejo Ge- tante. Hizo una exposición y León. Esto quiere decir neficios inmediatos o menneral de Castilla y León, de su postura en cuanto a -precisó- que las cosas surables pero vamos a conseñor García Verdugo y de las compensaciones regiona- cambian para bien y que tribuir a que la Sociedad la Generalidad, señor Pu- les, para destacar que fue- aunque tengamos muchos castellano-leonesa vaya maron los catalanes los pri- problemas, no es cierto que durando, sintiéndose más Comparecieron ambos meros en solicitar su apli- todo vaya mal en el país, participe de sus propios acompañados del vicepresi- cación si bien ahora tienen Que el presidente de la Ge- actos y de su historia. dente castellano leonés y la impresión de que el pro- neralidad, que nunca ha Pero qué puede hacerse de los consejeros catalanes blema no ha sido abordado ocultado su catalanismo, in- para que este clima de ende Enseñanza y Agricultura. seriamente y en profundi- sertado en el ser español, tendimiento se traduzca en Como introducción al diá- dad. Creemos -dijo- que pueda acudir a esta Casa y colaboraciones de orden inlogo, el señor García Ver- con las fórmulas arbitradas mantenerse en diálogo fran- versor o industrial. dugo pronunció unas pala- se resuelven situaciones co- co y constructivo, es como bras de bienvenida a los yunturales, pero no se erra- para entonar un ¡aleluya!. difo que iniciativas en ese informadores que han lle- dica el origen y la causa de gado de otras regiones y a los desajustes. A este restodos, en general. Hizo una pecto señaló que Cataluña, valoración de la breve es- desde hace dos años, tiene tancia del señor Pujol, ha- un porcentaje de paro suciendo constar la esperanza perior a la media española. de que esta visita contri- Su filosofía es que el Fondo debe existir, ya que es estrechar vinculos y clari- vital que el Estado funcione y las 17 Autonomías actúen sin desajuste. Su preocupación y temor -agregóes que el Fondo, tal como ha sido concebido, no funcione bien, a pesar de que resulta imprescindible que genere riqueza, pues sin ella no tendrá posibilidad de mostrarse operante y sólo servirá para atajar males o jadores de España, quieren aspectos parciales del prodar a entender a los restan- blema español, en su con-

ferencia a la entrevista mantenida con el capitán general de la VI Región, diciendo que habiéndose celebrado a puerta cerrada, si podia informar de qué se había tratado y cuál era la razón de haber resultado prolongada.

El señor Pujol precisó que todas estas entrevistas son siempre a puerta cerrada y que si había resultado larga, era simplemente porque había transcurrido en un ambiente coloquial muy cordial y grato, con lo que el tlempo había transcurrido casi sin percibirse de ello; pero que todos los temas tratados eran estrictamente de orden personal y sin hablar de política.

Se preguntó también si se habian logrado resultados o conclusiones a través de las reuniones mantenidas por los técnicos de ambas Comunidades.

Contestó el señor García país. Verdugo que las reuniones continuaban y se mantendrian a lo largo de las cuatro jornadas de la visita, por lo que las conclusiones no serán entregadas, qué forma podia afectar es- gunta: posiblemente hasta el últi- ta visita a los dos pueblos. mo dia.

En este Palacio donde nos encontramos se firmó el 5 talán y al pueblo castellade Abril de 1938 la deroga- no-leonés, la visita no les ción del Estatuto de Cataluña. Hoy se encuentra aqui ondeando la bandera de Cataluña, con la de España y de Castilla, ¿les sugiere este litica que inspire la visita. hecho algo especial a ambos Tengo mucha fe -añadiópresidentes?, preguntó otro en que Cataluña va a sainformador.

Fondo Interregional y de la se hizo especial manifesta- partir del hecho de que la ción de que juzgaba algo autonomía lo que significa da».

Una nueva intervención periodistica interesó si con esta reunión de dos presidentes de Comunidades Regionales se abria un cauce importante para la construcción del Estado de las Autonomias. La pregunta se complementó interesando aclaración si habían sido halladas reticencias u oposiciones desde los poderes

del Estado. El señor García Verdugo indicó que no cabía duda que constituía un paso importante el que se estaba dando para la consolidación del Estado de las Autonomías, por la significación de las dos Comunidades que estaban en contacto. Agre-Una informadora hizo re- gó que ese Estado ha de asentarse en el principio indeclinable de la solidaridad y que ésta no puede aplicarse sin conocimiento previo. Rechazó que hubieran existido pautas centralistas para esta reunión y que mucho menos se habían encontrado inconvenientes para su realización. Se declaró partidario de que se armonicen las Comunidades, porque de ese modo se contribuye a la gobernabilidad

de España. hecho asi —dijo— hubie-

Respondió el señor Pujol, diciendo que al pueblo caiba a afectar en nada de entrada o de forma inmediata, aunque lo que si puede afectarles es la polir adelante con el Estatu-El señor García Verdugo, to y fortalecida en su identras hacer una serie de con- tidad dentro del confunto nunció a favor de un Fon- política, reiteró que el hecho eran de su competenciado de Compensación Re- de que el presidente Pujol pienso que la aplicación de gional para el mejor des- se encontrara hoy en ese la autonomía introducirá

> García Verdugo añadió Por parte del señor Pujol a lo anterior que había que

El señor García Verdugo sentido serán bien recibidas. Reconozco -precisóque estos momentos de crisis no sean los más favorables a este tipo de acciones: pero que los catalanes han sido siempre bien acogidos en sus iniciativas industriales en la región y que seguirán siéndolo.

El señor Pujol hizo un poco de historia respecto de las inversiones catalanas en Burgos, con referencia final al Polo, en el que algunos autores han fijado esa aportación en un 10 por ciento del capital movido en esa promoción, por parte catalana. Indicó que sabia que la inversión vasca había sido superior; pero es que ésta se mueve en un eje natural más próximo y atrayente, como es el Bilbao-Miranda-Burgos y que en este campo la geografia también manda. A corto plazo consideró problemáticas las inversiones, porque el momento no es propicio, aunque empiezan a vislumbrarse algunos síntomas de recuperación leve. Ofreció unos datos estadísticos, subrayando que desde Mayo a Octubre se han creado en Cataluña 1.030 empresas, pero con una creación de El presidente Pujol ratifi- solamente 6.500 puestos de có las palabras del señor trabajo. Esto significa que Garcia Verdugo, diciendo son empresas muy pequeque no había existido im- has, de las que pueden conpedimento alguno. Haberlo siderarse para establecerse en la «esquina de casa», ra sido lamentable y nega- pero no a cientos de kilótivo, porque lo más positivo metros de distancia». Es que interesaba conocer en muy difícil torcer el camicuentre ocasión de abrirse no fácil de la inversión, al resto del país, cuando agregó, y es por esto por el Congreso de los diputatantas veces se nos ha echa- lo que se hace preciso una dos, confirmaron a «Efe» do —y echa en cara— que fuerte acción estimulante nos cerramos al resto del del Estado y de las Comunidades autónomas.

Se formuló otra interro- Se agotó el tiempo pre- palacio de la Carrera de gante, diciendo que se ha- visto para la «rueda», que San Jerónimo —primera bia hablado mucho de la era el de una hora -y que vez que lo hace-, debido vida oficial politica, pero fue sobrepasada ligeramen- al debate parlamentario soque itneresaba conocer en te- con esta última pre- bre los presupuestos gene-

> fuera de la visita a las tres provincias menores de la región?

Pasó a responder el señor García Verdugo, diciendo «que no ha habido olvido de provincias por su tamano». Fue preciso, señaló, establecer un itinerario ajustado al tiempo; pero puedo asegurar que ninguna provincia está ausente de las conversaciones, ni tampoco ha existido ningún tipo de discriminación. Mi dedicación a ellas es evidente -agregó- y aunque en esta ocasión no pasemos por ellas fisicamente, puedo asegurar que no estamos de espaldas a sua realidades y aspiraciones».

Con ello concluyó la «rue»

Por SAMBA

De cambio de tiempo, mucho me temo que, al menos por el momento, nada de nada. El barómetro, mantiene su aguja indicadora como si estuviese «clavada», incluso, me atrevería a deci. —me refiero al momento de escribir estas líneas— que mas elevada que nunca, lo cual amigos míos, no deja de resultar preocupante. La falta de humedad en las tierras adquiere caracteres exagerados. Buena muestra de ello la tenemos en que, en La Ribera, para poder continuar con la extracción de la remolacha, de manera previa, ha habido que recurrir al riego de las parcelas, único procedimiento que permite la recolección de esta raíz. En las comarcas del Norte, todo hay que decirlo, las siembras presentan un buen aspecto, mientras que en el Sur, en un 75 por 100 de lo sembrado, se corre el riesgo de perder buena parte de la semilla. Por desgracia, así están las cosas.

Pero como todo no habían de ser malas noticias, cabe hacerse eco, de cómo el Parlamento europeo, recientemente reunido en Strasburgo, acordó por abrumadora mayoría, invitar a los respectivos consejos de la CEE, para que confirmen como fecha prevista para la adhesión de España, el primero de Enero de 1984, lo cual, aunque se contase con ello, no deja de ser satisfactorio de cara a esa futura integración que, a no dudar, habrá de tener una positiva repercusión en el sector. En este orden de cosas, el Comité Económico Social de la Comunidad ha puesto de manifiesto la obligada modificación que con el ingreso de España sufrirá la agricultura comunitaria, destacando como puntos no negociables y que habrán de ser aceptados desde el principio, tanto las normativas legales existentes, como aquellas mejoras que pudieran introducirse, insistiendo sobre los tres apartados siguientes: Preferencia comunitaria en relación con la comercialización de los productos; responsabilidad financiera común y mantenimiento de la unificación de precios, bien entendido que, en cuanto a éstos, consideran la necesidad de que pasen por un período de adaptación de carácter transitorio, cuya duración será fjada en su día.

Y ya que nos hemos ocupado de los precios, reflriéndonos al mercado interior, conviene destacar la escasez de vacuno de abasta que continúa forzando las alzas, de manera más acusada en añojos y terneros para vida; la retracción de la demanda en el ovino, dando lugar a cierta debilidad y la firmeza en el cerdo de cebo que sigue generando algunas ganancias, lo que

se hace extensivo a los lechones. A título meramente orientativo, señalaremos los si-

quientes

Productos	Precio anterior Ptas.	NOTE THE RESERVE OF THE PARTY O	Diferen- cias Ptas.
Avena	14,80	14,80	
Cebada cervecera	15,50	15,50	<b>一</b> 型型型型
Patata zona Medina	9,—	9,-	
Patata zona Roa	8,-	8,-	- 1615
Vino resado Gr./Hl	130,-	130,-	=
Vacuno mayor Kg./vivo	93,—	94,—	+ 1,-
Añojos Kg./vivo	171,	173,-	+ 2,-
Terneros 5-6 m. Kg./vivo	238,-	238,-	=
Lechazos Kg./vivo	400,	390,-	- 10,-
Corderos 3-6 m. Kg./vivo	202,-	200,-	- 2,-
Oveja desecho Kg./vivo	54,—	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	=
	141,—	STATE OF THE PARTY	+ 2,-
Cerdo abasto Kg./canal Lechones por cabeza	2.600,—	· 医原生化物质量14000000000000000000000000000000000000	+100,-

# Convocado el Consejo ministros para hoy

# Se reunirá en el Congreso

Madrid (Efe). - El Consejo de ministros ha sido convocado para mañana viernes, a las 9,30 horas, en fuentes oficiales.

El Gabinete se reunira en el salón de ministros del rales del Estado.

Según ha sabido «Efe», el destacan:

-Calendario laboral.

-Plan nacional de combustibles para 1982.

-Modificación de los precios del azúcar.

-Distribución a los ganaderos de 50.000 toneladas de cebada.

El Gobierno tratará también un acuerdo sobre las necesidades económicas para financiar la reconversión industrial del sector textil, propuesto por el Ministerio

de Industria y Energia. Asimismo, el Consejo es--¿Por que se ha dejado Gobierno abordará diversos tudiará diversas modificatemas de carácter laboral iones de aspectos de la Sey económico, entre los que guridad Social, a propuesta del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.



# ADORNOS NAVIDENOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA, Viloria, 13

# TRES MILLONES DE PESETAS PARA LOS FAMILIARES DE LOS FALLECIDOS POR EL SINDROME TOXICO

### Fallece en León la víctima 201 por envenenamiento

liares de los fallecidos por bre último. el síndrome tóxico recibirán tres millones de pesetas, en FALLECE EN LEON LA virtud de una orden del Mi- VICTIMA 201 nisterio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, que pu- Madrid (Efe). - Un hom-Oficial del Estado.

e invalidez permanente en Seguridad Social.

llecimiento, reembolso de los nitaria de aquella capital. gastos sanitarios y farmacéuticos, asistencia psiquiátrica, rehabilitación, transporte, ayuda domiciliaria en tareas domésticas y gastos yo o desplazamiento.

las cantidades a que ya te- rres, al diario «Jaén». nían derecho por disposiciones anteriores, con lo que NO SE QUEMARA EN en esta materia se hace efectivo el derecho reconocido por el Congreso de los Diputados en las medidas

Madrid (Efe). — Los fami- aprobadas el 17 de Septiem- La prevista incineración del

blicará mañana el Boletín bre de 68 años falleció el pasado día 21, víctima del Según se establece en es- síndrome tóxico, con lo que sitoria, invalidez provisional son ya 201 las personas fa- dad. alcanza a las situaciones llecidas por este motivo, sede incapacidad laboral tran- gún informa hoy el Ministesitoria, invalidez provisional rio de Trabajo, Sanidad y

sus diversos grados. Este hombre, que falleció Se regulan también las en León, ingresó el 7 de Ocayudas por desempleo y fa- tubre en la Residencia Sa-

#### 400.000 LITROS CANJEADOS

Jaén (Efe). — Un total de de lactancia artificial y ad- 370.369 litros de aceite de La disposición comprende la Administración del Estalas prestaciones que permite de adulterado y tóxico, según ten a los herederos de los ha declarado el presidente fallecidos recibir tres millo- de la Unión del Olivar Espanes de pesetas adicionales a ñol, Manuel Larrotcha To-

> COMPOSTILLA. EL ACEITE DE COLZA

Ponferrada (León) (Efe).

aceite de colza desnaturalizado ya no se realizará en la central de Compostilla, según un telegrama enviado al gobernador civil de León por el subdirector general de Coordinación y Relaciones Internacionales para la Sani-

#### LA ADMINISTRACION QUIERE CONTROLAR ACEITES Y LICORES

cla con aceites y grasas ve- til que le penetró a la altura do de San Sebastián. getales destinadas al consu- de la cabeza. En el lugar del mo humano, impedir actividades de esterificación no permitidas en las grasas coquisición de prótesis de apo- oliva se han canjeado ya en mestibles y establecer el mátoda España a expensas de ximo control para evitar el desvío de alcohol industrial los modelos para solicitar do por aceite supuestamen- a consumo humano, son tres de los principales puntos a que pretenden cubrir las dos circulares que dedicadas a las campañas de control de industrias de aceite de oliva y semillas oleaginosas y sus productos, acaba de hacer públicas la Secretaría de Estado para el Consumo.

# La petición oficial para el ingreso de España en la OTAN se hará inmediatamente por el Gobierno

«El camino aparece totalmente despejado» dicen en los medios oficiales de la Alianza

festado a «Efe» medios diplomáticos españoles.

La petición se realizará por medio de una carta presentada ante la Secretaria General por medio del embajador de España en Bruselas.

Los mismos medios indicaron que la petición formal podría presentarse mañana mismo, aunque lo más probable es que se produzca en los primeros días de la próxima semana, dado que el Gobierno español celebra mañana Consejo de ministros.

En dicha carta se recogerá la disposición de España para ser invitado a adherirse al tratado del Atlántico Norte.

te, una vez que el Congreso y el Senado han dado la autorización al Gobierno para solicitar dicha adhesión.

EL PARLAMENTO HOLANDESES, A FAVOR DE LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA OTAN

La Haya (Efe). - El Parlamento holandés aprobo por mayoría absoluta una resolución favorable a la entrada de España en la Organización del Tratado del Atlantico Norte.

Votaron a favor el partido democristiano, el liberal conservador y el liberal de izquierda. Los socialistas votaron en contra, pero sólo cuentan con 44 escaños parlamentarios.

El ministro de Asuntos Exteriores, Max Van der Stoel, se declaró partidario a la entrada de España en la OTAN «ya que los demás países de la Alianza están

M.E.C.D. 2017

(Viene de primera página) de acuerdo», a pesar de ser miembro del partido socia-

> PLENO RESPALDO DE HAIG Y ALLEN

Washington (Efe). - Los dos máximos responsables de la política exterior norteamericana expresaron ayer su pleno respaldo al ingreso de España en la Alianza Atlántica (OTAN), en dentales.

El secretario de Estado Alexander Haig y el consejero de Seguridad Nacional, Richard Allen, declararon que la administración Rea- hon opretado un botón y hon gan apoya sin reservas la motodo o mi popó». Con esadhesión de España a la Organización.

como político y estratégico».

# LA BOLSA

# Este es el paso siguiene, una vez que el Congreo y el Senado han dado Más apático todavia

Madrid (Colpisa). — Hay que repetir un día más lo de sosera y apatía, pero hoy, un poco más. Porque ha sido una sesión soporífera, en la que se ha operado menos aún que en jornadas anteriores y hasta con cotizaciones ablandadas. Ambiente tranquilo en postura de indiferencia. No se ha dado la clásica resistencia de los jueves para pasar a un viernes con mejor escaparate. Ilcía: «Han entrado dos se-Veremos si esta mañana, Noviembre se marcha con mejores perspectivas. Y como la Telefónica (-0,50) esta vez no ha ayudado al índice general, éste ha perdido 0,45 a 129,03. Los Bancos son los que redujeron la oferta global de los siete hasta 22.173 títulos, contando con dinero en Hispano y Santander y algo de papel en los restantes. El Hispano sube otros tres duros, señalaba que la víctima prepor eso del canje de bonos por acciones, buscando una buena media que termina hoy; el Popular baja cinco y los restantes repiten. Entre los Bancos industriales extraña la nueva baja de cinco en el Fomento (once DETENIDO UN PRESUNTO en los tres días).

Entre las alzas por el resto de los grupos destaca Zardoya-Otis, con veinte duros en su reaparición y recupera la par Cepsa (petróleos). En baja, Dragados (-5). En conjunto algo más débil el sector químico, lo mismo que el eléctrico, donde se anuncia la ampliación de Fecsa para todo Diciembre (1 x 7 al 50 por ciento). Se sacaron a subasta 548 letras por 623 millones de pesetas. Se negociaron 320 a tipos entre 11 1/8 por ciento las del mercado secundario y del 12,25 al 13,375 por ciento en el primario.

El cierre, sin variaciones; totalmente abandonado.

# Industrial armero vasco, herido muy grave por un atentado, en Guecho

# En Sevilla ha sido detenido un comando informativo de ETA

Hernández Seisdedos, de 33 ya frontera penetraron en Es- informó aquí un portavoz ofiaños de edad, ha resultado paña ocupando un automóvil cial. gravemente herido, en un Ford, de color rojo, que se El vasco pídió ser confinade deportes y armería, pro- figura con matrícula de Se- ellos. piedad de la víctima, y fue villa. realizado por dos individuos. Las detenciones se efec- EN LIBERTAD, NUEVE DE Uno de los agresores dispa- tuaron por separado, una ró un tiro en la sién a don vez que se comprobó que el Manuel Hernández.

un único casquillo del calibre 9 mm «Parabellum» marca «SF».

lificado como muy grave. Se cree que los autores del atentado utilizaron en su huida dos coches. Uno de ellos, que les esperaba con otro individuo al volante, en llegaron hasta el puente col- nedo. gante que une las localidades de Las Arenas y Portugalete.

En la otra orilla de la ría, en otro coche, el «R12» de color verde metalizado, con el que se fueron hasta el límite de Portugalete con Santurce, donde lo dejaron abandonado.

Poco después, una llamada telefónica al diario Egin, sogún fuentes oficiales, indicó el lugar donde se encontraba el último automóvil, Policía, como tiene obliga- es grave. con su propietario en el maletero. La Policía rescató al propietario.

#### DOS HIJAS DE LA VICTIMA, TESTIGOS DEL . ATENTADO

«Han entrado dos señores, tas palabras, explicó una de las hijas de Manuel Hernández Seisdedos, a un policía Haig afirmó también que municipal de la localidad lo «queremos la integración que había ocurrido momende España en la familia tos antes en la armería «Msendos encuentros con un europea tanto desde un 2», propiedad de su padre y grupo de periodistas occi- punto de vista económico, que ella y su hermana presenciaron.

Según han confirmado en fuentes de la Policía Munimipal de la localidad, los dos autores llamaron a la puerta, una vez dentro y cerca del despacho del señor Hernández Seisdedos, le dispararon y se dieron a la fuga.

Una de las niñas, de cinco años de edad, salió inmediatamente a un estanco que se encuentra enfrente de la armería para relatar lo ocurrido y desde allí se avisó a la Policía.

La Policía Municipal llevó a las niñas al Colegio «Pedro Aresti», donde trabaja la esposa. Durante el trayecto, una de las hijas dijo al Poñores, han apretado un botón y han matado a ml pa-

Poco después de ser ingresado el señor Hernández Seisdedos, un parte médico sentaba coma neurológico grado cuatro.

# COMANDO DE ETA

Sevilla (Logos). - Esta noche una rápida acción policlal dio como resultado la captura de un presunto comando informativo de «polismilis» de ETA, en Sevilla, integrado por cuatro jóvenes y und mujer. Al parecer -según el diario «Suroeste» - el comando venía siendo segui-

Bilbao (Efe). - Manuel do desde Ayamonte, por cu- ción desde ayer, miércoles,

coche había sido abandona-El atentado ocurrió cuan- do en un paseo de la clu-

#### suceso la Policía encontró COLABORADORES DE ETA, otras dos lo serán esta no-EN LIBERTAD

Madrid (Efe). — Las cua- trucción número 10. El Sr. Hernández Seisde tro personas que pasaron dos fue trasladado inmedia- ayer a disposición judicial do dada por el titular del tamente al Hospital Civil de como presuntas autoras de Juzgado, una vez cumplido Basurto, y su estado fue ca- distribución de propaganda el plazo legal de detención a favor de ETA, han sido de 72 horas, sin perjuicio de puestas en libertad hoy, se- la decisión que en su mo-

vier Zabala Arginchona, Be- ve personas fueron detenigoña Landaburu Azcue, Ma- das como posibles autores la puerta de la tienda, es el ría Luisa Menéndez Aguirre de «atentados contra la pro-«GS» BI-4034-Y, con el que y María Begoña Peñafiel Pi- piedad».

Francisco Javier Zabala UN POLICIA NACIONAL, fue detenido en Teruel y los otros tres, en Bilbao.

#### los tres individuos subieron UN VASCO, CONFINADO EN nacional José Luis Sanz FRANCIA, NO SE PRESENTO A LAS AUTORIDADES

Angers (Francia) (Efe). -Un activista vasco español, pasadas las 3,30 de la ma-Pablo Bereciartúa González, drugada, en el hospital Apósconfinado en esta ciudad del tol Santiago, con una herida Oeste francés, no se pre- inciso contusa en la región sentó ante los servicios de lumbar izquierda. Su estado

atentado, ocurrido esta ma- presume fue robado en Por- do en esta ciudad donde tieñana, en Guecho. El atenta- tugal, propiedad de un ame- ne amistades para alojarse do se produjo en la tienda ricano, aunque el vehículo en la residencia de uno de

#### LOS DETENIDOS POR EL 22-N

Madrid (Efe). - Nueve de do los dos Individuos entra- dad. Parte del grupo fue de- las doce personas detenidas Madrid (Logos). — Evitar ron en la tienda y, sin me- tenido en el centro de Sevi- este fin de semana en reladesviaciones en el uso de diar palabra con el propieta- lla y el resto del comando, ción con ciertos incidentes grasas animales y su mez- rio, le dispararon un proyec- en un lugar cercano al Pra- ocurridos con moitvo del «22-N», han sido puestas en libertad a mediodía de hoy, y che, han informado a «Efe» fuentes del Juzgado de Ins-

La orden de libertad ha sigún ha podido saber «Efe». mento adopte sobre posibles Se trata de Francisco Ja- procesamientos. Estas nue-

# HERIDO GRAVE

Vitoria (Efe). - El policía Sánchez, de 22 años, ha resultado herido de gravedad esta madrugada al ser apuñalado por la espalda.

El herido fue internado,

### HOJA DE CALENDARIO

Si se tiene un mínimo fervor por la cultura, es imposible hallar alguna suerte de objeción a un premio literario que, como el Cervantes, corona una trayectoria literaria densa y abigarrada en cuanto el destinatario ha llegado a la madurez. Aunque la concesión del galardón obedezca a móviles políticos en último término, es evidente que todos los candidatos en todas las ocasiones merecían el mecenazgo, el homenaje y el reconocimiento.

Sin embargo, en este país nuestro estamos asistiendo a un espectáculo denigrante en el que la cultura se fomenta y se acuña tan sólo por medio de gestos espectaculares que, como la traída del «Guernica», la exposición Picasso o el Premio Cervantes, no pueden ocultar la doble cara de lo positivo que contienen para la colectividad y de los méritos políticos espectaculares que reportan a sus promotores.

Y desgraciadamente, entretanto, la Real Academia de la Lengua no puede llevar a cabo la necesaria labor lexicográfica por falta de presupuesto, la inmensa gran parte de la ruralía española no tiene otra fuente de cultura que el televisor, y el país, secularmente postrado en las cosas estas de la cultura, continúa sin leer y lo que es más grave, sin que quienes debieran se preocupen por ello.

De ahí que cuando hemos visto a las jerarquías de la cultura distribuyendo galardones y parabienes, así como dineros públicos, no hayamos podido reprimir una amarga sonrisa de escepticismo.

PEDRO VILLALAR

# EL CALENDARIO LABORAL SERA APROBADO HOY

Será festivo el día de San Pedro

Madrid (Efe). - El Con- Trabajo). sejo de ministros aprobará en su reunión de mañana el calendario laboral para dro y San Pablo). 1982-1983, según ha sabido «Efe» de fuentes oficiales.

El Real decreto que será ña). estudiado en la reunión ministerial establece como flestas laborables los siguientes dias:

-1.º de Enero. -6 de Enero (Epifania

-Viernes Santo. -Lunes de Pascua.

1.º de Mayo (fiesta del vidad).

del Señor). -19 de Marzo (San José).

-25 de Julio (Santiago Apóstol, Patrón de Espa--15 de Agosto (La Asun-

-29 de Junio (San Pe-

-Corpus Christi.

ción de la Virgen). -12 de Octubre (Fiesta nacional de España y de la

Hispanidad). -1.º de Noviembre (Todos los Santos).

-8 de Diciembre (La Inmaculada Concepción). -25 de Diciembre (Na-

PRESUPUESTARIA ENTRA

Ayer se llegó a las disposiciones adicionales nuevas

del Congreso de los dipu. y del PNV. tados ha aprobado, tras las lado de la Ley General de adicionales nuevas

El Pleno del Congreso co. menzó con la defensa de las enmiendas a las normas re. da a las Corporaciones lo. lativas a entes territoriales cales, que fue votada favoray presentadas por los gru.

dad Real) ha fallecido a los seis

meses justos de producirse el

atentado contra el Papa Juan

Pablo II, después de que en

Madrid (Efe). - El Pleno pos comunista, andalucista

El centrista José Luis del votaciones de hoy, el articu. Valle propuso tres enmien. das transaccionales, la pri-Presupuestos para 1982 y mera al artículo 21, por la las disposiciones finales, si. que se fija un porcentaje tuándose el debate en las del 7,5 a los gastos munici. pales en 1982, otra al articulo 22, relativo al procedimiento para el pago de deudas fueron aprobadas.

> Más adelante, la baja Cá. mara pasó a la discusión de las normas tributarias.

Con relación a la escala del Impuesto sobre la renta de las personas físicas (IRPF) defendió la primera enmienda el comunista Pérez Royo que pedía la supresión del tope de concurrencia conjunto renta-patrimonio, así como un recargo sobre el impuesto de patri.

siones recaudatorias de la sión y readaptación de nuestra ductivo». enmienda socialista son ne. gativas. Finalmente se mantendría la escala originaria por el Gobierno

A continuación, tras la aprobación de artículos a los que no se habían presentado enmiendas en el pleno, se pasó a debatir el artículo 30 referente a la deducción por inversiones en el IRTF mediante imposiciones en "cuentas fiscales de aho.

Defendió las enmiendas del grupo socialista y de socialistas vascos el diputado Fernando Calahorro.

Tras la votación en que fueron rechazadas las en-Dicha resolución ha sido miendas se batió el articu. lo 33, relativo a la deduc. ción por inversiones en el impuesto sobre Sociedades. Las enmiendas a este ar.

ticulo fueron rechazadas y el plenario aprobó, acto se. guido los artículos 33 al 37 En cuanto al artículo 38, sobre el impuesto de lujo se aprobó una enmienda que pedía la elevación de la exención que propone el texto del Gobierno de 40.000

a 45.000 pesetas para el apartado referido a escope. tas v armas de fuego.

Se suprimió asimismo en votación el apartado terce. ro de dicho artículo.

Con posterioridad la Cá. mara aprobó los artículos restantes hasta el 43. a los que no se habían presenta. do enmiendas.

La sesión de tarde se reanudó con el debate de los artículos 44 y 45, que fue. ron aprobados, tras recha. zarse las enmiendas que a ellos se presentaron.

Se pasó después al debate de las disposiciones adicionales, aprobándose una enmienda transaccional UCD a la disposición adicional cuarta, sobre mecanismos de protección en favor de los afectados por el síndrome tóxico.

Una vez aprobadas todas las disposiciones adicionales del actual secretario de Esta- perlor a los ocho millones se pasó a la defensa de las do de Sanidad, Luis Sánchez de pesetas, antes de despa- disposiciones adicionales nuevas.

Según Ferrer Salat, se ha perdido la oportunidad de iniciar un saneamiento presupuestario

to de acciones sin responder a tecnología». una política concreta. A mi juivocada, pues la reconversión es A LA POLITICA precisamente la política que, mediante un conjunto de ac-

importante de su historia: la cesión. incorporación de España a la Respecto al tema de la cons-

Madrid (Logos). - «En algu- industria, que debe llevarse a nos sectores económicos se ha cabo y de hecho se lleva ya, en llegado a calificar la reconver tres planos fundamentales: la sión industrial como un conjun- energía, la reconversión y 'a

cio, esta es una opinión equi- CRITICAS DE FERRER SALAT

PRESUPUESTARIA Madrid (Logos) - «Los preciones, permite a un sector in- supuestos para 1982 se alejan dustrial recuperar la competiti- de nuestras propuestas y creeblemente por la totalidad de vidad en un mercado libre y mos que se ha perdido, una vez la Cámara, y una tercera en- sin proteccionismos». Esta afir más la oportunidad de iniciar mienda transaccional al ar- mación ha sido hecha por el un proceso de saneamiento tículo 23 referido a la par- ministro de Industria y Energía presupuestario», manifestó Carticipación de los Municipios Ignacio Bayón, en la sede de la los Ferrer, presidente de la en los impuestos del Estado. CEOE en Madrid, con motivo CEOE, en la inauguración del que trata sobre los Munici- de los actos conmemorativos del quinto coloquio nacional de propios mineros Estas enmien- 40 aniversario de la fundación motores-constructores, que se del Consejo interamericano de ha celebrado en un hotel ma-Comercio y Producción (CICYP). drileño

«Tras la crisis del petróleo El presidente de la CEOE Iniciada en 1973 a nivel mun- afirmó que el aumento de la dial, que afecta seriamente a presión fiscal en más de 0.7 nuestras estructuras producti- puntos, el crecimiento de los vas y el cambio político que gastos públicos 12 puntos por se opera en España con la tran- encima del aumento esperado sición al sistema democrático, del PIB y el aumento del déficit la industria española, dijo el a ritmos crecientes, no es el señor Bayón, se enfrenta ahora mejor camino para sacar a nuescon el reto económico más tra economía de la actual re-

Comunidad Económica Europea trucción afirmó: «Mejorar la Esta integración en un sistema actividad en el sector de la El socialista Enrique Ba. de liberalización económica y construcción, entendida ésta en rón presentó una nueva es. financiera como es la CEE exi- su sentido amplio. es absolutacala transaccional elaborada girá una ordenación seria y a mente vital para nuestra ecopor su grupo y que el cen- fondo de los diferentes sectores nomía por dos razones fundatrista García Margallo reba. industriales, con una mayor mentales: porque res falta de tió calificándola de incons- competitividad y con un eleva todo carreteras obras hidráulititucional Intervino también, do índice de capacidad de in cas. construcciones escolares, en apoyo de la tesis del Go. novación». viviendas, etc.. y porque es bierno, el ministro de Ha. «En una palabra —continuó— uno de los sectores que macienda, García Añoveros, nuestro ingreso en la Comu- yores efectos inducidos genera quien precisó que las previ- nidad supone un reto de dimen- sobre el resto del sistema pro-

TAREAS DEL EPISCOPADO

# DOCUMENTO PARA REVALORIZAR EL DOMINGO "FIESTA PRIMORDIAL DE LOS CRISTIANOS"

Madrid (Efe). - El Cardena Primado, monseñor González, DOCUMENTO SOBRE LOS monseñor Dorado y el director del Secretariado Nacional de Liturgia, Andrés Pardo, acompañaban hoy a monseñor Monte- «La vida religiosa, un carisma da por el Pontífice. ro, portavoz del Episcopado, en ai servicio de la Iglesia», la Con ocasión del atentado, el la «rueda de Prensa» mantenida Conferencia Episcopal española párroco de San Andrés, celebró esta mañana tras los trabajos de ha aprobado el primero de los un acto en el que ofreció su la asamblea que ha registrado documentos previstos en actual vida, por la del Papa, porque. la presencia del Nuncio al con- XXXV Asamblea plenaria. según dijo, «era mucho más vivir en el almuerzo con los El documento, que considera valiosa que la suya». obispos.

del tema de los libros litúrgi- Iglesia y para la Iglesia, viene cido a los 62 años, tras una encos y recordó su reciente visi- a ser el fundamento doctrinal fermedad que se preveía irremeta a Roma para presentar al de un anterior documento sobre diable. Papa la colección de libros li- los cauces operativos de la túrgicos que ha editado la Con- cooperación entre obispos y referencia Episcopal Señaló mon- ligiosos, aprobado en el Pleno señor González que es la pri- episcopal de Noviembre del pa- Anulada también mera Conferencia Episcopal que sado año. ha hecho esto y que el Papa El presente documento desquedó muy complacido y así lo taca la relación de comunión la Sentencia contra manifestó, ante este «trabajo de los religiosos y religiosas

La Comisión de Liturgia se- miembros del Pueblo de Dios guirá editando los libros necesarios entre ellos una nueva FALLECE UN PARROCO QUE edición del «Diurnal» y un «can- OFRECIO SU VIDA POR LA toral litúrgico nacional» este último para la Cuaresma

anunció como contribución de (Cludad Real) (Efe). Juan Anto- por defecto de forma. lo la Iglesia al año de los minus- nio Mayordomo, cura párroco sentencia del Consejo de válidos, un libro de «celebra- arcipreste de San Andrés, en Guerra que condenó al capiciones para deficientes men- Villanueva de los Infantes (Ciu- tán de Caballería, Juan Mitales», de inminente aparición

El Primado presentó después el documento de la Comisión episcopal de Liturgia sobre «el domingo, fiesta primordiai de los cristianos», que hoy ha dado a conocer la Asamblea plenaria. La Comisión quiere con él -puntualizó el Prelado- «revalorizar el domingo que va perdiendo estimación y calado DE COMERCIO hondo, en la conciencia de los fieles».

Desea llamar también la aten ción sobre su carácter festivo y vitalizar la celeoración litúr-

La prolongación de este documento, dijo, será una encuesta nacional sobre el domingo que, a diferencia de los demás países europeos, en los que se hace, al menos, anualmente, no se hacía en España desde el año 1962.

Finalmente, monseñor Dorado habló del tema «los objetivos prioritarios de la acción pastoral de la Conferencia», para el próximo trienio, que ayer se presentó en el aula. La deter minación de estas prioridades es fruto de las respuestas de los metropolitanos y presidentes de las comisiones y obispos al cuestionario enviado por el Comité ejecutivo.

La Asamblea ha estudiado también los «Estatutos de la Acción Católica Española». El tema elaborado por la Comisión Episcopal de Apostolado seglar

Ayer, a última hora de la tarde, se aprobó el documento pastoral preparatorio de la visita del Papa, pero no se ha filado día para su publicación. pues depende en parte de las fechas que se determinen pa ra esta visita.

RELIGIOSOS

Madrid (Efe). - Con el título aquella fecha ofreciera su vi-

la vida religiosa como un caris- A los seis meses justos, Juan El Cardenat Primado nabló ma que ha de ser vivido en la Antonio Mayordomo ha falle-

espléndido». con los obispos y con los otros el capitán

DEL PAPA

Por último, el Padre Pardo Villanueva de los Infantes militar ha anulado también

Madrid (Efe). - S. M. el Rey ha recibido a las once y media de esta mañana, en el palacio de la Zarzuela, al Consejo Interamericano de Comercio y Producción

de Comercio y Producción -único organismo que agru- millones, para uso de pa a empresas privadas de millones, para uso de todo el continente americano— está celebrando en Garlos Garalcoechea Madrid los actos conmemorativos del XL Aniversario de su fundación.

# Fallece el doctor

Harguindey,

Miláns del Bosch

Madrid (Efe). - El capitán general de la I Región láns del Bosch Portolés por el delito de injurias leves al Jefe del Estado a un mes y

un día de arresto mayor. notificada a mediodía de hoy al abogado Manuel Rivas Guadilla, defensor del capitán Miláns del Bosch así como al fiscal jurídico mili-

tar. El Sr. Rivas Guadilla manifestó a «Efe» que lo más probable es que el asunto termine en el Consejo Supremo de Justicia Militar.

# El Consejo Interamericano Un coche de 16

Madrid (Logos). - El presidente del Gobierno vasco ha comprado un nuevo coche para su uso oficial valorado en el mercado nacional en 16 millones de pesetas, según informa el semanario especializado «Auto-Revista», que afirma: «El Go-Santiago de Compostela bierno autónoma vasco ha (Efe). — A los 83 años de importado directamente para edad ha fallecido hoy en el uso de su presidente un Santiago de Compostela, el automóvil de turismo espedoctor Luis Sánchez-Harguin cial, de la marca «Peugeot» dey, presidente del Consejo El valor, en la Aduana de de administración de Edito dicho automóvil —según inrial Compostela, editora de forma el Ministerio de Eco-«El Correo Gallego», y padre nomía y Comercio— es sucharlo de Aduanas».

#### JOHNSON'S WAX ESPAÑOLA, S. A.

Precisa

# PERSONA JOVEN

INTRODUCIDA EN EL CAMPO DE LA VENTA PARA SU DIVISION DE PRODUCTOS INDUSTRIALES.

SE REQUIERE:

-Promotor para venta institucional en hoteles, restaurantes, clínicas, colegios, industrias, etcétera.

-Estudios a nivel bachiller superior, presencia y don de gentes.

-Servicio militar cumplido.

-Para trabajar la zona Centro/Norte.

-Con residencia en Burgos.

SE OFRECE:

-Formación a cargo de la Empresa.

-Sueldo: 745.000 pesetas anuales, revisables a los seis meses.

-Fuertes incentivos: hasta 168.000 pesetas anua-

-Dietas.

-Participación en los beneficios de la Empresa.

-Seguro de Vida.

-Coche por cuenta de la Compañía.

-Grandes posibilidades de promoción.

INTERESADOS, escribir de puño y letra, antes del 31 de Diciembre, indicando con detalle, datos personales de edad, estado, formación y experiencia profesional, asi como remuneración actual y pretendida al Departamento de Personal de JONWAX, callo Orense número 4, 6.0, MADRID (20). No se devolverán las solicitudes. (BU - 23.090).

# La inagotable creación

Por Arturo USLAR PIETRI

A mayoría de los lectores de aquel ya olvidado gran l éxito mundial de librería que se tituló en inglés «Love Story» y los millones de espectadores que se conmovieron con la sentimental historia en el cine, no sabían que se trataba de una versión modernizada del viejo melodrama de Alejandro Dumas, hijo, «La Dama de las Camelias», que había hecho llorar a todas las «grisetas» de París en tiempos de Napoleón III.

La persistencia de ciertos temas y de determinadas situaciones en la novela y en el teatro ha sido muchas veces señalada y es muy reveladora. Sería larga la lista de las veces que el drama de Romeo y Julieta ha aparecido antes y después de Shakespeare. En el apogeo de su fama el autor francés Jean Giraudoux retornó uno de los más viejos temas de la comedia griega, ya utilizado por Plauto y por Moliere entre otros muchos, y le puso por título precisamente «Anfitrión 38».

Parecían los autores haberse dado cuenta de la riqueza inagotable de ciertas situaciones dramáticas que podían ser replanteadas innumerables veces sin agotar la fuerza y la virtud de su conflicto y que lograban que en cada caso resultara una obra nueva.

Un autor italiano del siglo XVIII, que casi nadie recuerda hoy, Carlo Gozzi, se puso al curioso empeño de clasificar todas las situaciones dramáticas posibles. Señaló todos los esquemas de relación conflictiva entre los seres humanos de una manera casi abstracta y casi geométrica y terminó por afirmar que sólo había 36 situaciones dramáticas, ni una más. Todas las posibles combinaciones que han ideado los autores terminaban por quedar clasificadas en uno de esos tipos. Goethe, que conoció el ingenioso esquema de Gozzi, intentó hallar alguna nueva posibilidad y terminó por confesar que no le había sido posible.

Fuera de su valor de ingenioso juego de clasificación nada prueba ni significa esa enumeración. No hay tan sólo 36 posibilidades para el teatro y la novela. Si así fuera estarían agotados desde hace mucho tiempo sin ninguna esperanza de renovación u originalidad.

La verdad es que la verdadera riqueza inagotable está en la propia condición humana y que jamás dos seres se han encontrado exactamente en la misma situación, ni han reaccioando ante ella de la misma manera, a menos que se les juzgue de la manera más superficial y externa. La riqueza y variedad no está en lo que se cuenta o representa sino en la manera de hacerlo y en los infinitos matices que pueden descubrirse en cada encuentro de dos seres humanos.

Esa idea de agotamiento de temas y situaciones es vieja y es la consecuencia de un concepto muy estrecho de lo que es la creación literaria. Lo que cuenta Madame de Lafayatte en «La Princesa de Cleves» o Proust en sus repetidos encuentros mundanos, no es nuevo, lo que hace su calidad única es la penetración de los sentimientos y las peculiaridades y el don incomparable de observar y

Cuando el Renacimiento llegaba a su apogeo, Vasari, hombre sin genio que había sido contemporáneo de Rafael y Miguel Angel, pensaba que las posibilidades del arte estaban agotadas porque no se podría ir más allá de la perfección que habían alcanzado aquellos maestros. Hoy tenemos que sonreir de su ingenuidad. No estaba agotado el arte sino que iba a desplegarse una larga época de maravillosas audacias e invenciones que lo iban a enriquecer y transformar en un grado que Vasari no pudo sospechar nunca.

Desde que el arte y la literatura existen no han sido otra cosa que la expresión y el espejo del hombre. La variedad de la condición humana es inagotable y por eso lo es también la posibilidad de la creación artística y

En cualquiera de las situaciones de Gozzi pueden caber aparentemente y por lo más externo de su estructura dramática, obra de Sófocles y otras de Shakespeare, de Ibsen, de Bernard Shaw o de Ionesco, sin que dejen de ser cada una obras originales, enteramente propias en su alcance y contenido, que se mantienen por su propia fuerza y su capacidad de comunicación. Lo mismo puede decirse de las artes plásticas. No las ha agotado ningún tiempo ni ningún creador y cada vez, y ese es su milagro, parecen descubrir al ser humano.

Sobre esa riqueza infinita del ser humano, de sus reacciones, de sus palabras, de sus encuentros, se funda la posibilidad de renovación y hallazgo de las artes de la palabra y de la forma.

Cada vez que un hombre y una mujer se encuentran, por ser cada uno de ellos único, se crea una situación tan nueva como pudo serlo la primera vez que ese encuentro se produio en la historia. Saberlo ver y expresar es el don del artista.

# La Comunidad Económica Europea, contra contaminación acústica

FEGILLET TE LEGISLEY

más el oído humano.

Probablemente a partir de

Enero de 1982, todos los aviones

que aterricen en aeropuertos

La Comisión ejecutiva prepara una neva normativa sobre ruidos

¿Es bueno el ruido? ¿Es sa- electrodomésticos como por la ción— las normativas de acúsludable? ¿O, por el contrario, falta de dinero para llevar el tica peligrosa van a ser modifies perjudicial y demoledor pa- tren de vida programado. Y se cadas en otros sectores imporra el conjunto soma-psiquis del da el caso curioso de que la tantes. Las locomotoras, con sus ser humano? Una parte Impor- pareja económico-europea pe- señales acústicas; los trenes en tante de la población mundial, lea primero por las discusiones general con sus ruidos metálimada menos que la juventud, o que provoca la necesidad y el cos, sobre todo al entrar en las sea, nuestro divino tesoro, está no poder adquirir un electrodo- estaciones; los aviones, que, por el ruido -la música es el méstico concreto, y luego vuel- cuanto más modernos más ruimenos desagradable de los rui- ve a pelearse a causa del ruido do producen, todos ellos van a dos, según dicen que dijo Na- que produce el mismo electro- centir el peso de la ley y serán poleón— está por la música muy doméstico que por fin se ad- obligados a respetar un poco ruidosa, a todo volumen y a to- quirió. da estridencia. Los oídos juveniles de hoy no pueden —¿no LAS TENSIONES PSIQUICAS saben?— oir música si no es DEL HUMOR de esa característica manera.

Sin embargo, otra parte imporcomprobado va en puestros días comunitarios habrán de cum-Sin embargo, otra parte imporcomprobado ya en nuestros días la CEE. La política acústica se tante de la población —cientí- que la vida moderna nos tiene extenderá también a sectores ficos, psicológicos, laboralistas a todos, a unos más y a otros industriales importantes en los . y políticos— están en contra menos, en una constante tender ruido. Porque cualquier tisión psíquica que hace que frir durante muchas horas al po de ruido no es bueno. Pa- nuestro humor sea en extremo día, muchos días al año y murece que existen volúmenes y variable. Tan pronto estamos de situaciones ruidosas que perju- bueno como de mal humor. La dican nuestra salud psíquica o Comisión Europea, ejecutivo de nuestra salud física, según los la Comunidad Económica, ha bre lo mismo se legisla.

En la Comunidad Económica están encargadas de peritar los Europea se prepara una nor- correspondientes volúmenes hasmativa sobre ruidos domésticos ta señalar un baremo de máxio mejor, sobre ruidos electro- mos permitibles, pues, segón domésticos. Parece que las em- parece no todo el mundo puede pleadas de hogar, o las seño- resistir lo mismo, ni todas las ras amas de casa que hacen tensiones psíquicas explotan a sus propias faenas o incluso sus la misma temperatura, por demaridos, que también suelen cirlo de alguna forma. Las me- POSIBLES BENEFICIOS hacerlas, se quejan de una se- didas como he adelantado, INDUSTRIALES rie de dolencias -cefaleas so- afectarán de manera principal bre todo— que vienen causadas a los electrodomésticos, indus- Ante la normativa acústica por los ruidos de la aspiradora, tria a la que hasta ahora, no anunciada, la verdad es que «no la lavadora, los robots de coci- había afectado ninguna norma- han hecho demasiado ruido» las

o menos pronunciadas y con- gar muy lejos, dentro de la cri- que los industriales del Mercafiesan que, al final del día, du- sis económica que padece el do Común están acostumbrados rante la preparación de la ce- sector a nivel nacional. Los em- a la experiencia de que todas na principalmente, se sienten presarios fabricantes de estos estas normativas favorecen a especialmente nerviosas, con aparatos andan alarmados, pues final a los propios fabricantes tendencia a la ira, por lo que la medida les va a afectar en aunque al principio parezca se repiten cada vez más las es- alguna forma, no se sabe si po- contrario. cenas violentas con el cónyuge, sitiva o negativamente. Pero, de Las nuevas normas exigirán con los hijos o con las personas momento, están con el oído proyecto y fabricación de nue posible hacer funcional supersonas y la prosperidad mano y que la normativa acúsmayores que habitan en el ho- puesto en las palabras de los vos modelos silencioso de lava- radora oyendo al mismo impo reinará otra vez hasta que todo tica y demás no sea sino u gar, todos los cuales han de su- políticos, sin que permitan a su doras, robots de cocina aspi- su programa de radio wito. el mundo comunitario tenga programa de refanzamiento de frir de algún modo el trastorno alrededor ningún ruido que les radores, extractores de humo. Y pelearán en la or midad reinstalado su hogar con elec- una industria adormecida? Aunque produce en el trabajador perturbe. o trabajadora de hogar el ruido excesivo de los electrodomésti. TRENES, AVIONES Y

Las encuestas médicas llegan Pero, aparte de los electrodo- comunitarias conozcan los nue- para todos; las industes de sa forma de acabar con el pa- perjudican el oído? a señalar que los altercados en- mésticos -sector importante y vos modelos adquiridos por sus electrodomésticos yerán subir ro. ¿O no será que se han satre parejas se producen hoy con sobre el que casi nadie había vecinas, sentirán la envidia del sus carteras de pede los cado de la manga lo de los tanta profusión por los ruidos llamado hasta ahora la aten- silencio, comprobarán cómo es obreros despedidos voltan a ruidos nocivos para el oldo hu-

-la gente no quiere trabajar- la historia de Suecia.

EL HOMBRE NECESITA

casos. Ello es importante y so- atendido las graves situaciones de este hecho y entre otras me-

Acusan también sorderas más Las repercusiones pueden lle- pudieran verse afectados. Y es

El oído humano -y este es esgrimido por la Comisión Ejecutiva de la CEE- está hecho para percibir ruidos Informadonablemente determinada por la naturaleza y aunque no se conozcan sus últimas consecuen-

tiva sobre ruidos. protestas de los industriales que

FALLAN LAS TEORIAS DE LA CIVILZACION DEL OCIO En medio de estos problemas, casi diez millones de tabajadores en la Comunidad Económica Europea engrosan las filas del paro y n hay quien lo arregle

más se descansa, más insatis- en un vicio de tremendas pro- 30 a la semana), que, desde la lectura o la pintura, Visita fechos suelen estar las gentes, porciones que consiste en no 1975 no se ha podido aún ob- a los museos o las pla Son dos conclusiones, no sabe- querer trabajar, o menos, no tener. Y esta es la pena del deportivas, además de el la larmos hasta qué punto rigurosa- querer producir. De resultas de trabajador sueco.

para los consumidores cambiar dicha partida el presupui to del

el silencio desde la primera ho hogar.

mente científicas, obtenidas de ello, la industria nacional va un estudio sobre la relación tra- cada vez peor, los precios de NO ES POSIBLE EL OCIO bajo - ocio y publicadas en un los productos suben de forma CULTURAL prestigioso semanario sueco. alarmante y la economía sufre

Porque el problema de trabajo una crisis desconocida en toda. Al menos en Suecia se está y productividad está seriamen- Pero hay algo que preocupa ocio cultural para todos. Por- co días y medio a la simi te planteado en Suecia, además aún más a los sociólogos y otros que la teoría de los sociólogos de ser también notablemente estudiosos del hombre. El sue- de los años sesenta estaba en JAPON, EL OTRO EXIMINO importante en otros países des- co, los trabajadores suecos, a que el hombre, que no siempre Hasta hace poco, el ideal de lo no son felices, sino que cada debiera dedicar como máximo en el mundo indust Henri Janne, Davis, Grypdonck licidad obtendrán. Pero ello no comportaría que tendrían 180 tos semanales y el sentile evo. ma de vida en que la mitad más los trabajadores sue cos realmente le gusta. Lo que ocu- Mientras en Suecia cada vez se PARADOS del año se dedicara al trabajo creen que es porque aún no tie- rre es que a esa mayoria de trabaja menos horas, en Japón

lo se puede viajar.

etc. Aunque no sea obligatorio matrimonial para ampli con trodomésticos silenciosos.

ra, cuando las señoras euro. El beneficio, ya se sal será medida hasta sea una ingenio- no a las discotecas. ¿O esas no

días de ocio» se titulaba un Jadores suecos son, de todo el tos, pasear en coche y pocas una media de 39 horas y 32 reglamentos laborales nipones psicología social y otras cientrabajo del profesor de Lovaina Mundo, los que menos horas de cosas más. Y los largos fines minutos en las grandes empre. autorizan 14 días y medio de clas del hombre que fallaron con Franz van Mechelen, que se dican al proceso productivo. La de semana de sesenta horas sas, mientras en las medianas vacaciones pagadas al año, sus teorías de los años sesenta, publicó hacia el año 1960. Pero media anual de trabajo en Sue- continuadas le vienen muy anse hicieron 42 horas 39 minutos aparte claro está de fiestas (que ni de los economistas que no hoy las cosas han cambiado cia está en 1.548 horas, lo que chos a estas gentes que no han y en las pequeñas 45 horas. -sólo veinte años después-, da exatamente 30 horas y 46 sido educados para otra cosa siempre referido a la senana. Pero constatan las estadísticas galopante, sino de los cirujanos por lo menos en un giro de minutos a la semana. Pero esto Pero incluso -dice las nue. Y, aparte, están las horas ex que la mayoría de estos traba- plásticos que nos pongan a tociento ochenta grados, como el debe constar que es una media, vas teorías de psicología so- tras, que en Japón no lenen Jadores sólo se toman nueve, dos los ojos oblicuos, que es lo número de los preconizados días en la que se incluyen horas cial— ni siquiera la mitad de límite legal más que para las con lo que parece ser que tie- que se va a llevar en las próxide cada turno pendular.

EL HOMPPE NECECITA extras y diversos horarios con- los hombres y mujeres de l mujeres, que sólo pueden hacer nen más que suficiente para mas temporadas. forme a profesiones distintas Mundo pueden ser educados par dos horas extras por día, restaurar las fuerzas y ener. Sin embargo el partido so ra vivir en un ocio cultural ca- Pero el 14 por ciento de 26 gías perdidas. Mientras tanto.

Cuanto menos se trabaja, me- cia denuncia que los trabajado- programa la Jornada máxima ca gente resistiría varia loras neses vienen haciendo al mes «ocian» forzosamente por los te nos se quiere trabajar. Cuanto res de dicho país están cayendo de 6 horas (6 por 5 igual a diarias dedicadas a la visica cuarenta horas extras por tér- rritorios que forman la Comu-

Y quien sabe. Pues que la sabemos cómo le meterán m

pregunta obligada. ¿Son felices que para dar trabajo a estos los trabajadores japoneses? Lo desempleados bastaría con relos que hay que contestar que a ducir la jornada de los emque menos, parecen menos infelices pleados y aumentar las nómique los trabajadores suecos En nas de las empresas. Repartir cos que trabajan 1957 horas al sociólogos el problema no queaño y los norteamericanos que daría resuelto, pues si bien topesar de tanta holganza, no só- trabaja en aquello que le gusta. El otro extremo en la lateria hacen 1943 horas anuales. De dos tendrían un suelo que lielos sociólogos era llegar a una vez se sienten menos satisfechos la mitad de los días del año Japón, donde la media a la de o menos felices que japoneses más escaso, todos tendrían tamcivilización del ocio y algunos Algo les ha hecho creeer que al proceso productivo y la otra horas de trabajo es de 2.146. o suecos, pero se presume que bién que sufrir por igual la abutan importantes como Laloup, cuanto menos trabajen más fe- mitad al ocio cultural. El lo es decir, 41 horas y 16 minu- mitad y mitad.

Una azafata de lin aéreas comprueba la eficacia de un aparato para contrarrestar

lesecto de los grandes ruidos. — (Foto EFE).

productivo y la otra mitad al nen suficiente tiempo para des- masa trabajadora hasta en Sue- cada vez se trabajan mês.

Los japoneses dicen que son occio improductivo e inculto. ocio cultural «Ciento ochenta cansar.

cia, lo que le gusta es beber En resolución con el tipo de tan felices trabajando que ape- ¿Remedios? Habrá que espedías de trabajo, ciento ochenta. Y sin duda alguna los traba- contemplar espectáculos violen- empresas, en Japón se trabajó nas si toman vacaciones. Los rarios no ya de los expertos en El estudio publicado en Sue- cialdemócrata sueco tiene en su si permanente. Nadie o muy po- millones de trabajadores lapo- casi diez millones de parados

del sueco y el estajanovismo quepa cada uno, como en una del japonés, están los británi- mala quiniela de doce. Para los o Hicter, preconizaban una for- está resultando cierto y ade- días para dedicarse a lo que lutario es contrario al sueco. LA FELICIDAD DE LOS sociedad habría de soportar las borracheras, riñas, suicidios y demás calamidades que trae un

que así sea, bienvenido lo qu

pueda beneficiarnos. Sólo que no

MANUEL MARIA.

MERCEDES SOSA

Pudimos verla en Madrid, Aparecía sola en el Club Internacional de Prensa y sin que apenas se notara No llegaba a contar. Y sin embargo, habría de del otoño madrileño. No venía a cantar sino a contar. «Argentina, cómo matar la cultura». Un libro en que ella ha participado con su propio testimonio, unido al de otros compatriotas del mundo artístico e

Pero no era el suyo un gesto agresivo. Su gesto era... más bien triste. Todos conocemos su figura gruesa, su cara ancha de aspecto bonachón, su melena negra y lacia y esa discreta coquetería que no todos des Sosa estaba triste. Lo delataba su propia voz; ese púdico estrecruzamiento de las manos sobre el regazo; esa mirada baja que sólo se elevaba para asentir rasgando unos ojos de facción indígena... No tiene más de 46 años. Y a su edad, Mercedes Sosa es hoy una mujer vencida por la nostalgia.

Y es que después de tres años de gira por Europa, Mercedes siente que éste es va un viaje demasiado largo: «Es demasiado duro andar por Europa. Es importante su aplauso, pero es más importante aún el aplauso del pueblo de uno. El público allá es más cariñoso que en Europa. En América Latina se nota adoración por el cantante. Es un ca'or tan grande el que se siente. tan especial».

«ME SIENTO TRASPLANTADA» Esta es la nostalgia del artista. Pero Mercedes Sosa nos oculta una nostalgia más profunda; la que siente como mujer, como madre, como argentina. No cesa de viajar: Estocolmo, Holanda, París, Sudamérica... Ni tan siguiera permanece una temporada reposada en su residencia habitual de Madrid. Ahora bien, de un tiempo a esta parte, son cada vez más los huecos que encuentra para visitar su país. Breves estancia spara suavizar un exilio que ella misma decidió emprender en

-Yo tengo mi casa allá. Tengo a mi mamá, a mi hijo... y la familia tira mucho. No me he ido nunca de la Argentina en ese sentido. Pero no puedo estar allá hasta ocho meses seguidos sin trabajar

Tengo que salir a Europa u otros países de América Latina. Me siento mal fuera. Acá no tengo familia ni a nadie, y eso hace sentir más la lejanía. Sé que se corre el peligro de idealizar la patria de uno. Pero me siento exiliada sin estarlo. A mí no me echaron. Me dejaron ir y por eso, más que exiliada me siento

Seis días constituyen su recuerdo más cercano. Entre el 21 y el 27 de Septiembre, Mercedes estuvo entre los suyos: «Fue algo muy hermoso e interesante. La Prensa fue muy gentil conmigo. Y sobre todo, fue muy emocionante tenerlos a todos en mi casa escuchando mis últimas canciones». Pero lo que ella desea es cantar en público en su patria.

«Espero poder cantar alguna vez allí. Pero el artista no puede salir al escenario con un problema de miedo...». De repente se retracta, y prefiere matizar: «En realidad nunca he tenido temor, y si algo me ha hecho vulnerable es justamente mi Inocencia. Pero pienso que en Europa aunque a veces haya más público que otras, se sale a cantar con total libertad».

Por el momento, habrá de conformarse con actual en países vecinos. Dos meses va a durar su próximo gira por Hispanoamérica. Precisamente durante los meses de Noviembre y Diciembre. Y entre los escenarios que pisará algunos que aguardan con especial ilusión: los de Nicaragua, país que aún no conoce y los de Cuba, país que le resulta tan poco habitual. «Quiero ir a casa a fin de año, pero no sé si va a ser posible porque el día 4 de Enero comienzo una gira por

«LA GENTE NO ME DEJA CAMBIAR EL REPERTORIO» La «Sosa» de hoy —lo hemos comprobado— es una mujer nostálgica, un algo cansada un tanto triste. Hasta en su repertorio se ha notado: esos nuevos tangos no son sino la expresión del recuerdo. Y sin embargo, no parece que el público quiera ver en ella otra cosa. Ese es el producto que se vende en Europa. Esa es la imagen que arrastra en Hispanoamérica.

Lo ha intentado. Ha intentado superar etapas como cualquier otro artista. Ha hecho arregios nuevos y para su último disco, grabado en París el pasado mes de Junio, se rodeó de una orquesta de cien músicos. Disco del que dicho sea de paso cuatro canciones han sido ya censuradas en Argentina. Su deseo es cambiar pero como decimos, el del público parece ser otra cosa. «Cuando me piden que cante «Alfonsina y el mar» —como lo hacen casi siempre— me da mucha lástima. Y lo cierto es que por ejemplo, el otro día en Zaragoza, la gente (diez mil personas) se quedaba muda, como si dejaran de respirar. Así, como ésta, «Gracias a la vida», «Volver a los diecisiete»... La gente no me deja cambiar el repertorio».

Para bien o para mal. Mercedes Sosa no es sólo una cantante: es un símbolo. Y esa es la otra cara de la moneda Acabamos de hablar de esa cara oscura, de la nostalgia Pero podemos seguir hablando ahora de esa otra más conocida, la del compromiso; la que ha hecho de ella... eso, un símbolo «Yo soy una decidora de discurso político Yo conmuevo cantando. Pero sí, pienso que recibo el aplauso porque estoy comprometida y lo estoy para siempre». «NO DEBEMOS OLVIDAR»

Ahora prefiere no hablar de ellos. Pero lo hizo en una ocasión, y su relato ha quedado recientemente impreso en un libro: «Argentina cómo matar la cultura». Era un 20 de Octubre de 1978 Mercedes Sosa actuaba en La Plata ante un público de 350 personas. A mitad de actuación, aparece un grupo de la Policía...

-Me acerco entonces a la «partida» y les pregunto sin ironía: «¿Me podrían decir aué pasa?» «Pasa que usted cantaba canciones subversivas» «¿Cómo canciones subversivas?» ¿Qué es eso?» "Canciones de protesta, marxistas...» «Pero si están arabadas desde 1973 y las vengo cantando en todas partes...». «En todas partes

no sé. Pero aquí esas canciones son comunistas» «Y entonces, ¿por qué me han dejado actuar? Hubiera sido más fácil prohibirme y listo» «¡Vea, aquí los que decimos qué hay que hacer somos nosotros!» Yo pensé que se limitarían a labrar un acta y dar por finalizado el espectáculo. Pero las voces de mando y los gritos de los policías en la sala, no presagiaban nada bueno... La discusión se desarrollaba en el escenario mismo, cuando bruscamente un policía me manoesa groseramente, pero muy groseramente; yo venzo la humillación, la vergüenza y le digo con una rabia total que si las palabras mataran, yo lo hubiera matado a ese hombre: «¿Qué hace, sinvergüenza?» Era evidente que se trataba de una provocación para hacer reaccionar a los espectadores y después acusarlos de desorden y resistencia a las autoridades. En seguida me bajaron de la escena; separaron a los hombres de las mujeres y todos fueron embarcados en ómnibus de línea, de donde eran bajados los pasajeros Como yo era la «delinuente más pelcigrosa», me llevaron en un alular. En el viaje se me acerca el policía que me ha ofendido todo humillado y confuso y me dice en un segundo: «Perdóneme señora, pero era una orden, tuve que ha-

Todavía hoy se pregunta quien dio aquella orden. Dos meses más tarde, «con gran dolor», Mercedes decidió partir Pensaba en el exilio, y al pensar en ello, pensó en París. Allí algullaría un apartamento que habría de costarle muy caro ya que la mayor parte del año la pasó de gira por Europa. Lo mismo ocurrio al año siguiente, pero para entonces ya había decidido fijar su residencia en Madrid. «Es tan importante e dioma para el ser humano...».

Hoy Mercedes libra una lucha interna. Trata de na pensar en las pérdidas de seres queridos: su marido, su guitarrista... Trata de no hablar de momentos duros, de momentos tristes Pero de ninguna manera



La gran cantautora hispanoamericana de fama internacional, Mercedes Sosa. - (Foto EFE).

desea que el tiempo le haga olvidar. «No tenemos derecho a olvidar. La vida es dura en Argentina. Más aún de lo que se dice en ese libro. Yo sufrí mucho. Hubo incluso quienes llegaron a decir que yo servia de anzuelo para que la gente cayera presa... sufri mu-

«NO SOY COMUNISTA» La pregunta es directa: «Mercedes, ¿es usted comunista?». Contesta un tanto molesta: «No, no lo soy porque para tener una afiliación con el PC argentino tendría que vivir en mi país» La respuesta parece pedir otra pregunta más insistente y entonces Mercedes se muestra aún más herida: «Soy desde luego, una persona de izquierdas. Pero no creo que esto tenga importancia. Es más, creo que no debería contestar, porque al ser humano no se le deben hacer preguntas tan tremendas como a dónde va su voto o si cree en Dios o no. Son cosas que uno debe guardar dentro de sí».

Para ella, la política es un compromiso. Pero no un compromiso partidista, sino meramente humano. así es como lo explica: «Los seres humanos viven inmersos en el mundo político. Es imposible alejarse de él, basta con abrir los diarios. Es tan doloroso lo que pasa hoy en el mundo... El hombre se encuentra de-

masiado perseguido. No creo que la gente tenga que tomar una posición partidista, sino tomar partido con el ser humano que

¿Pero qué es el artista más que un hombre? Este viene a ser el razonamiento de la cantante, que no duda en afrmar: «El artista debe comprometerse políticamente a fondo. Si recibe tanto amor de un pueblo, pienso que debe tomar su posición Yo adoro a todos los artistas del Mundo, estén compromeditos o no. Ahora bien, si lo están, aún los quiero más».

Mercedes está a punto de «cruzar el charco». Lo hace con orgullo y con nostalgia; es decir, con estos dos sentimientos que hoy rompen su ser. No cantará en Argentina, pero lo hará en países hermanos.

-¿Si existe sentimiento sudamericano? Dice Borges que no, pero yo creo que sí, que cada vez se va a más a eso. Además Borges suele decir algunas veces cosas de las que luego se retracta. En todo caso, tenemos más unidad de la que existe en Europa. Ese orgullo por los idiomas y las diferentes costumbres no existen en América, donde tantos países comparten la misma comida, la misma forma de hablar y comunicarse... Sí, creo que existe un deseo de unidad

CARMEN RAMIREZ DE GANUZA

#### M.E.C.D. 2017 -

# EL REY HUSSEIN, EN LANZAROTE

# Reunión en Madrid del Consejo Oleícola

Jordanas, un «Boeing-727» con han importado. el Monarca jordano a bordo, ha tomado tierra en el mencionado que, por lo que respecta a Itaaeropuerto a las 18,00 (hora in- lia entre otros, una cantidad sular) de hoy jueves.

REUNION DEL C.O.I.

Oleícola Internacional (COI), ciente; en el mismo período encargado de la administración las exportaciones de Italia y de del convenio internacional del aceite de oliva, 1979 ha cele- minuyeron. brado su 45 reunión en Madrid, del 23 al 27 de Noviembre de HA LLEGADO A MADRID EL 1981 bajo la presidencia de don José Manuel Rodríguez Molina, director general de Industrias Agrarias, del Ministerio de Agricultura de España.

estudiado varios puntos impor- Madrid, donde mañana se entantes.

exportaciones de aceite de oll- americano.

MUY PRONTO

SU DINERO

VALDRA

MAS

Arrecife de Lanzarote (Efe). - va. Este fenómeno se debe al En visita de carácter privado hecho de que algunos aceites ha llegado a la Base Militar del vegetales se exportan bajo una Aeropuerto de la Isla de Lan- denominación que no correszarote el Rey Hussein de Jorda- ponde a la del arancel aduanero del país de importación con El avión de las Líneas Aéreas la que estos mismos aceites se

Además, se ha observado considerable de acelte denominado aceite vegetal para usos técnicos o industriales, otros Madrid (Logos). - El Consejo se han exportado a ritmo cre-España de aceite de oliva dis-

> VICECANCILER DE NICARA-GUA, VICTOR TIMOCO

Madrid (Efe). - El vicecanciller de Nicaragua, Víctor Timo-Durante esta reunión, se han co, ha llegado hoy, jueves, a trevistará con Felipe González, Durante las últimas campa- secretario general del PSOE y has se ha observado en el mer- de la Internacional Socialista, cado mundial un desequilibrio para intercamblar puntos de visentre las importaciones y las ta sobre aquel país hispano-



# Suspendidas por falta de acuerdo las conversaciones pesqueras con Senegal

Bruselas (Efe). - Las ne- SUSPENDIDAS LAS gociaciones entre España y la Comunidad Económica Europea para fijar las condiciones de la pesca de mer-

CONVERSACIONES PESQUERAS CON SENEGAL

Madrid (Efe). - Esta tarde luza en aguas comunitarias, se han suspendido las conde la flota española, para versaciones pesqueras en-1982, se iniciarán en Bruse- tre España y Senegal, ante las el 4 de Diciembre próxi- la falta de acuerdo, según han informado a «Efe» fuentes oficiales.

Dichas negociaciones es- Las negociaciones se han tán incluidas en el Acuerdo venido desarrollando duran-Marco sobre pesca, de cinco te toda la semana en Madrid años de vigencia, firmado y se han roto precipitadaentre España y la CEE en mente, por considerar los Marzo de 1978 y ratificado negociadores españoles que en 1981, por las Cortes espa- las pretensiones senegalesas eran excesivas.

# Otros once miembros del PCE, expulsados no renunciar a ser concejales

Madrid (Logos). - Otros té central por firmar la con-

once militantes del PCE han vocatoria de Lerchundi; Diosido expulsados por el Co. nisio Martín, que también mité provincial. Se trata de firmó dicha convocatoria; los miembros del partido que Laureano Cuerdo, Rubén no han firmado su renun. Cruz, Pamela O'Malley, Eva cia a tener acceso como Tejedor, José María Santos, concejal al Ayuntamiento de actual delegado de Sanidad Madrid. Estos son los expul. del Ayuntamiento de Madrid, lle y Dolores Avilés.

> De esta forma se "despe-ja" la candidatura de los militantes no afectos al aparato del partido hasta el número treinta y siete que ocupa el último de los elegidos ahora para concejal. Por su parte, el partido ha decidido sustituir a José García Ogalla, que había presentado como concejal de l'Ayuntamiento de Madrid, por ir situado en la lista después de Tomás Lorenzo, el candidato que por ser independiente y no estar afi. liado al PCE, el partido no le puede echar por negarse a firmar su renuncia a concejal. Así las cosas Ogalla ha sido sustituido por Fer-

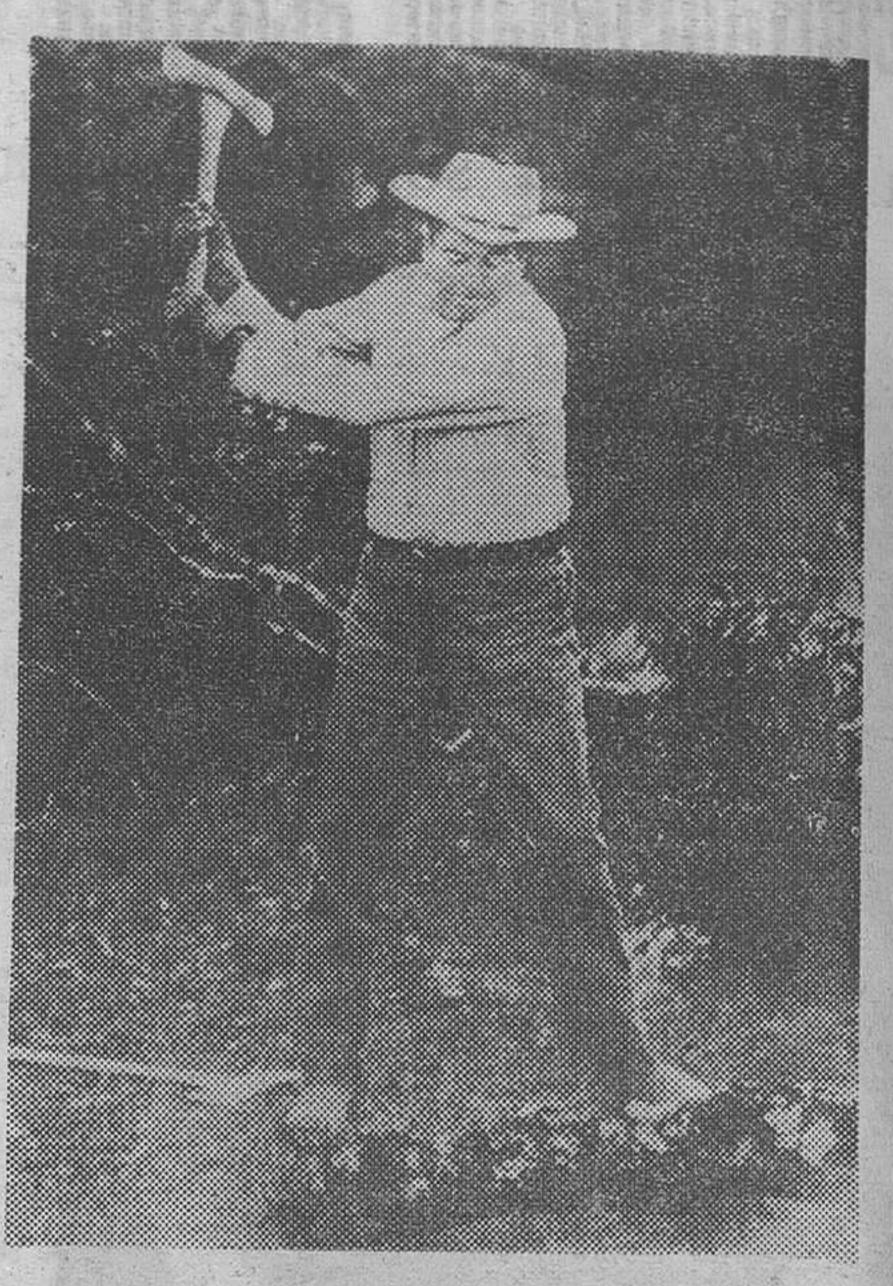
SE PREPARA EL «DIA DE LA CONSTITUCION»

reunido los responsables de información de los cuatro partidos políticos más representantivos: diente aprobada por la Direc- UCD, PSOE, PCE y AP, a fin de estudiar conjuntamente los actos que podrían llevarse a cabo en todo el país para conmemorar el día 6 de Diciembre el tercer aniversario de la

> Además de constituirse estos representantes de los partidos en comisión organizadora de esta reunión a cuatro bandas han salido algunos acuerdos, tendentes todos a solicitar a diversas entidades su colaboración para la celebración de esa fecha.

DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE ESTATUTO DE AUTONOMIA PARA CANTABRIA

Madrid (Efe). - La Comisión constitucional de la Cámara Alta, que preside el centrista Manuel Iglesias del Corral, ha dictaminado esta mañana el proyecto de ley de protección de estatuto de autonomía para Cantabria, que será debatido por el pleno del



Santa Bárbara (California). — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, parte un tronco en su rancho de Santa Bárbara. El presidente Reagan y su esposa fueron entrevistados en su rancho por la ABC, para un programa titulado «Ronald Reagan en su rancho», que se emitirá el día 26, en la noche de Acción de Gracias, dentro de un reportaje especial.

(Telefoto EFE-AP).

# También puede haber otra en Renfe

ga de recolectores y envasa- de Diciembre Ir a la huelga si do martes, según han infor- hoy. mado a la agencia Efe fuen-

ción de Trabajadores de la por ciento), el aumento de la Tierra, de UGT, agregó que plantilla (la empresa ofrece esa Central va a unificar la 4.500 y los trabajadores solicihuelga en las tres provincias tan el doble), la reducción de a la que hay que añadir la dos horas en la jornada semanal

ta que el paro es total en la sea por dos años y los trabajaprovincia de Valencia, con dores por uno). casi 90.000 huelguistas en los dos ramos de envasa- PAROS EN EMPRESAS DEL dores y recolectores, con convenios separados No se han registrado Incidentes, salvo en una empresa de mas laborales del día, desta-Cárcer, donde trabajaban 80 ca, el paro, en Madrid, de los contratados de otra provin- trabajadores de las empresas cia, donde ha sido cerrada la del Metal. Los trabajadores han actividad laboral

LOS EXPORTADORES

deración de Exportadores de ra protestar por la situación de secretario general de la Cítricos de la provincia de crisis en el sector del Metal. CEOE, José María Cuevas. Valencia ha solicitado en En conjunto, según CC. 00. un comunicado publicado es- más de 60.000 trabajadores han ta noche, el cese de la huel- participado, bien en asambleas ga citrícola, que afecta a o bien en paro, en esta jornada cerca de 100:000 trabajadores, y la reanudación inme- AMENAZAS AL COMERCIO diata de las negociaciones.

En el comunicado, los directivos de esta organización patronal hoen referen- dente de la Asociación Madricia al Incendio registrado en leña de Empresarios Minorisla Cooperativa Agrícola San tas de Alimentación ha dirigido Bernardo de Carlets (Va- una carta abierta a los líderes lencia) expresando su re- de CC. OO. y UGT, señores pulsa a los actos de coac- Camacho y Redondo, Informánción a las personas y la doles de las «amenazas de violencia a las cosas que muerte, voladura, incendio y está produciendo la huelga.

LOS FERROVIARIOS ESTUDIAN acuerdo en el convenio del sec-UNA POSIBLE HUELGA Madrid (Logos). Los ferrovia- ción.

Valencia (Efe). - La huel- rias decidirán el próximo nueve dores de frutos cítricos se la RENFE no varia su oferta en extenderá también a las pro- la negociación del convenio covincias de Murcia y Caste- lectivo, según Informa en una Ilón aparte de la de Vaien- nota el comité general de incia, en paro desde el pasa tercentros tras su reunión de

Las discrepancias fundamentes de la UGT de Valencia. tales son el aumento de los sa-Un portavoz de la Federa- larios (la empresa ofrece un 9 zona alicantina de Pego. (de 42 a 40) y la duración del Agregó el portavoz ugetis- convenio (la empresa quiere que

METAL

Madrid (Efe). - Entre los terealizado una hora de paro y asambleas en los centros de PIDEN LA NEGOCIACION trabajo dentro de la jornada de legal en todos los ámbitos, Valencia (Efe). - La Fe- paro convocada por CC. OO. pa- ha declarado a «Efe» el

DE LA ALIMENTACION

Madrid (Logos). - El presidestrucción», de que ha sido objeto debido a la falta de tor del Comercio de AlimentaNO HAY ACUERDO EN ECHEVARRIA

Bilbao (Logos). - Por setecientos votos de diferencia fue rechazado el acuerdo firmado entre la central sindical ELA-STV y la dirección de «S. A. Echevarría», para reanudar la normalidad en la empresa y conseguir la recolocación de los trabajadores que que pasan ahora al paro por 33 meses, dentro de un plan de reestructura, así como la resolución corresponción General de Empleo.

DECLARACIONES DEL SECRETARIO GENERAL DE CEOE

Madrid (Efe). - CEOE está dispuesta a considerar analizar un acuerdo sobre negociación colectiva con «eficacia general» siempre que ese acuerdo sea suscrito por todos los sindicatos con representación

UGT pretende un acuerdo de eficacia general absoluta es decir -manifestó José María Cuevas a «Efe»— que obligue, no sólo a las partes firmantes, sino a todos los trabajadores y empresarios españoles, prácticamente como si fuera una ley, o un decreto ley.

Para CEOE —según senaló Cuevas— un acuerdo así no se puede presentar a todos los trabajadores de España y a todos los empresarios, porque no se uenta con que la representatividad de CC. OO., UGT y la misma patronal, no es sufficiente.

nando Calvo.

Madrid (Logos). - Se han aprobación de la Constitución.

Senado la próxima semana.

Según manifestaron a «Efe» medios de la comisión, las enmiendas introducidas por la ponencia tienden a una mayor adecuación con los pactos autonómicos y con la Constitución.

# Madrid. Estos son los expul. del Ayuntamiento de Madrid, sados: Julio Segura, recien. Paloma Portela, Miguel Gar. temente expulsado del Comi. cia Madariaga, Eusebio Ca. Y LA LOTERIA

A pocos días ya de la Loteria de Naviada y con el décimo o participaciones guardadas, muchas veces, en el rincón más rebuscado de nuestra casa, esperamos con impaclencia, que el gran día del sorteo llegue por fin. Mientras tanto y hasta que el día en que tenemos nuestras esperanzas fijadas llegue, el español, desde siempre dotado de una imaginación prodigiosa, sueña y sueña sin cesar.

Los días anteriores ai sorteo, poi regla general, enriquecen a la persona; se muestra más cariñosa, atenta, desprendida, sonriente, etc., etc., el sólo pensamiento de qua puede ser agraciada con el premio «Gordo», la mantiene activa, e incluso nerviosa, por albergar dentro de sí nuevos proyectos y realizaciones a partir de ese derrochador día Cada aus pasa parece estar más seguro, de que será beneficiado por la diosa fortuna y se dedica a distribuir su sustancioso premio... Con dos millones, terminaré de paga: el pso: repartiré tres millones entre mis tres hermanos con los veinte millones restantes, me compraré un buen coche, pondré un pequeño negocio para no aburrirme y me dedicaré a vivir de las rentas. Este puede ser uno de los sueños, de algunas personas que tienen todas sus esperanzas depositadas en ese décimo, que en definitiva sería, el remedio a todos sus males y desdichas. Sin embargo, la fortuna sonrie a los menos y ese caritativo día para algunos, puede resultar el peor para otros muchos, que ven truncadas sus esperanzas. La vuelta a empezar, la agresividad, el mal humor y la desgana, pueden ser una constante durante un tiempo más o menos largo, tras el cual, todo vuelve a su cauce, siendo la realidad cotidiana, la que nos hace olvidar un bonito sueno, con un final dramático; un melodrama, si quieren, del cual hemos sido autor y protagonista al mismo tiempo.

Algunos se sentirán recompensados por otros premios menores, por la centena e incluso por el reintegro. Los más se sobrepondrán, dando mayor importancia a la salud y diciendo con el rostro entristecido y con un suspiro, que les saldrá de lo más hondo de su ser que, «lo más importante es tener salud...». Otros quizás, disfrazarán su mai humor, alegando que el trabajo es la mejor lotería en estos días que corren y que lo importante, es que no faile nunca.

Para los afortunados con diez, veintícinco o cien millones, a partir de ese día y aunque no quieran, su vida será diferente; quizás seguirán trabajando o tal vez dejarán de trabajar, pero lo cierto es que su caminar será menos pedregoso, las satisfaciones serán mayores, les cerrarán menos puertas; en definitiva afirmarán su confianza en sí mismos y afrontarán la vida con mayor seguridad, pues no debemos olvidarnos de que «Poderoso caballero es Don Dinero».

En resumen y de cualquier forma, veo que la Lotería de Navidad, es muy beneficiosa pues prácticamente todos los que juegan salen ganando algo; quizás muchos tan sólo unos días de soñar despiertos y los

menos una realización de sus sueños Y yo me pregunto ¿quién seguirá siendo más feliz? pues no lo sé, pero creo que a fin de cuentas lo más importante es: que Dios reparta suerte, entre los que más lo necesiten. Que así sea.

ANTONIO MARIA MONTES SANTA OLALLA

# INTENTO DE GOLPE DE ESTADO EN LAS ISLAS SEYCHELLES

# Los mercenarios lograron huir a Sudáfrica en un avión secuestrado

# Parece que algunos rehenes han muerto

este golpe era favorable al an- es la responsable del ataque. terior primer ministro, James Marchan, jefe del Partido De- LAS ISLAS SEYCHELLES mocrático (PD), depuesto en 1977 por un golpe de Estado que llevó al poder al actual primer cuentran en el Océano Indico conferencia de la Commonministro Albert René, que con- al Este de Kenia y al Norte wealth. to también con el apoyo de de Madagascar. fuerzas de Tanzania.

rios han logrado escapar a las montañas.

Un comunicado de las fuerzas de defensa de las Seychelles informaba hoy que los mercena- lista. rios habían llegado al aeropuerto de Pointe Larue, al Sudeste archipiélago accedió a la inde- nunciado la existencia de dos de Victoria, a las 18,30 GTM de ayer y que una hora después habían sido rodeados por fuerzas seychellanas.

A pesar de ello, los mercenarios lograron tener bajo control la torre de comunicaciones y tomar rehenes que es po-

sible que hayan muerto. Por otra parte, fuentes sudafricanas han informado en Durbarr que los 44 secuestradores del avión de las Líneas Aéreas Indias han sido trasladados a la base de Waterkloof, próxima a Pretoria, por la aviación militar sudafricana y señalaron que entre ellos se encontraba un muerto y dos heridos.

Todos los secuestradores son de nacionalidad sudafricana, de raza blanca y de edad comprendida entre 20 y 30 años, según informes de la Policía.

El jefe de la Policía de las Seychelles indicó, también, que la situación estaba bajo contro! de sus Fuerzas y señaló que el pequeño número de mercenarios que escaparon a las montañas no constituía un problema.

Según se ha sabido, un antiguo dirigente de las tropas de mercenarios del Congo actuó como principal agente en Johannesburgo para reclutar a un número superior a 100 mercenarlos que recibirían alrededor de 1.000 dólares y 10.000 más si triunfaba el golpe en las islas.

mo turistas en las islas, en punto, por Túnez. Jordania zizlandia, según Informaciones dica en Libia, aunque sus alia- lestinos en Ramallah (Cisjor- leves a un hombre. no confirmadas. Pero, al pare dos del frente de rechazo cer las armas que portaba este grupo fueron descubiertas y la OLP) no han secundado por la Policía del aeropuerto de Victoria (Seychelles), por lo que a continuación se inició un tiroteo.

que se batían en retirada, tomaron por asalto un Boeing 707 de las Líneas Aéreas Indias que en ese momento se encontraba en trásito en el aeropuerto de Pointe Larue, a la espera de seguir viaje hacia Bombay. El avión con 65 pasajeros y catorce tripulantes, fue entonces obligado a dirigirse a Sudáfrica, donde tras varias horas, los mercenarios depusieron su actitud y se entregaron a las Fuerzas de Seguridad sudafricanas.

DECLARACIONES DE MARCHAN Por su parte, James Marchan, nado por su enfrentamiento antiguo presidente de las Sey- con los Estados Unidos, y ha chelles, ha declarado en Londres que a primeras horas de di porque cree que, de algún esta mañana recibió una llamada modo, está inspirada por los anónima en la que se le comu- norteamericanos. nicaba que el movimiento para la resistencia en Seychelles es-M.E.C.D. 20 gencia sudafricana.

fracasado hoy un intento de gol- el intento golpista de hoy en Partido Democrático (PD) y acaupe de Estado que se pretendía las Seychelles, ha sido Argelia dalado comerciante. dar contra el actual Gobierno que en una declaración difun- Marchan, opuesto a la línea de las islas Seychelles, que pre- dida por el Ministerio de Asun- nacionalista del primer ministro side el primer ministro Albert tos Exteriores, expresa «su to- René, practicó una política de René, jefe del Partido Unifica- tai solidaridad» con «el Gobier- acercamiento al régimen suddo del Pueblo (PUP). no y pueblo» de las islas Sey africano y se mostró dispuesto En los círculos de los exi- chelles, asegurando «su apoyo a conceder bases militares a liados políticos de esta isla fraternal». De acuerdo con el la OTAN. en Londres, se presume que portavoz argelino, Africa del Sur

El archipiélago está integra-Por su parte, la agencia sud- do por 92 islas, la principal de dente de las Seychelles e imafricana «Sapa» ha informado tra la capital, Victoria. Su poque un grupo de 45 mercena- ellas Mahe, donde se encuen- que actualmente es el único leblación es de unos 60.000 habi- gal tantes, mestizos en su mayoría.

Rene dirige un Gobierno socia- neados.

pendencia. El primer Gobierno golpes de Estado, el primero de de la República estuvo presidi- ellos en Abril de 1978.

Johannesburgo (Efe). - Ha El primer país en condenar do por James Marchan, Jefe del

Su postura de aplazar la convocatoria de elecciones, previstas para 1979, motivó un Incruento golpe de Estado el 5 de Junio de 1977, cuando Mar-Las islas Seychelles se en- chan asistía en Londres a la

> Albert René se declaró presipuso el control de su partido,

Además anunció su adhesión El actual presidente Albert al movimiento de los no ali-

Desde entonces las autorida-El 28 de Junio de 1976, el des de las Seychelles han de-

# El Papa acepta una invitación para viajar a Perú

Y celebrar una beatificación en Arequipa

Ciudad del Vaticano (Efe). - El Papa Juan Pablo Il ha recibido hoy en la Ciudad del Vaticano una invitación para visitar Perú y celebrar en Arequipa la beatificación de sor Ana de los Angeles Monteagudo.

La invitación ha sido entregada al Pontífice por el Cardenal Juan Landázuri Ri. cketts, arzobispo de Lima, quien ha sido recibido en audiencia privada por el Papa.

El Papa, ha recibido "con mucho agrado" la invitación y ha afirmado su disposi. ción a aceptarla, si bien aún no es posible fijar una fe-



# COMENZO EN LONDRES LA «CUMBRE» COMUNITARIA

# Huelga en el «metro» de Lisboa

nión de jefes de Estado y Gobierno de la Comunidad nes con el presidente so-Económica Europea ha co. viético. menzado a las tres de la tarde de hoy, hora local, en Lancaster House de Londres.

Los dirigentes de los diez países comunitarios habían sido invitados previamente a un almuerzo en el palacio de Buckingham por la Reina Isabel II. De alli se han trasladado a Lancaster Hou. se, cercana al palacio real, donde las reuniones se desarrollan en la "Long gallery".

La primer ministro Marga. ret Thacher, que ocupa la presidencia de la Comuni. dad Económica Europea has. ta final del presente año, ha recibido en la puerta de Lancaster House a los dignata. rios de la comunidad y ha felicitado a los primeros ministros de Grecia y de la República de Irlanda, por sus recientes triunfos electorales.

La "cumbre" seguirá en estas reuniones, que terminarán mañana, una agenda preparada por Gran Breta.

El propósito de Gran Bre. taña es acelerar el proceso de examen de los problemas pendientes, a fin de que en ficación de criterios en la años de cárcel. politica exterior.

ción del presupuesto comu- delitos.

nitario.

Tras cuatro horas de ne. gociaciones, se ha confirma. do que la "atmósfera es bue. na" y que funcionarios preparán un borrador.

La primera jornada de la "cumbre" comunitaria confirmó las impresiones previas de que esta reunión se caracterizará por la dureza negociadora y la necesidad de encontrar soluciones a problemas muy dificiles.

tismo, eludiendo contesta.

un lado, Arabia Saudí y sus cará los contactos entre las cercano a Haifa fue incen- vez no es nota de discordia aliados del Consejo de Coope- capitales árabes para evitar diado, y el fuego ha detonado como hace dos años en Duración del golfo (Kuwait, Emi- una división en la que ella es multitud de proyectiles que blín, sino que quiere que su suponen una confirmación ratos Arabes, Omán, Qatar y la primera perdedora. se disparan en cualquier di- presidencia deje un legado más de que los ánimos se Bahrein) están a favor del rección, por lo que se han efectivo, sometió ayer a los plan del Príncipe Fahd, res- ISRAEL: MANIFESTACION evacuando las zonas próximas otros nueve jefes de Esta. la tensión social. paldado por Marruecos, YeLos mercenarios entraron comen del Norte y, hasta cierto Y ATENTADOS

no turistas en las islas, en punto, por Túnez. Jordania

y dado orden a los bomberos do y Gobierno comunitarios
para que no se acerquen al un documento en el que prolugar.

y dado orden a los bomberos do y Gobierno comunitarios
para que no se acerquen al un documento en el que prolugar.

pone un mecanismo para repara que no se acerquen al un documento en el que pro. do, como se deriva del inpone un mecanismo para re. cidente protagonizado en la días pasados y el mayor grupo adoptó una posición ambigua, Tel Aviv (Efe). — El Ejér- Dos bombas han estallado gular las aportaciones fi. sureña localidad de Chor. adoptado por un plazo de dad que pegaban carteles siete años, para evitar la en la estación ferroviaria loperiódica revisión de este cal. polémico tema.

> bién hoy de la política agra. los trabajadores del Partido ria en la cual Gran Bretaña Comunista son molestados en el futuro próximo cuando cen por el país. la Comunidad se ensanche con las accesiones de Espa. ña y Portugal.

adelantar los problemas la tividad profesional. terales y dio al primer ministro griego, Papandreu, la sión sigue centrado en Ra. ocasión de abrir la sesión dom, en el Sur de Varsovia, con la exposición de la pos. origen de la protesta estutura de su Gobierno con res. diantil que afecta a 75 de pecto a la permanencia de las 106 escuelas superiores Grecia en la Comunidad.

Los jefes de Estado y Go. bierno tendrán ocasión esta noche, durante el banquete que les ofrece Margaret Thatcher en su residencia ofi. cial del número 10 de Downing Street, de tratar temas de política internacional, especialmente la politica comunitaria sobre el Oriente Medio y en las relaciones

Londres (Efe). - La reu. canciller alemán les haga de sus recientes conversacio.

#### LISBOA, SIN "METRO"

Lisboa (Efe). - Más de medio millón de personas sufrieron hoy los inconvenien. tes de una huelga de 24 horas de los 1.500 trabajadores de la empresa del Metropolitano, que paralizó total. mente la circulación de trenes en Lisboa.

Los 1.500 trabajadores del "metro" reivindican la inmediata aplicación del nuevvo convenio colectivo, que la administración de la empresa pretende aplazar por algunos meses.

Por su parte, cerca de 1.500 campesinos que pedían el perfeccionamiento de la reforma agraria, se han manifestado hoy ante el Parlamento portugués, para pedir a los parlamentarios más ayuda estatal para las cooperativas de campesinos creadas después de la promulgación de las leyes de la reforma agraria.

#### ITALIA: 230 AÑOS PARA 19 TERRORISTAS

Milán (Efe). - Nadia Manesta reunión se consigan de- tovania, que fue compañera cisiones definitivas sobre la del fundador de las Brigadas política agrícola, las aporta. Rojas, Renato Curcio, se enciones al presupuesto, una cuentra entre los diecinueve distribución más racional de terroristas que han sido conla ayuda regional y una uni. denados a un total de 230

Dichos terroristas han sido En la reunión de hoy se hallados culpables de formahan logrado progresos mo- ción de banda armada, indestos sobre la reorganiza- tento de asesinato y otros

La condena mayor, 24 años, ha recaido en una de las siete mujeres acusadas.

#### CRECE LA TENSION EN POLONIA

Varsovia (Efe). - Los enemigos del sistema socia. lista temen la paz social, ha dicho el secretario del Co. mité central del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP), Stefan Olszowski.

En réplica a la política de huelgas en curso, el dirigente comunista subrayó que no sólo erosionan los fundamentos de la vida social, sino que ponen en peligro las soluciones positivas que se median.

Las declaraciones de Ols-Margaret Thacher, que esta zowski, ampliamente comen. tadas en los medios políticos y periodísticos de Varsovia, crispan a medida que crece

Las tensiones van crecien.

Mientras se esclarecen las Los reunidos trataron tam. denuncias oficiales de que es partidaria de acordar so. por los miembros de Solida. luciones que sean aplicables ridad, las huelgas se espar-

En Wroclaw, los taxistas amenazan con adoptar enérgicas medidas si no se atien. den sus demandas para el Margaret Thacher prefirió normal desarrollo de su ac-

> El más grave foco de ten. de la nación.

Trastornos circulatorios, Periféricos. (Cirugia vascular). San Ildefonso, 3, 2.0 Teléfono: 33 88 73. VALLADOLID

# MUNDO ARABE, DIVIDIDO

# Una próxima ((cumbre)) estudiará exclusivamente el plan saudí

la «cumbre» de Marruecos fracasada duodécima cumbre nisterio del Interior clausuraha puesto de relieve la divi- árabe el plan no pudo ser ni ba, por segunda vez, el diasión en el seno del mundo siquiera discutido, Arabia es- rio «Al Fajr», partidario de árabe, frente a su enemigo, pera que un debate más largo la OLP. y punto común hasta ahora, y profundo consiga la apro- La manifestación se realizó

Sahara o las alianzas con las el punto siete. superpotencias, el mundo ára- En los dos meses que fal- Por otra parte, según fuen- Tras casi cuatro horas de bre de Fez, se preguntan los -aparte la posición siria- ristas palestinos. observadores si no será ésta se convertirá otra vez en el Un depósito de municiones ciones directas. una división definitiva. Por elemento decisivo, y multipli- de un campamento militar (Siria, Yemen del Sur, Argelia totalmente su campaña, temerosos de aumentar la división árabe. La misma OLP se encuentra dividida ante el Un grupo de 44 mercenarios plan saudí, y los sectores radicales palestinos presionaron a la dirección para que lo rechazara totalmente; Arafat y el sector moderado hauna base de negociaciones. Además, parece que Siria ve con recelo el cada vez más importante papel jugado por Arabia Saudí en la zona, respaldada por los EUA. Pero es sobre todo Libia la que muestra mayor rechazo al

plan Fahd. Los expertos pien-

san que Gadafi está obsesio-

boicoteado la iniciativa sau-

Fez (Efe). - El fracaso de heredero. A pesar de que la dania), al tiempo que el Mibación del mundo árabe. en protesta por la detención Dividido por otros proble- También parece confirmado de tres jóvenes que particimas, como la guerra entre que Riad no piensa modificar paban en otra, hace tres se-Irán e Irak, el conflicto del el plan ni retirar del mismo manas. Otros tres jóvenes han

sido detenidos hoy.

be está estructurado en blo- tan hasta la posible celebra- tes citadas por Radio Israel, deliberaciones, los portavo. ques aparentemente antagóni- ción de una conferencia de- se están registrando diversos des de la presidencia y de cos. En algunos medios, al dicada expresamente al estu- atentados en varias partes del las distintas delegaciones se analizar el fracaso de la cum- dio del plan Fahd, la OLP país, perpetrados por terro- encerraron en un cortés mu.

llegó ayer por la noche a bordo y Líbano no ha tomado par- cito israelí disolvió hoy una en el centro de Jerusalén, nancieras a los fondos de la zon, donde la Policia detude un «Fokker F-28» desde Swa- te. La oposición principal ra- manifestación de jóvenes pa- provocando daños y heridas Comunidad, y que éste sea vo a 20 jóvenes de Solidari.

# REAGAN Y BREZNEV SE REUNIRAN

diario "New York Post".

cumbre durante su entrevista con Andrei Gromyko, en Enero. Pero se dice que Rea. gan estaría de acuerdo en reunirse con Breznev "sólo si se produce un progreso real" en las negociaciones para la reducción de misiles en Europa, que comienzan el lunes en Ginebra.

denaron el plan del Príncipe versaciones con el lider so semana.

Washington (Efe). - Rea. viético. Reagan y Schmidt bían acogido el plan como gan y Breznev se reunirán conversaron ayer por teléfo. probablemente "a finales de no durante veinte minutos, 1982", según fuentes de la y el canciller informó al pre-Casa Blanca citadas por el sidente de las conversacio. nes con Breznev. Al mismo Según las mismas, el se. tiempo, Reagan participó a cretario de Estado discutirá Schmidt las buenas disposi. las perspectivas para la ciones de su Gobierno fren. te a las negociaciones para la reducción de misiles.

Simultáneamente, medios militares de Bruselas próximos a la OTAN aseguran que la Unión Soviética continúa instalando misiles SS. 20, cuando faltan sólo cua. tro dias para el comienzo

Arabia Saudi no piensa, El presidente norteamerl. de las negociaciones de Gi. por su parte, modificar sus cano felicitó personalmente nebra. Afirman que la URSS taba en marcha y se le pedía su relaciones con ningún país al canciller Helmut Schmit prosigue la instalación de miapoyo, según ha Informado la árabe, incluso los que con- por el desarrollo de sus con. siles al ritmo de uno por Este. Oeste. Para ello, escucharán el informe que el

# Nuevas Mercedes para 1.700 kilos. Para entrar en el transporte ligero por la puerta grande.



Las nuevas Mercedes MB-170 para 1.700 kilos, completan la serie formada por las MB-100, MB-130 y MB-150, para 1.000, 1.300 y 1.500 kilos.

Vienen con todas las ventajas técnicas exclusivas de la serie MB, y con una nueva capacidad. Su



chasis tubular soporta una carrocería de 4,86 m con una distancia entre ejes de 2,75 m para disponer de mayor superficie de carga, y por lo tanto de mayor volumen, hasta un máximo de 9,6 m³ en la versión de techo elevado.

Además, partiendo del chasis frontis o chasis cabina son posibles las versiones más especializadas para transporte de mercancías, pasajeros o mixto.

Las nuevas puertas. La gran

puerta corredera de la MB-170 ha cambiado por completo el trabajo de carga y descarga, incluso de mercancías voluminosas. Aun en zonas urbanas de difícil acceso, esta gran puerta permite trabajar e incluso maniobrar el vehículo mientras está abierta.

Pero también las puertas traseras de apertura total facilitan la tarea, al dejar libre todo el marco posterior.

Entre en Mercedes. Es decir, entre en el mundo de la técnica.

El grupo motriz de las nuevas MB-170 está estudiado para mover con toda soltura los 3.400 kilos de peso total máximo autorizado del vehículo. Se trata del motor Diesel Mercedes-Benz OM 616, de 72 CV DIN (53 kw).

La suspensión es independiente a las cuatro ruedas, mediante un nuevo, elástico y resistente sistema de barras de torsión y amortiguadores hidráulicos.

Los frenos son de disco en las ruedas delanteras y su doble circuito está dotado

de un regulador de frenada.

Más rentabilidad con más carga. Por su equilibrada relación entre tara y carga y el estudiado aprovechamiento de su volumen, la nueva MB-170 es el vehículo de la rentabilidad en el cambilidad e

Un vehículo en el límite del peso máximo autorizado que usted puede conducir con carnet de 2.2.

También su completa garantía es rentabilidad: Un año o 50.000 km. Y 100.000 km para el motor, en su primer año. Incluidas piezas de recambio originales y mano de obra, a través de la Red de Asistencia Mercedes-Benz, extendida por todo el mundo con talleres de alto nivel técnico.



Mercedes Benz: La gama más completa en furgonetas.



Concesionario:

VDA. DE JAIME ANDRES URETA c/. Vitoria n.º 54 - Teléfono 224854 y 22 0412 - BURGOS

NACIONAL

# DETENIDOS CINCO DELINCUENTES.

son los delitos supuestamente rax de Sanidad. perpetrados por cinco perso- Las emanaciones -aunque nas que han sido detenidas no ha sido todavía oficial-

guez Salcedo, de 21 años; Jo- a causa de las obras en unas sé María Esteban Márquez, alcantarillas, obras que han de 19; Luis Miguel Martínez afectado a las cañerías sub-Santamaría, de 18; Juan An- terráneas de conducción. sé María.

liciales, se les ha intervenido nitario y algunas enfermeras. cargadores y cartuchos. vos.

Se han confesado autores. 32 robos con intimidación, repartidos de la siguiente forma: 13 en supermercados, 8 a conductores de turismos, dos pago.

sultaron heridos por arma de apuñalamiento, de su com- guardia civil, por tenencia fuego el hijo del dueño de pañero, Pedro Hernández ilícita de armas. Ha pedido un supermercado y el clien- García. te de un autoservicio. En una Los hechos se produjeron de cinco millones de pesetas tercera ocasión el usuario de en Agosto del pasado año, para las viudas, Amparo Caun automóvil fue herido con cuando ambos hombres llega- sanys y Pilar Baños, y dos arma blanca.

#### NUEVE PERSONAS INTOXICADAS CON GAS

grave, por emanaciones de gas no ha considerado la eximen- concepto de indemnización. registradas al mediodía de te de trastorno mental tran- Los hechos ocurrieron el 3

v dos atracos, tres con lesio- puerto valenciano. El inciden- sa quedando probado que el nisio Rodrigo y Ramón Miró nes y otros tantos con rehe- te se produjo en el dispensanes, y treinta robos en pisos, rio de enfermedades del tó-

por la Policía. mente precisado- parece que Se trata de Andrés Rodrí- se han producido por escape

tonio Parra Cuenca, de 18, y Según los primeros infor-Juan Carlos Esteban Már- mes, el gas se ha ido acuquez, de 17, hermano de Jo- mulando. y ha afectado a nueve personas, entre pacien-Según informan fuentes po- tes que acudían al centro sa-

una escopeta con su culata y han sido internados en la ros de pistola, ocurridas el cañones recortados, así como Unidad de Cuidados Intensi- 3 de Julio de 1980 en Tor

#### DE CARCEL POR APUNALAR Y MATAR El fiscal de la Audiencia A UN COMPAÑERO

En otras tres ocasiones hu- de estar toda la noche to- póstuma del fallecido Pedro bo intimidación y secuestro. mando copas. En unas discu- Linn. cuales murió.

tencionalidad de matar.

#### CASI TODOS LOS ACUSADORES EN EL CRIMEN DE TOR CAMBIAN SU CALIFICACION DE ASESINATO POR LA DE HOMICIDIO

Lérida (Efe). — Tan sólo una de las seis partes que han intervenido en el juicio contra Dionisio Rodrigo y Ramón Miró por las muerdos pistolas, dos revólveres, Cuatro de los intoxicados tes de dos hombres a dispa-(Pallars-Sobira), ha mantenido la calificación de asesinasegún las mismas fuentes, de CONDENADO A 17 AÑOS to, tras una vista que ha durado más de trece horas.

provincial ha calificado de homicidio los hechos en los a grandes almacenes, dos en Las Palmas de Gran Ca- que perdieron la vida Pedepartamentos. dos en entida- naria (Efe). - A diez y sie- dro Linn y Miguel Aguilar. des bancarias. dos en bouti- te años de cárcel ha sido y ha solicitado para los dos ques, una agencia de viajes, condenado Lino García Fe- procesados 14 años y un día un garaje v una oficina de rrer, por la Audiencia de Las de reclusión menor y otros 6 Palmas de Gran Canaria, co- años y un día de prisión ma-En dos de los atracos, re- mo autor de la muerte. por yor a Dionisio Rodrigo, extambién una indemnización ron a un apartamento después millones más para una hija

siones, Lino García tomó un Ha sido la acusación pricuchillo de cocina asestándole vada de Amparo Casanys, varias puñaladas a su com- quien ha mantenido su tipifipañero, a consecuencia de las cación de asesinato, pidiendo 20 años y un día de reclusión Valencia (Efe). - Nueve El juicio se celebró la pa- mayor para los procesados y personas sufren intoxicación, sada semana en esta Audien- el pago de 20 millones de cuatro de ellas con carácter cia y la sala en su sentencia pesetas cada uno de ellos en

Madrid (Logos). - Treinta hoy en un dispensario del sitorio a que aludía la defen- de Julio de 1980, cuando Dioprocesado estaba borracho y dispararon con una pistola del que en el homicida hubo in- 9 largo contra Pedro Linn y lanzón, a la altura del edi-Manuel Aguilar, a resultas de ficio del Consulado, fueron una discusión por la propie- halladas abandonadas cintruir una estación de esquí tablecimiento. lindante con Andorra.

#### CUATRO NIÑOS COMETEN ROBOS POR VALOR DE UN MILLON

robos por valor de más de Tribunal Tutelar de Menores.

Los muchachos, comprendidos entre los 13 y 15 años de edad. se han confesado autores de trece robos en el poligono industrial «Fuxente del Jarro», en la localidad valenciana de Paterna; los hechos fueron llevados a ca-

y cuatro motos. Se ha recu- cubos de basura. perado parte del botín, por Roger Rebuffo, 49 años, bundos de todas las proce-

BREVE

mecánico o humano.

nado.

Local y provincial

# Aparecen varias mantas de bisutería en las márgenes del Arlanzón

en la mañana de ayer, en dad del monte comunal de co mantas de bisutería, sin Tor, donde se pretendía cons- duda robadas de algún es-

Fueron vistas por una municipal que prestaba ser- que sea muy elevado.

Según nuestras noticias, vicio en la entrada de la Casa de la Ciudad quien se las márgenes del río Ar- personó en el lugar indicado recogiendo lo que había para posteriormente iniciar las gestiones correspondientes en la Comisaria del Cuerpo Superior de Policia.

Se desconoce el valor de persona que puso el hecho los objetos de bisutería enen conocimiento del policía contrados, pero no parece

# Valencia (Efe). — Cuatro SERVIA A SUS CLIENTES miños, que habían cometido SERVIA A SUS CLIENTES un millón de pesetas, han sido retenidos por la Policía CARNES DE LA y puestos a disposición del

# Al conocer que le iban a cerrar el restaurante ha intentado suicidarse

bo en empresas de huecogra- no de un restaurante de Ni. dad, es objeto de un expe. bado, fábrica de guitarras, za ha intentado suicidarse diente iniciado por el servilampistería, pinturas, carro- al saber que las autoridades cio de represión de fraudes cersas, textil, productos quí- le Iban a cerrar por tres alimentarios, desde que, el micos y otras varias. meses después de haber des. 13 de Noviembre, se descu-Además de los efectos valo- cubierto que servía a sus brió que adquiría carne y rados en más de un millón clientes pollos, conejos y aves deterioradas. de pesetas, se apoderaron de toda clase de carnes precinco coches, tres furgonetas viamente recuperadas de los

valor de unas 400.000 pese- propietario del restaurante "Chez Antoine", situado en

Niza (Francia). - El due. la parte antigua de la ciu.

El informe enviado al Prefecto dice que Rebuffo re. clutaba méndigos y vagadencias para enviarles a rebuscar en los cubos de ba. sura, sobre todo en los de un supermercado, pollos enteros y trozos de carne ya desechados como no aptos para el consumo.

A la mañana siguiente los "proveedores" llevaban el producto de su "caza" noc. turna al dueño de "Chez Antoine" que lo pagaba a precios infimos, pero que luego pasaba directamente a su cocina.

Como el asunto provocó un gran escándalo, el alcalde de Niza, Jacques Me. decin, escribió al prefecto del Departamento para destacar la conveniencia de una sanción ejemplar.

El prefecto impuso tres meses de cierre para el res. taurante y Rebuffo, al enterarse, se abrió las venas de la muñeca izquierda.

El desaprensivo propieta. rio se encuentra ya fuera de peligro.

#### INTERNACIONAL

# DOSCIENTOS MUERTOS, VICTIMAS DEL "IRMA"

# El ex-ministro francés Poniatowski declara en el famoso proceso del Príncipe Broglie

ron el martes último la isla micilio de su consejero finan- cias». filipina de Luzón, mataron a ciero, Pierre de Varga. 203 personas, indica el últi- Dedicado a los negocios, Interior de entonces, Poniamo recuento de víctimas rea- este político giscardiano de- towski, «mintió por omisión», lizado por la Cruz Roja y jaba una deuda calculada en según Giresse. los responsables de las ope- unos 13 millones de francos raciones de rescate.

precisaron que diecisiete per Entre el asesinato y el prin LECHERO sonas continúan desaparecidas cipio del proceso se supo, y que casi 80.000 familias se por revelaciones del semahan quedado sin hogar, como nario satírico «Le Canard policías de Valparaíso des-

PONIATOWSKI DECLARA EN EL PROCESO POR LA MUERTE DEL PRINCIPE DE BROGLIE

tro francés del Interior, Mi- impulsaron al presidente del nada más inofensivo que la ciembre de 1976.

había sido convocado como rector de la Policía judicial coronar los esfuerzos politestigo en este proceso, que en aquella época, conservó ciales al encontrarse que el se propone aclarar una de las «piezas e informaciones que camión lechero hacía sus ensituaciones más confusas en la más elemental lectura del tregas en los poco santos los anales judiciales france- código obligaba a transmi- centros nocturnos del puerto.

con Giscard d'Estaing del pección General de los Servi- marihuana fueron puestos hoy partido «Republicanos Inde- cios de la Prefectura de Po- a disposición de la Justicia

(más de doscientos millones VENDIAN MARIHUANA

Un informe redactado por Aquiles Munizaga, Luis

sse afirmó que la Policía, en leche y quesillos.

pendientes», fue asesinado el licía «no tomó ninguna ini- ordinaria,

Manila. — El huracán «Ir- 24 de Diciembre por tiro de ciativa» y «permaneció sorda ma» y un tornado, que azota- pistola cuando salía del do- y muda, pese a las adverten-

En cuanto al ministro del

# Fuentes de la Cruz Roja de pesetas). EN UN CAMION

Valparaíso (Efe). — Varios consecuencia de la catástrofe. Enchaine», que la Policía es- cubrieron la venta de maritaba al corriente de lo que huana que realizaban tres trase preparaba tres meses an- ficantes que utilizaban un tes de la muerte de De Bro- camión repartidor de leche y productos lácteos.

el inspector Roux anunciaba Basáez y Alejandro Oviedo el proyecto. habían tomado al «pie de la París (Efe). - El ex-minis- Todas estas circunstancias letra» aquello de que no hay chel Poniatowski ha declara. Tribunal de París que está leche. Desafortunada mente do hoy en la Audiencia del juzgando ahora el asunto, para sus propósitos los detec-Tribunal de París que sentía André Giresse, a subrayar las tives de la Policía de invesno haber tenido conocimiento deficiencias de la Policía y tigaciones pensaron lo conde un informe policial anun- del entonces ministro del In- trario y se dieron a la tarea ciando la muerte del Príncipe terior, Michel Poniatowski. de investigar por qué tres de Broglie, diputado de la En una declaración duran- tipos estrafalarios se dedicamayoría, asesinado en Di- te la audiencia pública. Gire- ban al comercio de yogurth,

El ex-ministro del Interior la persona de Jean Ducret, di- La sorpresa no tardó en

ses de estos últimos años. tir a la Justicia». Los «repartidores del ca-El Príncipe cofundador Por otra parte dijo, la Ins- mión lecheron y su carga de Sevilla (Efe). - Los vil ocupado por dichos Al detener el vehículo

ACCIDENTE FERROVIARIO

rieron y 70 resultaron heridas cuando un tren de

pasajeros que acababa de salir de la estación de

la ciudad de Mogi das Cruces, en el Estado brasileño

de Sao Paulo, chocó con un mercancías estacio-

mento se ignora si el accidente se debió a un fallo

ROBARON TRES CABRAS

El accidente ocurrió esta mañana, y por el mo-

Sao Paulo (Brasil) (Efe). - Siete personas mu-

agentes de un coche pa- jóvenes. trulla de la Policía Nacional estuvieron acertados, en Sevilla, al sospechar para requerir la Identifide un automóvil ocupado cación de los ocupantes, por cuatro jóvenes, pe- los policías nacionales ro nunca pudieron prever notaron un extraño olor el botín del robo que és- y unos ruidos procedentos acababan de cometer: tes del maletero. Cuando tres cabras vivas que lo abrieron, se vio que se ocultaban en el maletero trataba de tres cabras. del vehículo.

sospecharon del automó- carretera

Los jóvenes, Antonio Mu-El coche policial patru- ñoz Ramírez, Francisco llaba por la carretera de Sánchez Narváez, Fran-San José de la Rincona- cisco Rodríguez Victorio da en las inmediaciones y Manuel del Valle Muride Sevilla, cuando los llo, acababan de robarlas miembros de la dotación de un corral próximo a la

#### DOCUMENTOS INCENDIADOS

Jerez de la Frontera (Logos). - Una gran cantidad de documentos que se encontraban almacenados en el horno crematorio de la Caja de Ahorros de Jerez, situado en la avenida Fernando Portillo, ardieron a mediodía de ayer, a consecuencia de ur incendio por causas desconocidas

Uno de los coches del servicio contra incendios acudió al lugar del siniestro, tardando aproximadamente una hora en concluir los trabajos de extinción. Se desconoce el importe de las pérdidas producidas, aunque sólo ardieron los documentos almacenados sin que las llamas afectaran al edificio.

#### ATRACO A UNA JOYERIA

donde tres jóvenes se te con el pelo rubio. han apoderado de reloies cadenas y medallas En el exterior del estade gran valor, aunque sin blecimiento se hallaban precisar además de las otros dos individuos to-

Bilbao (Logos). - Un mado con pistola e intiatraco a mano armada se midó al propietario del ha registrado a las 12,45 establecimiento Las sehoras de hoy en la joye. ñas del mismo son de 17 ría «Hurtado» de la calle años de edad y 1,65 de Autonomía número 78. en estatura aproximadamen-

10 000 pesetas que tenía dos los cuales huyeron en la caja fuerte. en dirección al barrio Uno de los tres iba ar- de Recalde.

# Una mujer muerta por un turismo, al ser empujada por su propio hijo

Lugo (Efe). - Una mujer ha resultado muerta al sufrir gravísimas lesiones que le produjo un automóvil contra el cual fue empujada, al parecer por su propio hijo.

La victima, Victorina Rey Busto, de 60 años, vecina de San Pedro de Soñar, ca. minaba por la orilla de la calzada en compañía de su hijo Germán Carballedo Rey, de 38 años En el momento en que circulaba a su altura un automóvil, que conducía Manuel Mancilleiras López, Germán -según la versión de aquél- empujó a su madre hacia el vehículo, que la golpeó produciéndole he. ridas gravísimas Fue trasladada a un centro sanitario de Lugo donde falleció

Posteriormente la Guardia Civil procedió a la detención de Germán Carbelledo

Al parecer Victorina Rey se dirigla con su hijo Ger. mán a tomar un autobús que los llevaría a Lugo para que un médico osíquiatra consultara a Germán.

ARANDA DE DUERO

# IMPORTANTES ACUERDOS EN EL PLENO MUNICIPAL

rio a las 8 de la tarde. dificación de créditos del contestó a las diversas pre. noche. guntas que le fueron formu. ladas y hubo varias intervenciones de otros tantos municipes. El expediente ve. nía favorablemente informa- rreno en el monte "La Ca. do por la Comisión de Ha. labaza". Explicó el alcalde el cienda. Una de las partidas tema, el cariño que sienten era de unas becas que no todos los arandinos hacia se han empleado, y ante es- esa Comunidad, y el lugar ta propuesta, los señores Pérez Ramos y Bonilla, ex. plicaron su voto negativo. Realizada la votación, el resultado fue de 2 absten. olones, negativas, y el resto votos positivos, por lo que fue aprobado por mayoría.

-Sobre el asunto de la contratación del arquitecto don Ignacio Gil Farlete, se informó que pide 1.575.000 pesetas por dedicación a las tareas municipales, aparte el sueldo, lo que totaliza un Importe de 2.225.000 pese. tas. Tras la discusión del tema y las aclaraciones oportunas, se pasó a la votación, resultando aprobado, con el voto negativo y los restantes afirmativos.

-El señor Acero, da lectura a un escrito suyo que trata de la discriminación en el abono de sus haberes, con respecto a los demás funcionarios. Sometido el tema a votación, se denegó la petición del señor secretario, con 5 abstencio. nes y los demás votos negativos.

-Se dio cuenta por el senor secretario, del estudio de detalle de "Bigar, S. A." intervenciones, pasándose a grupos que la forman. la votación, y aprobándose el plan con las modificaciones que se aceptan. Resultó. aprobado por mayoría con 5 abstenciones, 1 voto negati. do al Hogar del Pensionista vo y el resto afirmativos.

-Se explicó por el alcalde la propuesta de la Comisión de Cultura y Deportes para la adquisición del complejo de piscinas "Acapulco". Se ha negociado

En calle Miralles, piso 3.º, de 201 metros cuadrados y dos trasteros de 13 retros cuadrados, tres baños, cocina amueblada, armarios empotrados forrados, terraza 11 metros cuadrados. calefacción

central En venta o permuta por otro en Burgos. III Gran

oportunidad!!! Parcelas 5 y 6 Poligono Residencial, locales con y sin instalaciones (tomas luz, agua teléfono) locales comerciales desde 55 metros cuadrados. Teléfono 23 93 40

El Ayuntamiento celebró con el propietario el precio, nanza y su cumplimiento en- visto. Esta última propuesta crisis. El alcalde habió de nalización de las obras de Presidió el alcalde don del tema, interviniendo va. venta ambulante de artícu- tarse el tema. afectar al sector en cuanto calde. Ricardo García García Ochoa rios concejales (señores los fuera del mercado se- Se dio cuenta de otro a la conservación de los y asistieron los tenientes de P. Ramos, Camarero, Gar. alcalde y concejales, seño. cia Garcia-Ochoa, Bonilla, y res: Lizalde Jiménez, Aguado un largo etc.), que opinaron Callejo, Santos Ovejas, Ca. a favor y en contra de la marero Arlanzón, Esteban compra en esa cantidad. El Revenga, Iglesias Agüera, señor Bonilla habló de unos López Peñalba, Romeral Lan. rumores populares, de que ga, Estáun Nasarre, Pascual podría haber "intereses de del Rincón, García González, personas próximas a nos. Manguán Pascual, De la Ri. otros" -dijo- y el señor ca Antón, Illera Andrés, Bo. alcalde le emplazó a que nilla Encinas, Pastor Alonso, dijera en público y allí mis-Pérez Ramos, Escudero Vi. mo de qué se trataba y a cente, así como el secretario quien se acusaba; pero el de la Corporación señor señor Bonilla no contestó. Acero, y el interventor acci. Siguió el debate, amplio y dental señor Martín Blanco, algunas veces tenso, mos. El señor Martin Blanco pre- trando los señores concejasentó a los señores conce. les sus respectivas posicio. jales el expediente de mo- nes. Se sometió a votación, resultando aprobado por ma. Presupuesto Ordinario del yoria (6 votos no y el respresente año, proponiendo to si), en los 27 millones y las transferencias o trans. con cargo al presupuesto de vases de unas partidas a 1982. En este momento eran otras. El señor interventor ya las nueve y cuarto de la

> cesión o venta a las Madres Bernardas, para el traslado de su Monasterlo, de un tedonde se encuentran la parcela, y sus características. Intervino el señor García González, diciendo que la Comunidad no aceptaria la cesión, sino la compra: y se propuso la cantidad de pe. setas 5.400.000 (25.000 mts. a 216 pesetas metro cuadra. do). Hubo varias intervenciones sobre distintos aspec. tos del tema, entre ellos el destino del convento actual, y otros; y sometido a vota. ción arrojó el siguiente resultado: 2 votos no, y el resto afirmativo, por lo que se aprobó por mayoría la venta del terreno citado, con la condición de que su uso sea siempre para Monasterio.

-Se da cuenta a la Corporación de la oferta de "Bigar, S. A.", de un local sito en el barrio de Santa Catalina, que ofrece al Ayun. tamiento a 25.000 pesetas el metro cuadrado para su venta. Se acordó dejar el tema pendiente sobre la mesa, para celebrar una reunión con la citada firma para tra. tar del precio.

ción definitiva de la Comien la calle Burgo de Osma sión de seguimiento del Pa. y del trámite seguido hasta trimonio municipal, fijándose el momento Hubo diversas las personas de los distintos

-Se acuerda facultar al señor alcalde para que efec. túe escritura pública de adquisición del local destina. y Jubilado.

A las diez menos cinco de la noche, se incorpora al Pleno el señor López Ortega.

-Se hizo público agradecimiento, y así se acordó, al arzobispo de la archidiócesis y al párroco de Santa María, por la cesión de la iglesia de San Juan para la celebración de exposiciones patrocinadas por el Ayunta-

miento. -El Sr. Seretarlo leyó una moción del Sr. Illera sobre petición de aumento de subvención a la Cámara Agraria local, para el arregio de caminos rurales; se había acordado anteriormente la cantidad de 200.000 pesetas. El citado concejal dio explicaciones de los caminos arre- ría, párroco de Noceco de Monglados, y el alcalde dijo que tija, que también este año cumse estaba haciendo una bue- ple su medio siglo al servicio na labor en beneficio de to- de las almas. Justifica la audo el pueblo. Se aprobó la sencia de tantos sacerdotes copetición con cargo al presu- mo deseaban estar en este hopuesto del próximo año, y menaje pero al ser domingo siguiente asunto.

manal; cumplimiento de la escrito de la FAE solicitan- puestos de trabajo. recogida de desperdicios, re- do la reducción del recargo. Y tras otras intervenciones ORQUESTA DE CAMARA siduos y limpieza; aumento municipal sobre el Impues- de los portavoces de los di- «ANTONIO DE CABEZON» de las tasas, etc. La Comi- to industrial de Licencia fis- versos grupos representados sión de Gobierno ha infor- cal al 70 por ciento, en ra- en el Ayuntamiento, en favor peticiones con algunas mati- fiscal y el momento de cri- votación resultando 9 votos en el salón de actos de la zaciones, como la no elimi- sis actual, esto entendido negativos y el resto (11). Caja de Ahorros del C.C.O., nación de los puestos de para 1982. venta de vestido y calzado. El Sr. Escudero, presiden- moción por mayoría (hubo cargo de la Orquesta de Cápero sí su limitación o regu- te de la Comisión de Hacien- aplausos entre el público). mara del Conservatorio de lación.

como por ejemplo, en los bién están afectados por la economatos de empresa Hu--Se trató del tema de la bo otras intervenciones sobre diversos aspectos del FOTOS tema y una propuesta del Sr. Illera, que ya se había planteado por el concejal anteriormente citado, que argumentaron sobre la no suspensión del mercado -y sobre la marcha- hacer la regulación en el plazo pre-

El alcalde propuso que el taciones y se dejara pen- che cuando por el capítulo zón», de Burgos. próximo sábado se avise por diente hasta que se haga el de urgencias el alcalde proun bando a los vendedores borrador del próximo presu- puso una moción sobre la FARMACIA DE GUARDIA que en las próximas sema- puesto, y habló de la posi- construcción de la estación nas se prohibirá la venta de ble imposición de otras ex- de autobuses, y que para Doña María Luisa Arribas, artículos que no sean de acciones para 1982. El Sr. ello es preciso la demolición en plaza del Caudillo, 18. productores de la comarca, Pérez Ramos dijo que no só- de los edificios existentes para hacer la regulación y lo había que proponer la re- en dicho término, y propoplanificación de los puestos baja de los impuestos que niendo se solicite del MOPU de la plaza. El Sr. Bonilla ha- pagan los empresarios, sino bló de la competencia des- también los cludadanos de leal en este caso y en otros. a pie, los vecinos, que tam-

EN EL ACTO FOTOCOPIAS

ESPOLON N.º 1

afirmativos, aprobándose la tendrá lugar un concierto a

la construcción de viviendas provisionales en terrenos semoción.

tas», el Sr. Manguán plan- Arandina y la A.D.C. Micheteó una sobre el funciona- lín, se ha trasladado al domiento de una depuradora mingo día 29, a las 12 de que hace vertidos al río mañana, en el Polideportivo Arandilla, y otra sobre la fi- Michelin.

interpretation of a second second

there is the deep the party of the state of

su anunciado Pleno ordina. y pide 27 millones de pese, tre los que se pueden citar: fue aprobada por unanimi- esa crisis en el mundo em- la calle Santiago, contestantas. Se pasó a la discusión eliminación absoluta de la dad, tras media hora de tra- presarial, y de lo que puede do a las mismas el Sr. Al-

CONCIERTO DE LA

Mañana, día 28, a las mado favorablemente estas zón de la excesiva presión o en contra, se sometió a ocho y cuarto de la tarde, da pidió no hubiera precipi- Eran ya las once de la no- Música «Antonio de Cabe-

NOTA DE LA A. D. C. MICHELIN

Según nota que recibimos ñalados por la Comisión Mu- de la A.D.C. Michelín, se nicipal de Obras, hasta tanto comunica a todos los afise realicen las viviendas de- cionados que el encuentro a finitivas para alojar a los disputar el próximo sábado. afectados. Se aprobó prime- correspondiente al campeoro la urgencia, y después, la nato de fútbol juvenil, en el Estadio Municpal de El Mon--En «Ruegos y preguntecillo, entre la Gimnástica

ESPINOSA DE LOS MONTEROS

# SANTA CECILIA.- NO SE SI VOY A SABER... - HIJO ADOPTIVO NCIERTO.- ¡MEDINA! D. ERACLIO.- ANECDOTAS.- GRACIAS

una pluma más autorizada que la mía, o que yo supiese HIJO ADOPTIVO escribir como los ángeles. Pero bueno, allá va y ruego sepan disculparme, porque la verdad es que no sé cómo empezar al querer poner todo lo primero. SANTA CECILIA

Desde muy tempranas horas -Se acordó la constitu- de la mañana ya se respiraba un aire de flesta especial. Con mucha antelación a la hora de misa, se vela acudir gente «para coger sitio» en la iglesia, A las once y media llega el autobús de Burgos con la Schola Cantorum y empieza a correr la voz: «Ya están ahí». "Ya han venido" ay D. Jesús, también». Y eso ya es motivo para que la gente casi vaya corriendo a la parroquia, porque lo quieren ver todo y de cerca. Tengo que decir que es una medida preventiva acertada porque la iglesia se llena

> Empieza la santa misa presidida por D. Jesús y concelebrada con seis sacerdotes. Don Procoplo, invita acertadamente a 'los matrimonios que hacen este año las bodas de oro, para que pasen a ocupar un sitio preferente y que estaba reservado. Hace ver que se da feliz circunstancia de que Don Jesús este año también cumple sus 50 años de sacerdocio y por s' eso fuese poco, destaca que en el altar està D. José Ma-

Terminada la misa, el alcalde entrega el título de hijo adoptivo a D. Jesús, que es refrendado con una impresionante y larga salva de aplausos.

Toma la palabra D. Jesús y nosotros, no se contenta con eso na que los espinosiegos le regalamos, cuando de aquí tuvo que marchar a causa de su enfermedad.

Todo esto dicho con su sencillez y con una emoción que no podía ocultar ni disimular, hizo que unos se pusieran gafa e. otros tosieran sin tener tos. otros hacían que se limpiaban la cara, sin tenerla sucia, la emoción y alegría se palpa con

las manos. Seguidamente la Caja de Ahorros Municipal, que patrocina Himno a Burgos, por deferen borado y participado con entuestos actos entrega unos obse- cia de el director, deferencia siasmo. A Espinosa, por resquios a todos los jubilados de que es premiada con fuertes esta demarcación, todo ello pre- aplausos. Se canta el Himno a miado con fuertes aplausos. Se- Burgos completo, cosa que aqui guidamente un vino español por todo lo alto en el que los empleados de la Caja de Ahorros Municipal atienden (no es propaganda) y obsequian a todos. de manera maravillosa.

A las 7 de la tarde en la papasados 3 minutos de las han de estar en sus pueblos rroquia, el programado con ¡Cuántas podía contar! A don nos ha permitido, con un día

Se los merecia.

MEDINA DE POMAR!

Medina de Pomar ha estado iqué lección de humildad nos donde tenía que estar. Yo lo vuelve a dar este hombre! Se sabía, conozco bien a los mele ocurre decir que él no ha dineses y puedo presumir y hecho nada, que hemos si do presumo de tener infinidad de amigos, conozco el sentido de y dice «que no es hijo adoptivo lealtad que anima todos sus ac- dres y tios. de Espinosa, que es más, mu- tos y sabía que estarían aquí cho más y «remacha» que ni por eso no me he llevado sor- GRACIASs un solo día al celebrar la misa presa, pero si enorme alegría en Medina, se olvida de sus hi- al ver tantas caras amigas de los de Espinosa cuando tiene en ese entrañable pueblo, comparsus manos el Cáliz y la Pate- tiendo día tan sensacional con Espinosa.

DON ERACLIO

Tampoco nos ha sorprendido con esa maravillosa voz que Dior le ha regalado. Le conocemos hace muchos años pues estuvo de párroco aqui, en el segundo distrito, en la parroquia de Nuestra Señora de las Nieves. Sensacional en todo el programa pero el momento res A las Cajas de Ahorros y culminante a sido al dirigir el no se había hecho porque no le sabíamos. El público le canta puesto en pie y al final suena la más larga salva de aplausos para el coro, el director, don Eraclio y todo hay que decirlo, para la chavalita.

ANECDOTAS

diez de la noche, se pasó al cumpliendo su misión. cierto a cargo de la Schola - Eraclio le recuerdan «Ya le de- tan maravillose, ver y compro-Resalta y se nota la ausencia Cantorum del Círculo. El tem- cía don José María que si se- bar que la convivencia entre -Se dio cuenta de un es- de D. Venancio (q.e.p.d.) más plo no tan lleno como por la guía cantando así, le iban a los hombres y los pueblos no crito de la FAE (Federación precisamente porque D. Jesús, mañana a consecuencia de un llevar a la Catedrale. Risas y es tan difícil a poco que todos Comarcal de Empresarios), recibió la misión de seguir al asunto inoportuno. Punto. Peor felicitaciones. A la salida un jo- nos esforcemos un tanto así. sobre el mercado semanal frente de esta parroquia con- para ellos, pues no saben no ven dice «pero esto que es, una ¿Por qué no intentario? pidiéndose la rectificación de tinuando su labor de manera que se han perdido. Amigos fiesta o un funeral» todos llovarios artículos de la Orde- entusiasta y ejemplar. Durante míos, Iqué programa, que vo- rando y con los ojos como pi-

Estoy seguro que no voy a la misa la Schola Cantorum nos ces y qué delicia escuchar este mientos rojos. El matrimon lo sei capaz de reflejar con fide- regala una verdadera exhibi- coro! ¡qué aplausos a la cha- Pepita y Víctor me dice (ella); Ildad la festividad de Santa Ce- ción de cantos religiosos y al valita que fue dominada por la «Aquí ya hemos llegado Juani». cilia, nuestra Patrona de Espl- final en un maravilloso gesto emoción y el ambiente, cuando Su hermana Amparo que está nosa, día señalado por motivos cantan el responso de «Libéra- estaba cantando como los án- con su marido Fermín y hace más que justificados y suficien- me Domine» de Perosi, a 3 vo- geles el solo «De noche no pue- ya 6 años que cumplió las botes. Para ello, sería necesaria ces, en honor a D. Venancio. de sera, iqué aplausos cuando das de oro hace constar que el director con enorme elegan- «ellos se han apuntado para las cia y acierto la reincorpora a de diamante»; otra hermana de su puestol y Iqué aplausos pa- ambas, Teófila, que tambi é n ra ella al final del conciertol, está con su marido Nicolás y, que cumplió las bodas de oro el pasado año, advierte «no será mucho pedir». ¿No es emocionante ver tres hermanas con más de medio siglo de matrimonio y tan buen humor? Quiero destacar que a su lado estaban la «Reina» y damas de las flestas, Rocio y Lourdes sosteniendo los obsequios a sus pa-

Mucho podía escribir y todo maravilloso, pero tengo que terminar y no lo puedo hacer. sin dar las gracias. Gracias a DIARIO DE BURGOS, que hizo de trampolín y lanzó a los cuatro vientos la petición del homenaje a D. Jesús.

A D. Procopio que recogió la sugerencia escuchando el clamor de Espinosa, poniéndose de inmediato a organizar el homenaje, extendiéndole con niucho acierto para todos los mayoal Ayuntamiento, que han colaponder como lo ha hecho A Medina de Pomar por su compañía, demostrando así su elegancia y amistad. A D. Eraclio por esos «regalos». Al director por sus detalles. Y ¿qué les digo a todos los componentes de la Schola Cantorum? La verdad no sé qué decirles, porque darles las gracias me parece poco. Que vuelvan y sepan que han dejado aquí muchos amigos

Dar las gracias a Dios que

MIRANDA

# El Grupo de "Amigos de Ciudad Rodrigo" actuará en el "I Festival Folklórico de Castilla y León", organizado por "Los Veteranos"

# Hoy entrega de títulos a los alumnos del Centro de Formación Profesional

# Ha comenzado la tercera campaña municipal de natación escolar

ciando, el próximo día cuatro ca» que proteje la cintura de 2. Dandys 2 -Omnia 2. de Diciembre, a las ocho y posibles cornadas de toros, ducuarto de la noche, en el Tea- rante el cotidiano trabajo, sirtro Cinema, organizado por la ve igualmente, para sujetar el S. R. C.D. Peña «Los Vetera- cuerpo sobre el caballo, comnos», dentro del programa de poniendo una bella y caracte-León».

en el citado festiva! estará presente el de Danzas de medio de estas líneas:

y los Arrabales, de carácter del traje masculino. eminentemente rural en todas sus manifestaciones, producto de haber sido el medio agrícola - ganadero, la forma tradiconal de vida de sus habitantes. Esta zona, Los Arrabales, ha sido la que ha mantenido siempre una identidad con el folklore popular y tradicional.

zas de paleos, rescatadas del Curso académico 1980-81. lejano recuerdo y que hoy, son ces de Chico, situado a diez ki- alumnos. lómetros de Cludad Rodrigo, donde se Interpretaban hasta hace unos cuarenta años. Su origen se duda si procede de danzas guerreras o ritos característicos de la sociedad agraria. Sus vistosos trajes pueden parecerse a los de los antiguos bufones o trovadores.

El baile charro tiene variedad en los ritmos, como «La Charada», «El Charro» o «El Fandango». El grupo los interprea huyendo de las artificiales composiciones coreográfipara buscar la antigua función de comunicación en la pareja bailadora que aprovechaba así, las pocas oportunidades que la sociedad tradicional le brindaba. En ellas se encuentra una consonancia con todo lo que representa nuestra cultura popular, así se pueden comparar, con la sobria vegetación, el llano o el paisaje, o agraria.

actos en honor de su Excelsa rística estampa. Los calzones Patrona la Inmaculada Concep- son ajustados y la chaquetilla ción, se celebrará el «l Festi- corta. El chaleco de terciopelo val Folklórico de Castilla y con doble botonadura de plata. La forrilla o sombrero, es otro Entre los numerosos e impor- estético componente que corona tantes grupos que participarán una silueta acorde a nuestro paisaje.

la Asociación de Amigos de gado de Joyas y bordados, es -no lo delimita el desfiladero de Ciudad Rodrigo, de Salamanca, el que se empleaba para las San Zadornil y la prolongación al que queremos presentar por grandes celebraciones, ya que (maginaria del mismo. existían otros para el quehacer Ciudad Rodrigo, es una po- rutinarlo. Porta Joyas de cablación del Suroeste de la pro- racterísticas filigrana, como los vincia de Salamanca, que ejer- hilos de oro (collares) galápace desde tiempos inmemoriales gos y veneras (cruces) o dislas funciones de servicios en tintos amuletos que simbolizan una amplia zona, de aproxima- el alto carácter religioso de damente cuarenta kilómetros aquellas gentes. Las prendas: de radio. Es, a la vez, un nú- manteo, Jubón, paño de homcleo urbano en el que se dan bros o cintas, son primorosados elementos perfectamen menta bordadas en oro lentete diferenciados, como en las juelas o abalorios, que contrasciudades medievales: la Ciudad ta con el negro característico

> PEÑA LOS VETERANOS CO- cal «Adrián». MISION DE CULTURA

HOY ENTREGA DE TITULOS A LOS ALUMNOS DEL CEN-TRO DE FORMACION PRO-FESIONAL.

Hoy a las siete de la tarde, Este Grupo de la Asociación en las dependencias del Centro de Amigos de Ciudad Rodrigo, de Formación Profesional «Río representa bailes propios de la Ebro», se procederá a la entrelocalidad y de los núcleos de ga de títulos a los alumnos que su influencia, tales como dan- finalizaron sus estudios en el

A continuación del acto citaeste grupo representa; así los do se servirá un vino español paleos de El Bodón, de Saheli- a autoridades, invitados y

#### BALONCESTO

equipo de Renfe. Mañana sábado en el Gimnasio de la Caja de Ahorros Municipal a las cinco y media de la tarde juega el Cronos Renfe senior, contra el Flesto-

A las siete de la tarde en el mismo lugar, debuta el Cronos juvenil, frente a La Salle. Suerte a los tres equipos mirandeses.

#### FUTBOL SALA

SOCIEDAD MIRANDESA DE CAZADORES Y PESCADO-

Por la presente se comunica a todos los socios, que a partir del día '29 del presente mes y por esta campaña, se podrá cazar en San Millán de Sanzadornii (limita con Valpuesta) coto BU-10556.

Las condiciones son las mismas que para el resto de aco-El traje femenino, tan recar- tados de la sociedad. El terre

Al pasado día 22 finalizó la suelta de faisanes.

EL DIA 28 EN EL TEATRO CINEMA EL GRUPO «STAR» A BENEFICIO DE ASPODE-

Bajo el patrocino del Excmo. Ayuntamiento, el próximo día 28, en funciones de 8 y 11 de la noche, el Grupo Star, pondrá TRESPADERNE en escena la obra, basada en «El principito», de A.S-Exupery (versión modificada) el Musi-

rán a beneficio de ASPODEMI Católico y «Música 75».

#### III CAMPANA MUNICIPAL DE NATACION ESCOLAR

Ya ha comenzado esta campaña que cumple su tercer año en el presente curso 81-82 que organiza la Comisión de Deportes del Excmo. Ayuntamiento y realiza el Club Mirandés de Natación. Para el presente año se han introducido una serie de nuevas facetas que potencia de forma definitiva la presente campaña. En primer luga, r los Mañana, entran en competi- escolares que se acogen a ella, ción los equipos de baloncesto por el módico precio de 400 pe-Cronos - Mirco femenino y Cro- setas reciben el carnet de sonos · Renfe Juvenil masculino. cio escolar, que les da derecho, Las chicas del Cronos feme- además de participar en el conino debutan en casa jugando rrespondiente cursillo, a la utiel domingo en el Polideportivo ización de la piscina como un Municipal de Anduva, a las socio más a lo largo de todo Fulmos recibidos a la puerta la mediatización de la economía En la pasada jornada se die- gunos casos a realizarse cursi- primordialmente en el funcioron estos resultados en el Tor- llos matinales en época de va- namiento de la central en la El traje mantiene estas mis- neo de Fútbol-Sala Veteranos: caciones como Navidad o Se- que nos encontrábamos, explimas características, siendo el Grupo A. Gometero 4 -E. La- mana Santa. Lo Importante es có con ayuda de una serie de del hombre muy adecuado pa- fuente 2. Nebreda Hnos 5 - La que todos los niños tengan ac- gráficos y de diapositivas, el ra las faenas ganaderas. Lleva Bureba 0. Cervantes 3 - Tal-ceso a estos cursillos, y ya se proceso de producción de ener-

16 inauguraron esta campaña en nuestra ciudad.

práctico de esta campaña, es puro de los montes, se lanza- pida cortina de niebla. aconsejable que participen en ron a las sendas y caminos que Para el domingo 29 está procolares, que a la vez de poten- porque pese a la niebla logra- al monte Valbuena de 1.130 clar el uso de la piscina clima- ron sus objetivos. metros, en el puerto de la Petizada, tan desangelada en los Unos lo hicieron al Castillete draja (Villafranca Montes de algo práctico.

La capaña como ya se ha una de ellas. feccionamiento además de los (1.239). entrenamientos de martes y Un tercer grupo, rodeado por mentado domingo.

Colegio «Príncipe de España» y se organizarán los sábados al- os 1.020 metros, pero lo com-45 del Colegio Nacional Mixto ternos a partir de primeros de pensaron con la contemplación «Cervantes - Altamira» evolu- año con lo cual se pretende que de ver desgarrarse la niebla, cionando por la piscina clima- la natación escolar sea uno de abrise un gran ventanal y a tizada que desde el pasado día los deportes a tener en cuenta ravés del mismo admirar por

puesto los 500 del curso 80-81. que en la mañana del domingo, rrarse al paso de una ráfaga Dado el interés pedagógico y ansiosos de vivificarse dei aire de aire que arrastraba una tuella, el máximo número de es- los 1.029 metros, pero lo com- gramada una salida pra subir

últimos tiempos, practican un (1.093), encima de Pancor vo. Oca), puntuable para los condeporte completo y aprenden visitando los restos de las mu- cursos de alturas y centenarallas y cuevas, almorzando en rios.

ella se Impartirán ocho cursi- rrera de Valdivielso (878), pa- se informará sobre horarios de llos de aprendizaje y 3 de per- ra coronar el Monte Tablones salidas, bases de los concursos,

Como ya hemos venido anun- botas de cuero, faja «media va- go 7. Río Ródano 2 - Leacril puede ver a 65 escolares del jueves, y las competiciones que la niebla, tuvo que desistir a breves momentos, los rayos del que promete ser la más nume- ECOS DEL CLUB MIRANDES sol, el azul del cielo, el verdor rosa, superando los 700 alum- DE MONTAÑA del campo, el pastar del ganos del curso 79-80 y por su- Suerte la de los montañeros nado, para seguidamente ce-

Los martes y viernes de 8,15 dicho, durará todo el curso y en Otros se desplazaron a He- a 9,45, en los locales del Club, y otras marchas a celebrar el

# Estas Interesantes veladas se. Interesante visita a la central y colaboran en la mismas, la Caja de Ahorros del Circulo nuclear de Santa María de Garoña Católico y «Música 75».

ña, dentro de la campaña de turbina. Información que Nuclenor ha organizado, de cara a que se conozca de forma clara y detallada una gran planta de producción de energía eléctrica,

como es una central nuclear. poner de unos monitores oficia- pués de una breve introducción en la economía de un país. les para toda la campaña, ya cedió la palabra a D. Angel que el sistema de aportar cada Angulo, Ingeniero de Instrucolegio sus monitores, no dio mentación, quien, en primer lu- la, los asistentes hicimos varias todo el buen resultado que se gar explicó que una central nuesperaba salvo algunas excep- clear es una instalación en la fueron contestadas de form a ciones, el tercer punto de cam- que la energía producida en un bio es la Introducción de hora- reactor nuclear se utiliza para rios flexibles, que oscilan entre producir energía eléctrica. Seas 17 y 20 h. según convenga guidamente, y de forma detaa cada colegio, llegando en al- llada y amena, centrándose

El pasado jueves, y especial- gía eléctrica en una central co- primordialmente en torno a la

enriquecido en forma de óxido.

Seguidamente explicó los diferentes sistemas de seguridad; la producción anual de energía 11,30 de la mañana frente al el curso, y con acceso a los de la Central, por el Jefe ac- eléctrica de la central; del porentrenamilientos que realiza el cidental de la misma Sr. De qué de su existencia; de las Club todos los martes y jueves Lucas, quien después de darnos ventajas sobre otras formas de de 19,30 a 20,30. El segundo la bienvenida, nos condujo a la producir energía en grande s punto significa el retorno a dis- sala de conferencias, donde des- cantidades y de la importancia

> En el transcurso de la charpreguntas sobre el tema que clara por el conferenciante,

Finalizada la conferencia, nos acompañó a visitar «in situ» el Interior y exterior de la central, trasladándonos seguida relacionado con la energía numente a la residencia de la clear. empresa donde nos fue servida una comida que fue presidida por el Sr. Del Pozo, el Sr. De Lucas y el propio conferencian-

Durante la sobremesa que se de la tarde, se estableció una amena conversación que giró

mente invitados por el director mo la de Santa María de Ga- energía nuclear. Fueron numede Nuclenor, D. Federico del roña llamada por las caracte- rosas las preguntas que se hi-Pozo, los componentes de la rísticas de su reactor de «Agua cieron en torno al tema. En Corporación municipal de Tres- en ebullición». En este tipo de cuanto a la ley del canon de paderne, los miembros de la reactores dijo: «La ebullición energía, el Sr. Del Pozo, dijo Junta administrativa, acompa- del agua ligera tiene lugar en que, gracias a la central de ñados de sus respectivas espo- el Interior del núcleo del reac- Sunta María de Garoña, a Bursas, y este corresponsal del tor. El vapor producido se se gos le corresponderían durante DIARIO DE BURGOS, que aho- para del caudal de agua refri- este año alrededor de cuatrora escribe, realizamos una in- gerante por medio de unos se- cientos millones de pesetas, que teresante visita a la central nu- paradores y unos secador es, serían repartidos por la Excma. clear de Santa María de Garo- fruyendo a continuación a la Diputación provincial entre los diferentes municipios que componen la geografía burgalesa, El combustible utilizado en debiendo ser prioritarios y más este tipo de central es uranio favorecidos en el reparto, aquellos municipios, como es el caso de Trespaderne que se encuentran cerca de la ubicación de la central.

> El Sr. Del Pozo y el Sr. De Lucas, poniendo de manifiesto su interés por la zona, se mostraron interesados por los problemas más acuciantes que en estos momentos tiene Trespaderne y la Corporación municiapl, prometiendo, y en las medidas de sus posibilidad e s, ayudar en la solución de algunos de ellos.

> Como colofón a esta Interesante visita, se nos entregó a todos los asistentes, un libro

Culero para terminar esta crónica, y en nombre de todos los que ese día nos encontrábamos allí, dar las gracias por sus atenciones, a Nuclenor y la central de Santa María de Gaalargó hasta pasadas las seis roña, en las personas de D. Federico del Pozo, Sr. De Lucas y D. Angel Angulo.



號6000

CON MOTOR «PERKINS» POTENTE Y ECONOMICO

O Un año de garantia total O Talleres propios Reparaciones garanti-

zadas • Repuestos legitimos . Talleres colaboradores «Ebro» en toda la provincia.



Exposición y venta, en BURGOS: CARRETERA MADRID-IRUN KM. 236 TELEFONOS 20 03 45-6-7

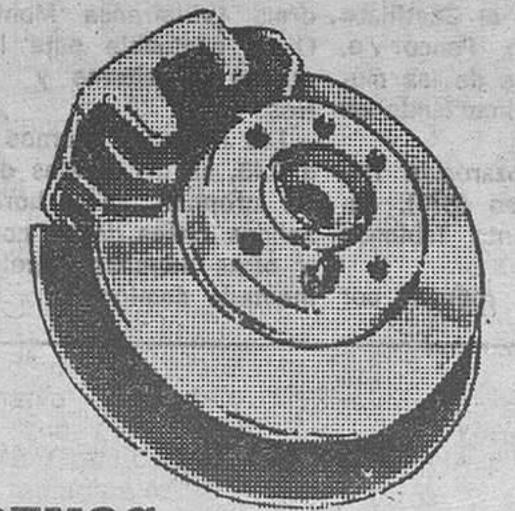
PALACIOS ( AUTOAGRICOLA S.A. BURGOS + MIRANDA + ARANDA + MEDINA

M.E.C.D. 2017

# Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

ATOWING ARTESUR

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro? En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.

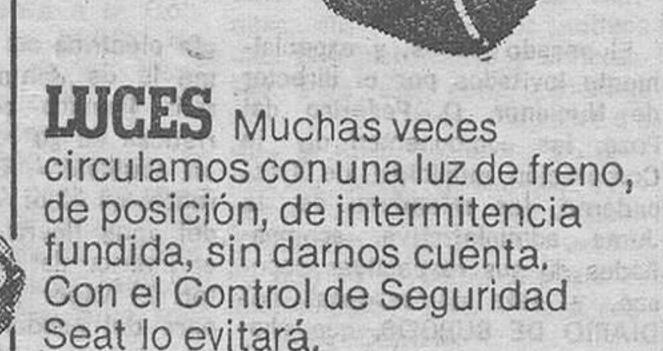


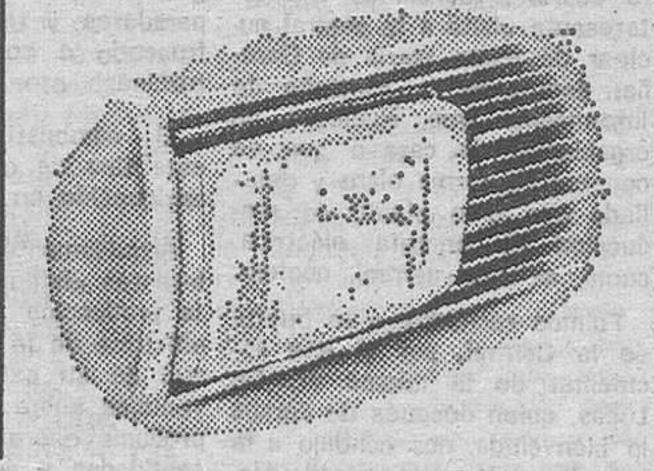
FRENOS Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.



CARROCERIA
Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.

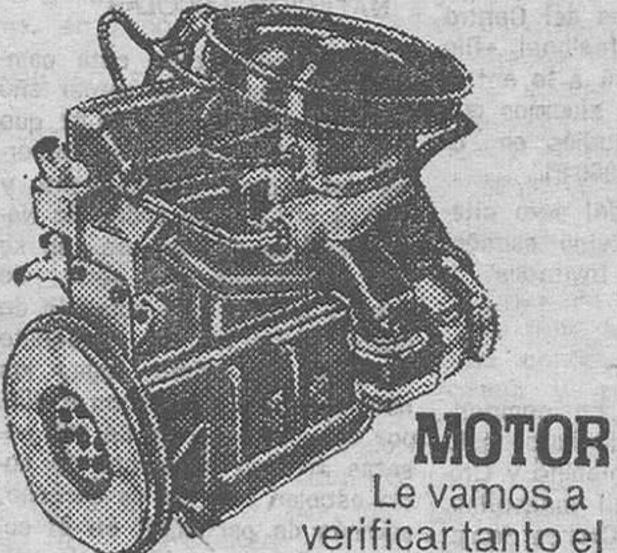
NEUMATICOS Un fallo en la presión de sus neumáticos o un dibujo desgastado puede ser fatal, sobre todo en invierno.





DIRECCION YTRANSMISION Desdela

caja de la dirección hasta la transmisión: se lo vamos a revisar todo.



estado de la batería como el nivel de anticongelante, pasando por el cambio del filtro a la posición de invierno. VISIBILIDAD Niebla, Iluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.



Hay defectos que sólo se descubren andando: la eficacia real de los frenos, el juego de la

2001UB RE WHITE PROPERTY

HET TEN HUSS - STREET AND ENDISORSES

The selection ensured any



Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

THE REST OF THE PARTY OF THE PA



OFERTA VALIDA HASTA 20 DE DICIEMBRE

EAT Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

BUENO, CEDIDO AL GUARDO

# ESTA TARDE, EL BURGOS SE DESPLAZA A TIERRAS GALLEGAS

# Nueve puntos ha perdido el Coruña en su estadio

Con el objetivo marcado del jueves, disputado en la en puntuar y cos el recuer- tarde de ayer, en el terreno de del último triunfo en de juego de «El Plantío», Riazor, en 1975, la expe- el once castellano será el dición del Burgos parte es- mismo que ganó al Sabata tarde hacia Santiago de dell. De salida, en la puerta, Compostela. Luis Astorga, Chuco; como defensas, Valdespués del «partidillo» tra- dés, Eduardo, Dacosta, Juan dicional de la semana, da- Carlos; Azcargorta, López, ba la lista de viajeros: Varela; en el centro del Chuco, Valdés, Eduardo, campo y como jugadores Dacosta, Juan Carlos, Az- más ofensivos, Cholo, Abacargorta, López, Varela, jo y Juanjo. Este último Abajo, Cholo, Juanjo, Me- con misiones también de dina, Manolín, Acosta y centrocampista. Esnaola.

Al frente de la expedición viajan los señores Bernabé y Aparicio. El viaje se hará en autocar, con primera escala en el hotel San Lázaro de Santiago de Compostela. Luego, después de haber pernoctado y entrenado en el campo del Compostela se proseguirá el viaje hasta La Coruña para montar el «cuartel general» en el hotel Riazor.

El desplazamiento, séptimo de la temporada, va a suponer económicamente al Club, una cifra superior a las 130.000 pesetas, con to- no, ha sido cedido al Guardos los gastos incluídos. En do por lo que resta de temel último partido jugado en porada. Jugador y repre-«El Plantío», la recaudación sentantes de ambos equialcanzó las 460.000 pesetas, pos han llegado a un acuer- ocho menos cuatro. Una raquítica cantidad que do. En la misma operación Y siguiendo con temas eco- y Tajadura, sin embargo, la gos, por el contrario viaja nómicos, señalemos que ayer baja de Manolo no acon- con mucha cautela, optimisfue día de pago. Los juga- seja desprenderse del bur- mo moderado y hasta redores percibieron la «pri- galés Emiliano. En cuanto novado y a aprovechar el ma» nor ganar al Real Ovie- a Tajadura, su cesión sigue río revuelto. Una ocasión do (3-0). En este apartado estando en el alero. sólo se adeuda la «extra» del pasado domingo -quin- mesa de las negociaciones das. ce mil pesetas- por la su- y se ha pospuesto hasta la ma de los dos puntos contra el Sabadell. Si en Riazor se gana —en fútbol to- "OUN" V
do entra en el terreno del OUN" V
propóstico— la «prima» pronóstico— la «prima» asignada al comienzo de campaña se fija en 35.000 PRIMO pesetas. Pero, mejor será deiar estas cuestiones para momentos diferentes. Claro das en concepto de fichas

anuales. culan todos por la ruta del deja traslucir en lo deporti- trofeo. vo. En estas cuestiones no es lo mismo «largar» vien- Asistieron Enrique Castro mo jugadores del R. C. D. de las cosas desde la ha- "Quini", quien recibió el pre. Español lo han logrado rrera. En nitimas «localida- mio de manos del represen. Glaría, De Felipe, Solsona des» todavía hav gentes tante del Español y Rafa (2), Ortiz Aquino, Marañón, idealistas. Otro día, con Marañón que lo obtuvo del Verdugo, Canito y Urruti. más calma, temple y con detalles, les contaré alguna «lindeza» más.

Y que lo anteriormente escrito tenga su positiva interpretación, porque no es la primera vez -tampoco será la última- que nor eycima de todo: cargos, posiciones, estrategias u otros matices, se encuentra el Burgos C. F cuando alguien trata de rizar el rizo. Conviene que cada cual esté en su puesto, visite con más asiduidad el club o la alternativa es hien sencilla, para más de un directivo oficial y oficiasa.

EL MISMO EQUIPO DEL DOMINGO

Finalizado el «partidillo»

Y mientras los mayores intentan aumentar la suma de positivos, el domingo, los equipos filiales también tendrán «plato fuerte». Por la mañana, el juvenil recihe al Celta de Vigo, y por la tarde, el Promesas al Briviesca, en un «derby» muv interesante. Una iornada en donde se espera huena cosecha con suerte incluída, que también juega en fathol.

#### BUENO, CEDIDO AL GUARDO

El jugador burgalés Bue-

próxima semana. Emiliano y Tajadura, junto a Abajo, Medina, Cholo y Eduardo, son los seis burgaleses en la primera plantilla del Burgos C. F. Son de casa y por eso merecen el apoyo del aficionado y..., del directivo.

#### NUEVE PUNTOS VOLARON DE RIAZOR

Cuando se ha cumplido la décimosegunda jornada, nueve puntos ha dejado volar el Deportivo de La Coruña en ambiente propio. Circunstancia que ha hecho romper la continuidad del miércoles. La llegada del inquietante.

El Deportivo, uno de los históricos del fútbol espafiol, ha perdido nueve puntos en feudo propio: cuatro derrotas y un empate. Esta «fuga» de puntos han colocado al equipo gallego en situación delicadísima con

La etapa, por tanto, no para intentarlo todo, como El tema quedó sobre la ya ocurriera en otras sali-

LOPEZ OCHOA

que, Televisión Española to- jugadores Enrique Castro La presencia del capitán del davía adeuda al club dos "Quini", del F. C. Barcelona, Español fue debida a que millones y medio de pesetas y Roberto Martínez, del Real Roberto Martínez no dejará de hace un par de tempo- Club Deportivo Español, han la clínica hasta última hora radas. A ese déhito se su- sido galardonados con el de esta tarde, convalecienma la cantidad de algo más "oscar a la regularidad"; te de la operación sufrida en de doce millones que ven- trofeo instituido por Radio la rodilla. dran de las quinielas. No Miramar y que ha sido en. Asimismo otorgaron placa obstante, «esos dineros» po- tregado este mediodía en al Reus Deportivo por su as. drian ir a la cuenta de los un cordial acto al que han censo a Segunda División jugadores, con le que sus sido invitados los medios de "B", y al Vich. Samboyano y

Presidian el acto el director de Radio Miramar, don Y es que, los clubs, cir- Marcelino Rodríguez de Cas. dad" fueron creados en el tro, a quien acompañaban Nicolau Casaus, en repre. desastre. Afortunadamente sentación del F. C. Barcelo. el Burgos C. F. varió el na y Antonio Barnola en re. rumbo y cambió de carril. presentación del R.C.D. Es. Era la mejor medida y esa pañol así como el periodista por el F. C. Barcelona, To. variación, lógicamente, se Olle Beltrán, creador del rres, Rifé, Asensi (2). Re.

Barcelona (Efe). - Los representante del Barcelona

deudas quedarían cancela- comunicación de Cataluña. Lloret por su ascenso a la Tercera División.

> Los "oscar de la regulari. año 1970 y el primero de ellos fue para Sadurni y el españolista José Maria, habiéndolos obtenido posterior. mente hasta esta edición. xach, Neeskens, Migueli (2) y Krankl, mientras que co-

BURGOS

TRIBUNAL DE CONTRABANDO Y SECCION DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES

#### ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrá lugar el próximo dia 15 de Diciembre, en esta Delegación, a las 9,30 horas, la venta en Pública Subasta de diversos géneros, los cuales, junto con las condiciones de la misma, se encuentran reseñados en el Tablón de Anuncios de esta Delegación.

> EL DELEGADO DE HACIENDA José Fernández Vázquez

# PORTA «FOR EVER»

Por Antonio VALENCIA

Porta ha sido elegido otra vez see una innegable voluntad de canzan la dignidad de canónipresidente federativo por un cargo y no digamos ahora en gos. /. mí me produce el efecperíodo de cuatro años, como que el Mundial lo colocará to de frustración personal de Ronald Reagan, que vienen protocolariamente entre la cre- las esperanzas que deposité en a suceder al anterior cuatrienio ma de la intelectualidad fut- su accesión y confieso mi error como electo democráticamente bolística universal, de Have- de creerle al presidente capaz al frente del fútbol español y lange para abajo. Para durar de hacer pivotar el fútbol bajo a los años anteriores que lo en un cargo lo primero que su batuta. No era un presidendirigió antes de la vigencia de hace falta es que el disfrute te para el futuro, sino un preeste sistema electivo y regía del mismo le pirre al poseedor sidente para estirar lo posible otro parecido en la práctica y hay que reconocer que Porta pero con la unción democráti- indisimulablemente lo pasa tan ca denominada orgánica, cosa bien como un gato juguetón dos y con ello, el equilibrio poco cotizada hoy día. Entre con un ovillo. una y otra cosa, bien a la es- Por eso era un espectáculo palda, bien cara al futuro en de polichinelas verle hacer rela presidencia del fútbol espa- milgos como uan "prima donnol intemplan al nuevo re- na" desde hace un par de años electo una larga docena de casi, esto es, desde el desgraaños. No tuvo jamás un presi- ciado remate de la etapa Kudente del fútbol tan largo bala en la Eurocopa de Italia, mandato. En el período electo- anunciando que renunciaria al ral último no ha tenido con- cargo y se retiraría a la vida bolísticos le han aclamado sin se lo ha creído jamás nadie consiste también en ser supee impensable que esté coloca- rece que le lleven al psiquiado a la cabeza del fútbol espa- tra más próximo. Las incertiñol otra persona que Pablo dumbres y cavilaciones, los des-Porta y cuantos más pasen mayos y aflicciones con que no harán sino aumentar su es ha espolvoreado sus declaratécnico, cesado el pasado tatura solitaria. ciones sobre esto no han pri-

nuevo «mister» no mejoró rie de errores, que no haya no había la más mínima fisuel panorama. En Salaman- hecho sino bandearse en me- ra entre la presidencia y Porta ca, los gallegos perdían por dio de los problemas del fút era tan ineluctable como un cuatro goles a cero. Una bol español sin anticiparse ja fenómeno estelar. Podía pues derrota para meditar. Por más a la solución de ellos, que nuestro responsable amigo ha eso la visita del Burgos ya le han sorprendido como a los ber ahorrado tan abrumador ha sido calificada de muy "guindillas" del clásico saine y ridículo despliegue de mohíte las broncas de barrio, que nes y ocultaciones. Es mucho bajo su mandato se hayan re más claro y se acerca más a lo jugadores que conoce el fútbol sas pensar que Porta es el úniespañol y la situación econó co presidente posible de entre mientos y los mediocres, por es harto relativo. no decir malos resultados de

Madrid (Colpisa). - Pablo mergido, porque además po- que son papables desde que al-

Que haya cometido una se- vado del sueño a nadie. Que gistrado las únicas huelgas de que tienen de realidad las comica del fútbol en general sea lo que el fútbol ha aireado en catastrófica comido de alcan el último veintenio. Esta es una ces y de deudas no obsta re- realidad más que un elogio, conocer que estos aconteci- pues lo que de ello comporta

Y ello es más sensible por la selección nacional bajo sus que pocas o ninguna persona él, el presidente que el fútbol ne da ni «para ir tirando». estaba el defensa Emiliano es muy alentadora. El Bur- "mandato" Kubala y Santama ha estado tan preparada por quiere más que el que necería ehchura suya, lo han zaran- el fútbol español para hacer sita, con su estatura de Gullideado como un corcho a mer a su frente una buena labor, es ver para lo que le rodea. Porced de las olas, no lo han su- como los sacerdotes que se ve ta "for ever".

el viejo edificio del pasado sirviendo sus intereses creapare el largo desempeño de su cargo porque ha convencido a quienes lo pueden elegir y reelegir que nadie los defenderá rejor o más elásticamente que él, según el estilo de Lampedusa en «II Gattopardo": "Hacer que todo cambie un poco para que en realidad nada cambie" a ello ha aplicado su intrincante y los estamentos fut- privada como cincinato. Eso no dudable talento político que discrepantes. Parece imposible y si alguno lo ha hecho me rior a su circunstancia, ante la que se permite un toreo dialéctico de plaza de segunda categoría y un juego expresivo lleno de "cabotinage" al servicio de una vocación de durar, mandar, progresar.

> Por lo demás ha echado raices y tiene fuerza. Aguantaría varios seis a cero seguidos de la selección cuando la mitad de uno solo hubiese echado a pique a todos sus antecesores. Se permite el espléndido aislamiento frente al Consejo Superior de Deportes que sus predecesores no se podían ni imaginar. Se permite que el fútbol vaya como va y que agrupe sus filas en torno a él como el último santón que les queda protegiendo a todos con sus anchisimas espaldas, con su capacidad de boxeador que domina la esquiva y el encaje dialéctico, en fin, ahí está en

LA «SALSA» DEL FUTBOL, ¡LOS GOLES! LO NATURAL EN EL FUTBOL. :LOS GOLES!

«¡GOLES!»

# RADIO POPULAR

DE LUNES A VIERNES, A LAS 23,30

«; GOLES!»

SESENTA MINUTOS DEPORTIVOS, CON MICROFONOS POR TODAS PARTES. DIRIGE: PEDRO PABLO PARRADO

EN ALICANTE (TORREVIEJA)

BUNGALOWS PLAYA - ACEQUION

# PRIMERA LINEA DE PLAYA

CASCO URBANO

DOS PLANTAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, SALON, COCINA, BAÑO, ASEO, BARBACOA, JARDIN, PATIO, ZONAS VERDES Y DEPORTIVAS.

- FACILIDADES DE PAGO -INFORMES: los días 28, 29 y 30 en HOTEL CONDESTABLE. Ifno. 20 06 44. De 5 a 9 tarde. Recibe: SR. CORTA.

VENTA DE PISOS

EN CALLE LAVADEROS, 13

(JUNTO AL MESON JUAN XXIII)

TRES DORMITORIOS, SALON, BAÑO, ASEO, TRASTERO, PLAZA DE GARAJE OPCIONAL, CALEFACCION CENTRAL, AGUA CALIENTE CON BOMBA DE CALOR.

OBRA PISO PILOTO EN VISITAR

INFORMES: SAN PABLO, 24, 1.º BURGOS

# Santamaria: (España, campeona, si juega con te y con ganas de serio)

Ya han sido contratadas unas doscientas mil camas

Las Palmas de Gran Ca. maria (Efe). - El seleccio. nador de fútbol, José Emilio que España puede ganar el Mundial-82 "si juega con fe y con auténticas ganas de ser campeón del Mundo"

Durante una "rueda de Prensa", Santamaria ha se. ñalado también que serán difíciles todos los rivales de la selección española, pero matizó que le preocupaban de manera especial Bélgica, Alemania y Escocia. "Conoz. co sobradamente el trabajo que se desarrolla en estos países -añadió el selec. cionador- y se que es muy

Al igual que hiciera en fe. cha reciente en Tenerife, Santamaria se ha quejado de no disponer de tiempo suficiente para preparar a la selección que represen. tará a España en el Mundial, la cual no tiene configurada totalmente "porque todavía no hay jugadores fijos"

"No existe ningún divorcio entre los clubs y la selec. ción -manifestó Santama. ría- pero si hay un calen. dario apretado, difícil, que tendremos que cumplir to. dos".

Indicó que su presencia en Las Palmas tiene como obje. tivo el establecer contactos con los preparadores cana. rios y con los dirigentes de la Escuela de Entrenadores.

Ha estado acompañado du. rante la "rueda de Prensa" por Mariano Moreno. Santia. go Coca y Carlos Alvarez de Villar, así como de varios entrenadores canarios.

#### CONTRATADAS UNAS DOSCIENTAS MIL CAMAS

Madrid (Logos). - «Mundi-España», agencia oficial ante el Real Comité Organizador del Campeonato Mundial de fútbol para la comercialización de los servicios turísticos, tiene ya ocntratadas unas doscientas

mil camas como «Mundiho- ciento de la capacidad hotetel», comité creado por la Federación Española de Santamaria, dijo hoy aqui Hospedaje para negociar con «Mundi - España», según fuentes solventes.

> Han sido inaugurados también los nuevos locales de la Federación Española de Hospedaje (FEH) con asistencia del ministro de Transportes, Comunicaciones y Turismo, José Luis Alvarez. Y el presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, entre otros.

de Hospedaje (FEH) aglu- zador del campeonato Muntina a unas 3.800 empresas dial de fútbol para la coy 385.000 camas, lo que re- mercialización de los servipresenta el setenta por cios turísticos.

lera actual.

Por otra parte, según manifestaron directivos de la Federación, la FEH creó, a finales de 1979, un comite, con personalidad juridica propia, denominado «Mundihotel 82», para negociar con «Mundi-España-82» las condiciones de contratación de la oferta hotelera en cada una de las ciudades sedes del Campeonato Mundial y sus áreas de influencia. «Mundi-España-82», agencia oficial an-La Federación Española te el Real Comité Organi-

# Trofeo de atletismo (Diputación Provincial)

zo, Tardajos, Melgar de Fernamental y Peñaranda de Duero, mañana, sábado, día 28, a las cuatro de la tarde y en el campo de fútbol de Melgar de Fernamental, se celebrará el segundo encuentro de la fase de zona correspondiente al I Trofeo de Atletismo «Diputación provincial», organizado por el departamento de deportes de la primera Corporación de la provincia.

Las pruebas a disputar, Lerma.

Con la participación de para las categorías juvenil las localidades de Villacien- masculina y femenina, serán las siguientes: 80 metros, 400 metros, 3.000 metros M. y 1.500 metros F., longitud, altura, peso y jabalina.

> Por último, que la clasificación final por equipos del primer encuentro celebrado el pasado domingo en Lerma, fue la siguiente: primero, Salas de los Infantes; segunda, Fuentecén; tercero, Covarrubias y cuarto,



### BOXEO

# Lucien Rodriguez, campeón de Europa de los pesados

Paris (Efe). - El boxeador francés Lucien Rodriguez ha conquistado el titulo de campeón de Europa de los pesados, al vencer al aspirante español Felipe «Pantera» Rodriguez a los puntos, en combate disputado esta noche a doce asaltos en el «estadio Pierre de Coubertain» de Paris.

Mejor boxeo del campeón, ante un «Pantera» que derrochó bravura a lo largo de toda la pelea.

# **ANTOGNONI**

Florencia (Toscana, Italia) (Efe). - Giancarlo Antog. noni, el "cerebro" de la Fiorentina y de la selección nacional de fútbol Italiana, que resultó gravemente le. sionado en un choque con el portero del Génova, Silva. no Martina, ha manifestado hoy en el hospital que confia en volver a entrenarse en un plazo de dos o tres meses.

Antognoni, que en el encuentro de competición que su club disputaba al Génova sufrió la fractura de un parietal, se mostró optimista con respecto a su retorno a los campos de juego.

Por otra parte, Antognoni fue interrogado en el hospi. tal por el magistrado que instruye las diligencias relativas a su caso, para ave. riguar si es que hubo culpabilidad por imprudencia en la salida del guardameta del Génova.

Antognoni, al respecto. ha afirmado:

-"Martina no debe ser acusado, yo juego al fútbol y conozco los riesgos que esto conlleva".

# Campeonatos del Mundo de gimnasia femenina

femenino de gimnasia de la po de la gimnasia femenina el pronóstico que le daba co- ceral. mo triunfador, y se adjudicó el Campeonato del Mundo, avalado con la correspondiente medalla de oro, hoy en Balonmano

Las damas soviéticas acabaron cinco puntos por encima de las chinas, que fueron subcampeonas, mientras que Encuentros para las alemanas orientales fueron terceras seguidas de las anteriores campeonas, las ru- la próxima jornada manas, éstas privadas de su máxima estrella Nadia Co- PRIMERA CATEGORIA maneci.

Las representantes de la URSS, que ostentan el título de siete de los últimos nueve campeonatos disputados, consiguieron un total de 389,30 puntos.

China obtuvo su medalla de plata con una puntuación de 384,60 y Alemania oriental fue bronce con 382,10.

La superioridad de las gimnastas soviéticas fue tal que coparon los seis primeros puestos de la clasificación individual, con su estrella, la campeona olímpica Elena Davidova, comandando la tabla con 78,25 puntos.

Davidova consiguió la mitad del total de los puntos en las series de ejercicios del sábado y es la candidata soviética sé, a las 11 en Aranda de a eclipsar la poderosa luz Duero. que aún emana de la gran ausente, la rumana Nadia thón, a las 12,30 en Villa-Comaneci, ya que la rivali- diego.

Moscú (Efe). - El equipo dad ruso-rumana en el cam-Unión Soviética, hizo bueno se ha convertido en algo vis-

PROVINCIAL FEMENINA

C. P. Porcelos-Auto Bazar Anamar, el dia 28 a las 12,30 en Porcelos.

C. P. Instituto-A.D.C. Capiscol, a las 11 en Porcelos.

#### PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL MASCULINA

Dia 28: Iberosol-C.P. Porcelos, a las 18 horas, en el Pabellón.

Eisa Informática-La Casera, a las 19,15 en el Pabellón.

Ubisa-C.B. Tardajos, a las 20.30 en el Pabellón. Dia 29: Michelin-San Jo-

C.B. Villadiego-D. Mara-



# FELICITACIONES ADORNOS NAVIDENOS

Gran variedad en tarjetas de felicitación.

Selectísimo surtido en bolas, guirnaldas, velas, árboles, luces, etc.

PAPELERIA TAGRA. Vitoria, 13



# Primer Torneo Radiofónico Felipe II

Resultados del sorteo entre las Peñas inscritas celebrado ante notario el 21-XI-81 correspondientes a los octavos de final. FECHA CELEBRACION DE LOS ENCUENTROS

28-XI-81 Liguilla simultánea entre las siguientes Peñas. (El campeon de esta Liguilla, pasa automáticamente a los cuartos de linal). Peña Blanc i Blava de La Garrotxa (Olot-Gerona) R. C. Dep. Español Peña Club Submarinista Anastasio (S. Sebaştián) Real Sociedad Asociación Canaria Amigos del Deporte (Las Palmas de G.C.) U.D. Las Palmas Peña Celtista La Estrada (La Estrada-Pontevedra) R.C. Celta de Vigo

5-XII-81

Peña Blaugrana (Madrid) Barcelona C. F. Peña Machichaco (Santander) Räcing de Santander

12-XII-81

Peña Athlétic de Bilbao (Socuellamos) Athlétic de Bilbao Asoc. Peñas Sportinguistas Peña Bética Virgen de Belén (Palma del Rio-Córdoba) Real Betis B.

19-XII-81

Peña Sevillista Al Relente (Sevilla) Sevilla C.F. Peñas Azules (Oviedo) Real Oviedo

9-1-82"

Burgos C.F.

Peña Osasunista C.A. Osasuna Peña Atlético Burgalés (Burgos) 16-1-82

Peña Madridista Alvarado (Madrid) Real Madrid C.F. Peña Atlética Moviola (Madrid) Atlètico de Madrid

23-1-82

(Gijón) Sporting de Gijón Peña Deport. Ciudad Jardin (Zaragoza) R. Zaragoza

30-1-82

Peña Torpedo Diez Hnos. (Valladolid) Real Valladolid Peña Valencianista Alayor (Alayor-Menorca) Valencia C.F.

Un nuevo Todos los sábados a partir del 14 de Noviembre de 1981 a las 11 de la noche.

Gran Trofeo Felipe II y un millón de pesetas en premios.

Por los buenos tiempos.

MUNDIAL - 82

# SE INTENTARA BATIR EL RECORD GOLEADOR

# Le ostenta el francès Fontaine, con 13 tantos logrados en Francia

# Brasil es la selección favorita, según las apuestas de Londres

balón, en las redes contrarias

se iniciará el 13 de Junio de y Cerezo y el húngaro Fazekas, nidas, con 8 goles, seguido del Las apuestas por España esla décimo segunda edición mun- Six y los ingleses. Mariner y tilano Plola (5) dialista intentarán superar el Trevor Francis e incluso los es- En Brasil (1940), el brasileño cia) perforó trece veces las me- tos» de gol que intentarán es- ñol Zarra (5) tas adversarias.

Nombres como los del argen- jores. nel Sánchez, el argentino Ma- siguientes: Jerkovic ,el soviético Ivanov, el leno Subiabre (4).

siendo el máximo incentivo en Müller, al igual que el francés compartieron el primer puesto MUNDIAL - 82 un partido de fútbol, y en las Fontaine, ya han escrito sus de máximos realizadores: el Londrés (Efe) - Según el esonce ediciones disputadas en los nombres para toda la eternidad checoslovaco. Nejedly, el ale- tado actual de las apuestas pacampeonatos del Mundo, el en la historia futbolística de los mán Conen y el Italiano Schia- ra campeón de la Copa de la

En el mundial de España que polaco Iwan, los brasileños Lico correspondió al brasileño Leó- cia Brasil cribir su nombre entre los me- En Suiza (1954) fue el húnga-

tino Guillermo Stabile, los bra- Los goleadores de las once do del alemán Morlock (8), y sileños Leónidas, Ademir, Ga- ediciones disputadas en la Copa el austriaco Probst y el suizo rrincha y Vavá, el chileno Leo- del Mundo de fútbol, fueron los Hugi, ambos con 6 dianas.

El Reglamento prohibe la vuelta de Legrá

Madrid (Colpisa). - Pepe Le- Dentro del seno de la Fede-

grá, que desde hace más de un ración, tanto Castellana como

mes no para de prodigar a los Española, no dieron importancia

cuatro vientos que vuelve al en un principio al anuncio de

boxeo, no podrá conseguir en Legrá: «Voy a volver al pugilis-

nuestro país la licencia que lo mo. Me han ofrecido diecisiete

habilite para la práctica del pu- millones y me encuentro, en el

gillsmo, ya que no reúne los aspecto físico, ferromenal». Aho-

requisitos necesarios, dada la ra que el «Puma de Baracoa»

actual legislación vigente en la insiste, todos recuerdan que

Federación Española de Boxeo. quedó claramente especificado

pe Legrá animándole para que to citado anteriormente.

vuelva a subir al ring y durante Sin ir más lejos, el propio

un año se gane un puñado de Reglamento establece que cuan-

templar el Reglamento de la Fe- más de dos años y no se haya

Los que están al lado de Pe- en la última asamblea este pun-

Madrid (Efe). - El gol sigue portugués Eusebio y el alemán. En Italia (1934), tres hombres BRASIL FAVORITO EN EL

record de dianas que ostenta el pañoles Santillana v Satrústegul Ademir fue el máximo realizalegendario ariete francés Just por citar algunos de la gran dor con 9 goles, seguido del uru-Fontaine, cuando en 1958 (Sue- legión de jugadores «hambrien- guayo Schiaffino (6) y el espa-

ro Kocsj, con 11 tantos segui-

En Suecia (1958), el francés rio Kempes, el checoslo vaco En Uruguay (1930), el máxi- Just Fontaine marcó historia Mejedly, el Italiano Schlavo, el mo goleador fue el argentino con su record de 13 goles no alemán Conen, los húnga ros Stabile, con 8 tantos, seguido superado hasta el momento, se-Kocsis y Albert, el yugoslavo del uruguayo Cea (5) y del chi- guido del brasileño Pelé y el alemán Rahan, ambos con 6 tantos y el brasileño Vavá y el norirlandés Mac Parlan, los dos con cinco perforaciones

En Chile (1962), seis hombres se disputaron el galardón: los brasileños Garrincha y Vavá, el chileno Leonel Sánchez, et yugoslavo Jerkovic, el húngaro Alvert y el ruso Ivanov, todos ellos con cuatro tantos con el brasileño Amarildo, el checos- en la citada empresa por Bralovaco Scherer y el yugoslavo sil, por cada dos libras esterli-Galic y el húngaro Tichy, todos nas le darán cinco si gana Braellos con tres goles

le correspondió al portugués Eu- Si a apostado por Argelia. El sebio, con 9 goles, seguido del Salvador u Honduras, serían alemán federal Haller (5) y del 5000 las libras que usted gatambién germano Beckenbauer naria por cada libra apostada. el inglés Hurts y el húngaro Bene v el soviético Porkuian, los cuatro con cuatro tantos

En Méjico (1970), el honor le correspondió al alemán federal Müller con 9 tantos, seguido del brasileño Jairzinho (7) y del brastleño Pelé, el peruano Cubillas, el alemán federal Seeler y el soviético Bisovets, con 3 millones se olvidaron de con- do la inactividad haya sido de dianas cada uno

En la República Federal de deración. Legrá debía saber, cumplido los treinta y cinco porque ama el boxeo, que el ar- años la licencia se podrá re- Alemania (1974), el veterano potículo 8 del capítulo 1 del Re- novar si el púgil se somete a laco Lato, logró el galardón con glamento del boxeo español es- un estricto control médico. Lo 7 siete goles, seguido del hotablece, en el tercer parrafo, que a lo mejor olvidó Pepe Le- landés Neesnkens y el polaco que «no existirá límite de edad grá es que tiene treinta y ocho Szaarmach (5) y el alemán ocpara las sucesivas renovaciones, años, nacido el 19 de Abril cidental Müller, el neerlandés siempre que no se interrumpa de 1943, en Baracoa, y que se Rep y el sueco Edstroen con la práctica del boxeo y el infor- retiró el 24 de Noviembre de cutro goles

En la Argentina (1978), el máme sea satisfactorio. Caso de 1973, es decir, ayer se cuminterrumpirse la práctica del plieron ocho años desde que en ximo goleador fue el argentino boxeo durante dos años conse- Managua perdiera por K. O. en Mario Kempes, con 6 goles, secutivos, y si se ha rebasado la el primer asalto ante Alexis guido del peruano Cubillas y edad de treinta y cinco años. Argüello, seis meses después del holandés Resenbrink (5) y no se podrá volver a solicitar de haber perdido la corona del argentino Luque y el auslicencia de boxeador profesio- mundial, versión Consejo, fren triaco Krankl, ambos con cuatro dianas

hombre que más veces puso el mundiales.

vo, con cuatro goles cada uno. FIFA 1982, en la casa Ladbroseguidos del italiano Orsi y del kes, de Londres, España es la adquiere un renombre y popu- Al España-82, acudirán hom- suizo Kielholz, ambos con dos candidata número cuatro palaridad que subsiste para toda bres como el alemán Rumme- dianas. nigge, el austriaco Krankl, el En Francia (1938) la gloria le decantan sus preferencias ha

1982, los grandes artilleros de el chileno Caszely y el francés húngaro Izsengeller (7) y el ita- tán siete a uno. Por Brasil, cinco a dos.

o di divo	300000000000000000000000000000000000000
Esta es la lista:	
Brasil	5-2
Alemania Federal	9-2
Argentina	5-1
España	7-1
Italia	10-1
URSS	12-1
Inglaterra	14-1
Polonia	20-1
Escocia	20-1
Bélgica	25-1
Checoslovaquia	25-1
Francia	25-1
Perú	33-1
Hungrfa	50-1
Austria	50-1
Yugoslavia	50-1
Chile	50-1
Irlanda del Norte	100-1
Eire	150-1
Gales	200-1
Nueva Zelanda	500-1
Argelia	5000-1
El Salvador	5000-1
Honduras	5000-1

Es decir: si usted ha apostado sil. Si ha apostado por España, le darán si gana España, siete En Inglaterra (1966) el honor libras por cada una apostada.

CENTRO DEL CAMPO

Madrid (Colpisa). - El soviético Anatoli Karpov no ha tenido demasiado inconveniente en revalidar su título mundial de ajedrez ante el aspirante Korchnol. Hace dos años en Filipinas la partida fue mucho más cerrada y se impuso el campeón por seis partidas a cinco. Ahora en Merano, el tanteo ha sido de seis a dos. Los veinte años de diferencia pesan cada año más en la plenitud de forma y Korchnoi ya ha llegado al medio siglo. Esto se ha notado en muchas de las partidas en que ha tenido problemas de tiempo y por ello jugar descontrolado en ocasiones en comparación con la seguridad del campeón.

No se sabe en lo que habra de cierto o de aprensiones en la campaña psicológica y hasto magnética que en su contra alega Karchnoi, como lo alegó en el «match» anterior. Si puede que lo sea la seguridad que le da Karpov la estabilidad emocional del concurso de un equipo de analistas de la formidable base ajedrecística que es su país, del que Korchnoi es un exiliado con su familia en rehenes sin permitirle la salida. Sería interesante que una confrontación no tuviese esos añadidos extradeportivos, que Karpov no parece precisar en su mayor juventud y mejor forma

Con todo ante la supremacía mundial oficial de Karpov se cierne la duda de Fisher, el americano genial que se retiró por negarse a jugar el título con el entonces aspirante Karpov en unas condiciones que no estimaba justas. Precisamente ahora el campeonato mundial se decide en las que exigía Fisher. En esto ha ganado una victoria pírrica y póstuma, dejando la duda si no barre ría ahora a Karpov como lo hizo en 1972, con Spassky. Nunca se sabrá probablemente.



EL ESPAÑOL RECHAZO LA OFERTA

# Núñez propuso a Meler que el Español-Barcelona se jugase en el Camp Nou

# Y le garantizaba una taquilla de 50 millones de pesetas

Barcelona garantizó 50 mi- considerar que hubiera re- pecto al Barcelona. — E P. llones de pesetas al del Español.

Esta idea «genial» de Núñez no es nueva. La pasada temporada se dio un caso parecido con motivo del encuentro Betis - Atlético de Madrld. Como el Benito Via llamarín estaba en obras o causa de la remodelación para el Mundial y al no poderse jugar el partido en el estadio verdiblanco, el doctor Cabeza propuso que el partido se disputase en el Manzanares, aunque también, sin éxito.

Los dos casos son similares aunque la motivación, distinta. Suponemos que Núñez aducirá que al tener mayor capacidad el Camp Nou que Sarriá, podrían presenciar el partido muchos más aficionados.

De todas formas, muy poco ha faltado para que el partido del próximo domingo en Sarriá no tuviera por escenario el estadio azuigrana. Porque Núñez, además de esos 50 millones de taquilla asegurados, garantizaba a

-presidente del Barcelona, ciento los precios que ha fi- para su club el cambio de José Luis Núñez, propuso al jado el Español, tanto para escenarlo, y también, por del Español, Manuel Meler, los socios como para el pú- razones deportivas, ya que

Madrid (Colpisa). — El Meler rebajar en un 20 por presentado una humillación disputar el próximo partido, blico en general. el cambio habría significado Español-Barcelona, en el El haber aceptado esta prácticamente entregar los Camp Nou. El presidente propuesta habría supuesto dos puntos. De todas formas, blanquiazul, tras consultar un gran negocio económico lo más probable es que la con los miembros de su Jun- para el Español. Pero la di- Federación Española no hata directiva esta propuesta, rectiva blanquiazul rechazó bría aceptado el camblo, ya rechazó tal posibilidad, a pe- la propuesta de Núñez por que otros equipos se sentisar de que el presidente del razones sentimentales, por rían perjudicados con res-

# AIACIOS ES DACTO

te a Eder Jofre, en Brasilla.

# VIDES AMERICANAS ARBOLES FRUTALES

Plantas injertadas y Plantas de actinidia sin injertar de todas (Kiwi o Yang-Tao)

las variedades y Porta-injertos para zonas viticolas formación de viveros frutales. Cultivos en: Logroño, Navarra y Badajoz.

### Solicite Catálogo gratuito a:

VIVEROS PROVEDO APARTADO 77 Teléf. (941) 231011-LOGROÑO

Se precisan agentes de venta en plazas no representadas.

Importante Empresa (Siderometalúrgica)

# NECESITA

(AMBOS SEXOS)

SE REQUIERE PERFECCION EN:

MAQUINA DE ESCRIBIR

IDIOMA INGLES

PUNTUARAN:

- Taquigrafía.

- Idioma Francés.

SE OFRECE:

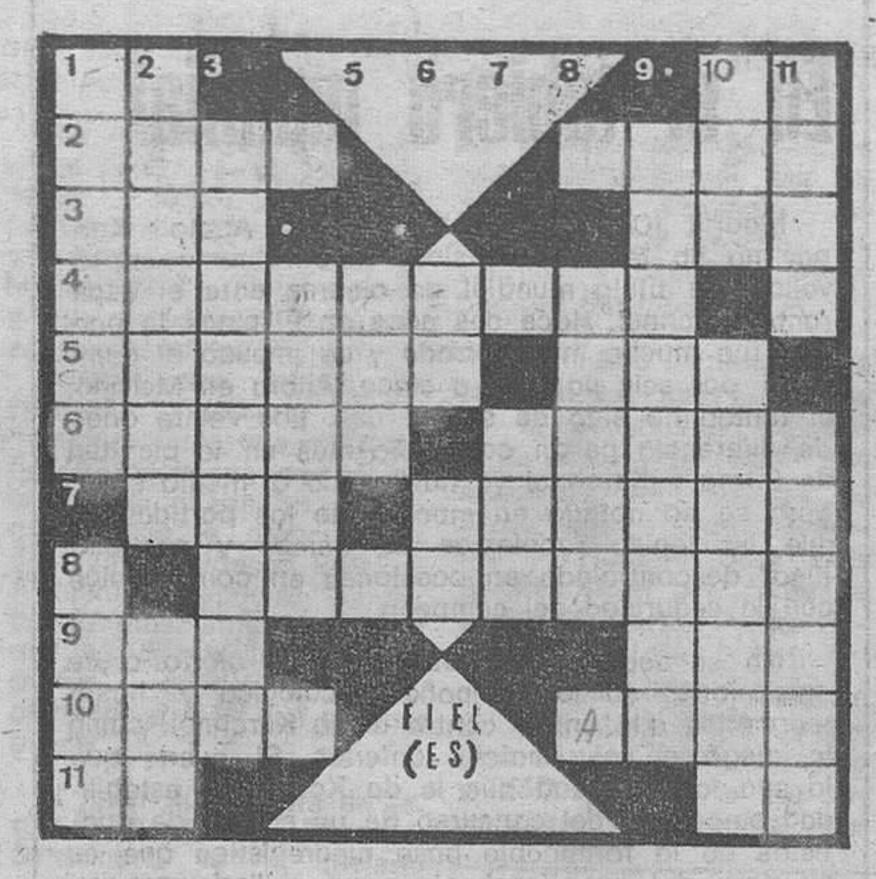
- Incorporación inmediata. - Jornada laboral continua de L. a V.

- Sueldo a convenir (según valía). INTERESADOS: LLAMAR FELEFONO 22 26 50

(INEM 23.076)

nal».

# Pasando el rato



HORIZONTALES. - 1. Conjunción latina. Símbolo noventa. Averiguar con estos químico. — 2. Recipiente de lino. Ayudar a subir. 3. Dios árabe. Anillo. — 4. Viven con el esfuerzo de otros. 5. Nombre de varón. Ciudad de Persia. — 6. Rapiñas. Ciudad de Grecia. - 7. Caballero inglés. Alfombra pequeña. — 8. Ingenuos. — 9. En este lugar. Nombre femenino. - 10. Volumen. Vencedores. - 11. Símbolo químico. Personificación del Sol entre los antiguos egipcios.

VERTICALES. - 1. (al rev.) Afeitase. Mueble. -2. Camas de los desposados. Para blanquear. — 3. Señoras de compañía. - 4. Rinde culto. - 5. Señal de auxilio. — 6. Verbo. Pronombre. — 7. Pueblo de La Coruña. — 8. (al rev.) Recurro. — 9. Pequeños puentes. — 10. Gran cantidad. Conservar. — 11. (al rev.) mahometana. (al rev.) Quemase ligeramente (pl.).

HORIZONTALES. - 1. aC. As. - 2. Gamo. Saca. 3. Ata. Col. — .4 Parentela. — 5. Eliseo. Iba. — 6. Sanar. adamA. - 7. Sem. Iberos. - 8. Rascáralo,-9. Eco. Lar. - 10. Peso. Dore. - 11. Os. jay!

VERTICALES. - 1. Agapes. Cepo. - 2. Cátalas. Ces. Marineros. - 4. esamA. - 5. neR. - 6. ¡To!. IC. 7. Aba. — 8. Lider. — 9. Acabáralo. — 10. Aco. Amolara. - 11. Sala. Asorey.

# VENDEDOR SECTOR DEL AUTOMOVIL

SE PRECISA CON EXPERIENCIA EN EL RAMO Y DOTES DE BUEN VENDEDOR.

OFRECEMOS:

Solución al anterior:

- Interesantes fijos más fuertes comisiones. Interesados remitir ofertas por escrito a: PUBLI-CIDAD ALAS, Avda. del Cid, 14, 3.º. BURGOS. Referencia: VEN-AUT.

# Y VA DE CUENTO ...

ACLARACION

cendientes que conserva el ma- ventor. rido, figura una gran fotograda por el paso de los años. Hu- no lo suprime? bo un día que, revolviendo armarios, la mujer sacó a relucir la vetusta foto. Y dijo a su marido:

-¿Esta es la foto de tu abue-

-Sí; exactamente, del abuelo Mario - concretó el marido.

-Pero dime una cosa -insiste su costilla-. ¿De tu abuelo materno o de tu abuelo paterno?

-Paterno, mujer, paterno, ¿No ves que tiene bigote? MARKETING

Un kilo de Judias que vale en el campo sesenta pesetas, se vende en la tienda a ciento datos el número de intermediarios.

ETERNO FEMENINO

En el transcurso de la operación de revisar los billetes de los viajeros, el empleado es interpelado por una elegante da-

-Perdone, revisor -le dice-¿Cómo es posible el continuo traqueteo de este vagón?



-Si tú lo tiras, yo... SOLUCIÓN AL ANTERIOR: ...La veía adorable.

-Es que éste es el vagón de Entre los objetos de sus as- cola, señora -aclara el inter-

A lo que la dama replica: fía de su abuelo, ya descolori- -¿Sí? ¿Y por qué la Renfe LA EDAD MADURA

> Situación ideal en la que la experiencia le hace a uno reconocer viejos errores y estar dispuesto a incurrir en otros nue-

La chispa de Olmo \_\_\_ Y SI NO ESTAIS DE ACUERDO CON MI DISCURSO LO VUELVO A REPETIR *iESTAMOS* DE ACUERDOO...

Para los primeros días del mejoramiento, a veces ilusorio, mes de Diciembre, se anuncia sino de renovación desde las ra afianzar su desarrollo y acla celebración en Barcelona de raíces mismas del ser humano, tividad, no menosprecien todo unas jornadas interdisciplinares Esto, tan simple, nos parecerá lo bueno logrado con anteriorisobre «El nuevo adulto» Los una sorprendente novedad. ponentes -nacionales y extranjeros-, pertenecen a distintas tención de estas Jornadas. Busramas de las ciencias antropo- car que el ser humano al crelógicas, psicólogos, filósof o s. cer, no destruya todos los valomédicos, pedagogos...

ganizadores bajo este título del que va descubriendo, comuni-«nuevo adulto»?

Se ha hablado mucho en esta última década de que teníamos que mejorar la sociedad, las relaciones Internacionales. calidad de vida.

Hoy vemos que los intentos realizados sólo han conducido a un callejón sin salida. No sólo se han producido estancamientos sino retrocesos. Y si unos avanzaban fatigosamente, era a costa de que otros pueblos se empobrecieran más.

El adulto de esos años, agresivo y competitivo para mejorar su hábitat y su dominio sobre las cosas, parece que no

Y creo que ésta será la inres de su ser de miño: siga ca ¿Qué guieren expresar los or paz de admirarse ante todo lo cándolo con gozo; siendo creativo en la búsqueda y en las aplicaciones de lo encontrado: que se sienta solidario con todos porque no da importancia a los resentimientos que la Historía trata de acumular, terca y obsesivamente, en la com ciencia de los pueblos, por antiguas rencillas de sus antepasados, en las que ninguna culpa tienen los vivientes de hoy.

<u>organog</u>

ría abrazar los odios transmitidos como tantas veces ocurre. y no, en cambio, los logros de la sabiduría o del corazón. «Nuevos aduitos» que guiados por una pedagogía superadora de maniqueismos y fijacones, les libere -y aun mejor prevenga- de tantos complejos que los psicoanalistas, por ser aquellos conflictos tan frecuen-

Adultos, sin embargo, que pa-

dad por las generaciones que

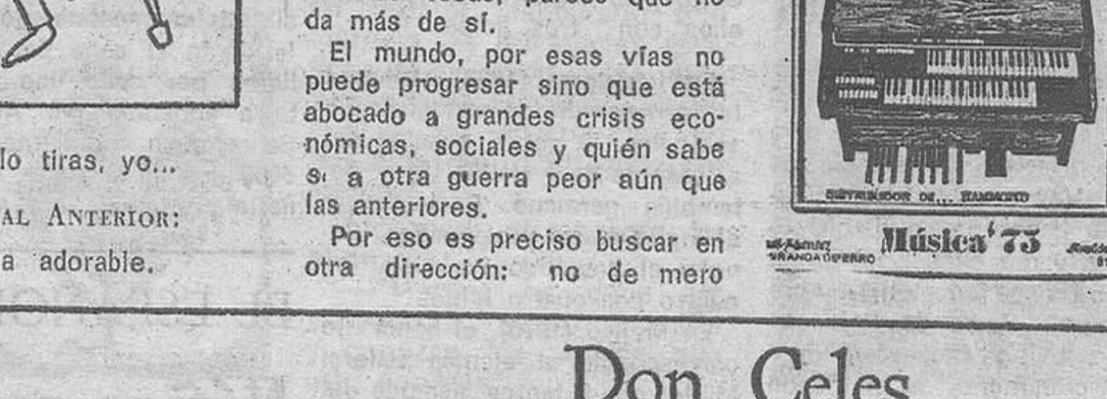
les precedieron. Triste cosa se-

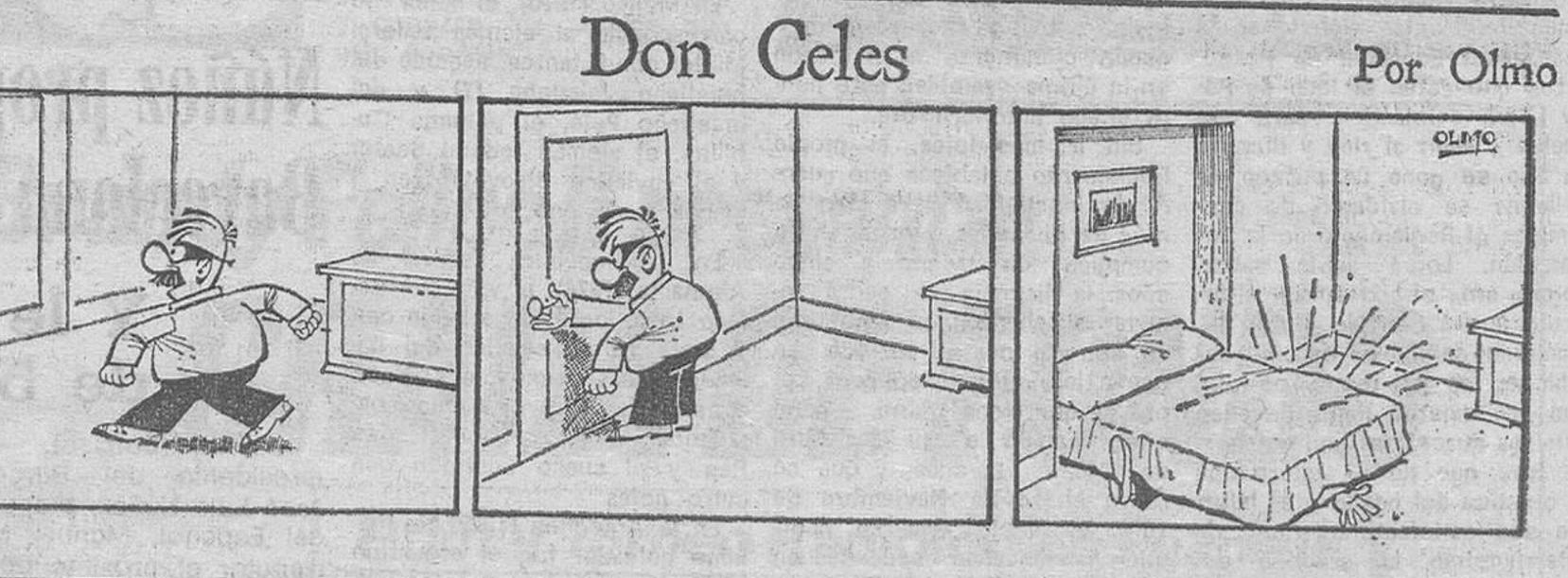
normales e ineludibles. Los médicos tienen como no. mucho que decir. Por supuesto deben aplicar la medicina preventiva contra los agentes de cualquier tipo que ataquen el psicosoma del hombre. Pero pueden decir más toda v ía, guiando a los seres humanos a la fuente positiva de los recursos de su salud: potenciando al propio organismo en vez de constreñirlo con tantos hábitos o tradiciones que lo disminuyen empobrecen y lo hacen más

tes, nos hacían creer que eran

vulnerable. Auguramos a estás I Jornadas de «Ambito» un éxito en su desarrollo bajo la dirección como moderador, del profesor Joaquín Ruiz Giménez.

OLMO.





# ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 22,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardeña, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 100 Ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 10 Ptas.

Nota. — Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

ALQUILO piso amueblado, servicios centrales, chicos o chicas Calle Vitoria, 142. Teléfono 232825. Tardes.

ALQUILO apartamento pequeño, amueblado, todas comodidades. Llamar 220902.

ARRIENDO local cualquier negocio, en Galerías Comerciales de Vitoria, 173. Bernabé. Espolón, 22.

ALQUILO oficinas de 50 m<sup>2</sup>, con cómodo aparcamiento. Bernabé. Espolón, 22.

ALQUILO piso amueblado, Avda. del Cid, N.º 85-1.º C.

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composicion mecánica, Fotograbado.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardeña, 34. Aportado 46. Teléfono 2173 58. Burgos

lujo, amueblado. Teléfono 225379.

SE ALQUILAN oficinas de 30 6 60 metros cuadrados, con 2 servicios, totalmente acondicionados, junto a Banco de España. Teléfono 229111.

RITORT. \_ Alquila naves, Carretera Irún primera linea, 800 metros. Reyes Católicos, 4. ATENCION. - ¿Quiere alquilar o dar en explotación su negocio? Tengo clientes. Visiteme. Ritort. Reyes Católicos, 4.

ALQUILO piso. Razón: Plaza Sur. Puesto número 6.

ALQUILO piso amueblado; locales distintas superficies. Razón: Cervantes, 4. Tf. 219921.

blado, cuatro habitaciones, muy centrico, calefacción, terraza. 201365.

SE ALQUILA piso de ALQUILO piso amueblado, con calefacción. Telf. 209334.

ALQUILO piso, vivienda u oficina, inmejorable situación. Avenida Cid. Telf. 220156.

los comerciales hasta 3.500 kilos Garantizados. Minima entrada Facilidades 6 12 18 9 24 meses. Madrid 17 Teléfono 237087

AUTOMOVILES PE-DROSA Compraventa de toda clase de automóviles Stock minimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir Garantizados Facilidades hasta 24 meses Telefonos 227707 y 227767

ALQUILO piso amue- ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Servi Autos Sanjurjo, 9 Celéfono 222715.

FAUNDEZ y González compra y venta de automóviles totalmente revisados y garantizados en nuestros talleres. Facilidades de pago hasta 24 meses Calle Real, N.º 7-A Capissol. Abierto sábados tarde.

AUTOMOVILES Gamonal compra venta de automóviles los mefores coches a los mefores preclos, todas las marcas y todos los modelos. Garantizados, Minima entrada Faci-Pedro Alfaro. lidades 2. Telf 22 38 14

CAMIONES y plataformas ocasión diversas marcas y modelos Comercial Quintano. S L Tetéfono : 225003

OCASION, precios rebajados, varios 850, 600-E, 124, C-8 familiar, Simca 1.200 y 1.000, R-5, facilidades. Talleres Arnaiz Lealtad, 1, 208768.

SIN ENTRADA. Sólo su solvencia personal para disponer de vehiculo. Fodas marcas. modelos usados-nuevos. Automóviles Ducar. Arzobispo de Castro, 7. AUTOMO VILES 200 todas las marcas, todos los modelos, varios Diesel, precios a comparar EUROCASION. Vehicuentradas a estudiar garantias, no tenemos clientes desconte n t os 200 Teléfono Vitoria 220733.

AUTOMOVILES VA-RONA - Compra-venta de automóviles nusvos y usados y vehicu-VENDE 1.200-LS. Telf. 451108.

los todas marcas y modelos, revisados garantizados por todo el ambito nacional, facilidades hasta 24 meses Trabado, S. L. Concedonario Oficial Citroen-Peugeot. Carretera Madrid kilómetro 234 y

General Sanz Pastor.

RUERA, Vitoria, 19, te-

léfono 203837 verdade-

ras oportunidades en

coches nacionales y de

importación proceden-

tes de cambio por BMW

en constante renova-

ción visitenos sólo tar-

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

D. B.

Es la que ofrece

Diario de Burgos

unto a su gran difusión

Vendo bodega nueva en

explotación, gran rep-

tabilidad. San Pablo.

DE LA FUENTE -

Extraordinario piso ca-

lle San Agustin Mue-

bles y electrodomésti-

cos nuevos y de cali-

dad. muchas mejoras.

servicios centrales Ca-

DE LA FUENTE. -

Vendo piso en Barria-

da Moisés. 1750 000 pe-

setas, tres habitaciones

y salón calefacción ga-

sóleo amplia terraza

formación de 9 a

VIVIENDAS muy

econo micas por

2.600 000 de Pro-

tección Oficial 4

habitaciones 2 te-

rrazas calefacción

central condicio-

nes de pago

800 000 pesetas de

entrada v resto a

pagar en 15 años

al 11 % de inte-

res Junto Colegio

EGB Carretera

Poza Edificio Tru-

DE LA FUENTE -

Pisos 4 habitaciones,

muy soleados servicios

centrales Calle Par-

SANTOS. - San Fran-

cisco. 4 habitaciones

Muy económico altura

SANTOS. - Pisos en

General Vigón. 4 y 6

habitaciones. cale fac-

ción central Diversos

SANTOS. - Calle Cal-

zadas. 6 habitaciones

2 baños, garaje y tras-

tero. a estrenar altu-

SANTOS. - Pisos. calle

Vitoria 6 habitaciones

diversas alturas garaje

SANTOS. - Vendo ca-

sas en Castrojeriz con

SANTOS. - Aparta-

mentos, calle Vitoria

2 habitaciones servicios

SANTOS. - Pisos en

Villarcavo. 4 habitacio-

nes calefacción indivi-

SANTOS. - Aparta-

centrales, a estrenar

terrenos Buen precio

y trastero, a estrenar

ticular Calzadas

7.º Muy barato

precios y alturas

ra 2.º

dual

1110 Telf 222009

12 Telf 223275

San Pablo

vende

lle San Pablo 12-C

12-C. 6.9

AUTOMOVILES Vicente López, compra-venta de vehiculos usados comerciales buen precio y entrada minima. Paseo Pisones 40 Telefono 209667

SE VENDE 850 Toda prueba Económico Teléfono 223398

AUTOS Grandmontag. ne, ahora también los nuevos Seat en Francisco Grandmontagne. 22 Felf 215050

PARTICULAR vende Simca 1.200. LS Teléfono 451092

VENDO R-12 ranchera. Hermanos Fuente. Santa Cruz, 15.

VENDO trailers buen estado. con tarjeta nacional Informes: teléfono 207096.

VENDO camión Avia BI-2323-C. Isotermo, perfecto estado tarjeta comercial Burgos. Tlefs. 4116230 6 4113582. Bilbao.

VENDO Simca 1.200, Seat 124, 1.430 y 850. Telf 216401

> SE VENDE Dyan 6, en buen estado. Servi-Auto. Avenida General Sanjurjo, 9.

SE VENDE Land Rover pocos kilómetros, buen estado. Llamar teléfono 207807, de 2,30

CAMION trailer, Pegaso R-D, 2030. 2 grúas Pingon y báscula pesacamiones, 48 toneladas, largo 12 metros. Teléfono 223809. de 2 a 4

LIQUIDAMOS por cese de negocio 18 automóviles, de todas las marcas, con muchas facilidades de pago. Teléfono 218104.

SE VENDE Renault 12 Ranchera, en buen estado. Telfs. 225003 y 237656.

VENDO Jaguar o cambio por coche más pe-

queño, 231145. COMPRO Renault fur-

goneta, letra E o F. Ofertas: 200530 SE COMPRA moto to-

do terreno, buen estado. 250 6 350 c.c. Interesados, llamar al 236669 VENDO Seat 132, perfecto estado, a particular. Telf. 220527

VENDO R-6, Particular Calzadas, 1-1.º, hab. 3. VENDO Chysler 180 diesel, de lujo, BU-E, impecable. Facilidades de pago. Telf. 229114.

ANTES de comprar su vehiculo de ocasión, véalos y compruébelos sin compromiso. Automóviles Ducar. Casa la Vega, 15. Todas mar-

MONTESA Enduro 360 y Capra 250, vendo. Telf. 591015 (de 3 a 4). POR cese de negocio, vendo furgoneta Ebro, F-108. Telf. 590947. Briviesca.

# Colocaciones

EFECTUE directiones mano máquina Buena emuneración Apartado 106 Altea (Allcante)

FIEMPO libre Efectúe sencillos trabajos caseros Escribanos Hispanotensa Benidorm (Alicante)

SE OFRECE conductor con furgoneta todo tipo de portes Tel. 201232

PROFUNEMOS trabajo manual direccasero ciones 80.000 mensuales Publirenta (Albora-

> SE NECESITA chica interna, con informes. Teléfono 204931.

SE OFRECE maquinista o tractorista. Teléfono 189000.

NECESITO autónomo, colocación puertas blindadas, firma de prestigio. Telf. 210099.

NECESITO chica fija, bien retribuída. General Yagüe, 1-5.2 B.

PARA Madrid necesito chica fija, con informes. Llamar al teléfono 226268.

SE NECESITA chica no 236008. para todo el día. Reyes Católicos, 16, tercera escalera, 8.º A.

SE NECESITA chica interna, para matrimonio y niña. Telf. 233383. SE OFRECE costurera y planchadora. Informes esta Administra-

ción. SE NECESITA empleada de hogar, interna. Interesadas llamar teléfono 203302.

SE NECESITA asistenta, mañanas o hasta las 5 tarde. Concepción, 16-3.º A. Razón: sólo tardes.

SE NECESITA chica DE LA FUENTE. externa, tardes. Paseo Vivienda lujo, centrica, Cubos, 8-6.º B. a estrenar, 6 habitacio-

Compras

ESTAN TERIAS Dexion metálicas montaje inmediato Ruera Telefopo. 220216

MAQUINAS de coser, revisadas, desde 3.000 pesetas. «La Ocasión». Junto Parque Bomberos.

CAJAS caudales, precios fábrica. (Ocasión. Teléfono (94) 4452624.

COMPRO lana de colchón, recogida a domicilio. Telf 202399 VENDO Bidisco Jema,

en buen estado. Teléfono 208428. SE VENDEN perros de

digri y perros lobos. Llamar al Telf. 421025. VENDO estanterias metálicas, nueva, barata. Telf. 214756.

bebederos automáticos, para pollos o gallinas. Razón: Avda. Illera, calle B, 104. 228729.

ORO y loyas compro. Pago bien Arco del Pilar, 4-1.9 Burgos

LICENCIADO da clases de Matemáticas, Fisica Química. Telf. 207978.

LATIN. Griego. Lengua. Literatura. 217910.

LICENCIADA Matemáticas da clases. Teléfo-

NECESITO profesor guitarra, experiencia niños. Reyes Católicos,

37, 3.º izqda. Teléfono:

res y en grupos. Teléfono 203046.

léfonos 233428. 227482.

DE LA FUENTE. -Plso a estrenar 3 habitaciones y salón. garaje, trastero Eladio Perlado | Gran oportu-

DE LA FUENTE. -Varios pisos a estrenar y locales comerciales. exentos escrituras interés 11 % Eladio Per-

DE LA FUENTE -Vendo magnificos pisos, 5 habitaciones salón, 2 garafes zona antiguos cuarteles San

DE LA FUENTE -Vendo locales diversas superficies. Alfareros. Nuestra Señora de Beién. General Mola Santa Clara Carrero Blanco. Avenida del Cid DE LA FUENTE -Vendo 2 pisos muy

SANTOS. - Piso, cinco habitaciones, servicios centrales, muy bonito, inmejorable zona nes. estudio, dos garacentro, Avda. del Cid. jes. amplias terrazas. Vende, 1.500.000 pese-DE LA FUENTE -

> SANTOS. - Apartamento, 2 y salón, te-· rraza de 40 m². Calle Clunia, servicios centrales. 700.000 pesetas entrada. Urge vender. Calle Julio Sáez Hoya,

tas entrada.

8-6.2. SANTOS. - Local, 90 metros cuadrados, zona Vadillos, con todas instalaciones. Ve'n do muy barato. Infórmese que puede ser su in-

versión. SANTOS. - Piso exterior, soleado, calle San Francisco, cuatro habitaciones, cocina y bano. precio muy interesante.

SANTOS. - Local, 90 metros cuadrados, inmeiorable situación, futuro inmediato, instalado totalmente, para multiples negocios o inversión. Vendo, facipahahi

SANTOS. - Locales de 50 a 60 m<sup>2</sup>, en parcela 3 de cuarteles, precio bajísimo, entrega inmediata.

> SANTOS Agencia Inmobiliaria le ofrece sus servicios para la venta o compra de su local o piso Consúltenos sin ningún compromiso al teléfono 228754.

PISO, zona avenida del Cid. 4 habitaciones servicios centrales exterior 7.º altura Facilidades. Teléfono 235917

PISO centrico excelentes vistas 120 m³ servicios centrales Telefono 224005

VENDO taller Camino Mirabueno 250 metros de planta y 250 metros de entreplanta Buen precio Santos. Julio Sáez de la Hoya. 8-6.2

VENDO bonito piso, calle León. 2-8.º Teléfono 208382

VENDO piso, calle Calzadas 34 - 5.º Teléfono 214271 a partir 6 tarde

SE VENDE piso económico Razón Enrique III A 2.9 Dcha

VENDO piso céntrico. Avda Reyes Católicos 16 7º A seis habitaciones cocina amueblada tres aseos calefacción y plaza garale Telf 210382

VENDO o alquilo plaza de garaje Calle Santa Clara (Hermanitas) Telf 215689

VENDO o alquilo oar restaurante en San Leonardo de Yagüe (Soria) Telf 376151

CAMBIO piso 160 metros. dos plazas de garaje trastero. zona Santa Clara Por otro más pequeño o apartamento Teléfono 220043

VENDO piso exterior, Gamonal Telf 590484.

VENDO piso económico Avda General Vigon, 63-6.9 Teléfonos 214132 y 216210

CASTILLA. - Piso exterior soleado serviclos centrales comunidad 3.500 pesetas en Avenida Valencia. Teléfono 232400.

condiciones, exterior, económico. Luis Alberdi, 1-3.º A. Telf 233782 CASTILLA. - Varios pisos y alturas Zonas. Plaza Logrofio Parque de las Avdas Calle Vitoria. Ctra. Poza Poligono G-9 Desde 2.500,000 pesetas. Teléfono 232400.

CASTILLA. - PIso centrico junto a Instituo Cocina amueblada Soleado. Telf 203297

CASTILLA. - Venta apartamentos Reyes Católicos y calle Petronila Casado Ideal despachos profesionales. Interesados Telf 232400 CASTILLA. - Varios locales desde 40 m² Céntricos. Telf. 232400. Avda. Reyes Católicos, 36. bajo.

VENDO piso, carretera Luis Alberdi, calle Vi-Poza, cuatro habitaciones, calefacción central. Telf. 223840

OCASION vendo piso, exento gastos confortabletable. calefacción individual. Antonio Cabezón. 10. 1.º. Hab 5. SE VENDE piso. Pozo Seco, 3-1.º. Verlo: 3.º

SE VENDE piso económico. Calle Luis Alberdi, 7-bis, 1.º-B. Razón en el mismo.

izquierda.

SE VENDE piso en el Parque de Santiago calefacción central, agua callente. Telf. 229040

GENERAL Mola. piso nuevo, mejorado, se vende garaje y trastero. llamar de 4 a 6 al 230666.

SE VENDEN magnificas viviendas de Protección Oficial. Esmerada construcción Muy soleadas. Informes Avda Eladio Perlado, 61, bajo, tar-

RITORT. - ¿No ha vendido su piso. local? Visiteme, tengo comprador. Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Pisos, Avenida del Cid. 4 ó 5 habitaciones, dos bahos, servicios centrales exteriores.

RITORT. - Pisos Martin Antolinez San Francisco, cuatro habitaciones, calefacción individual, entrada 600 000

RITORT. - Pisos Calzadas. Santa Casilda, servicios centrales. cuatro habitaciones exteriores.

RITORT. - Pisos nuevos, calle Colón. San Pedro Cardeña cuatro o cinco habitaciones, dos baños garaie muchas facilida-

RITORT. - Pisos Reyes Católicos, cinco y seis habitaciones. tres baños garaje. Reves Católicos, 4.

VENDO piso, buenas RITORT. - Pisos General Vigón, cinco o seis habitaciones, dos baños, garaje, calefacción central, exteriores, ocasión.

RITORT. - Pisos, calle Madrid, cinco habitaciones: dos baños, servicios centrales, exteriores. Precio a convenir.

RITORT. - Pisos, y buhardilla, precio 1.250.000 y 500.000, zona céntrica. Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Pisos, San Juan Ortega, Carretera Poza. cuatro habitaciones. cale fa cción individual. Entrada 400 000

RITORT - Pisos, nuevos. Eladio Perlado. Santiago. cuatro habitaciones, dos bafios. servicios centrales, garaje, muchas facilidades.

RITORT. - Pisos, toria, cuatro habitaciones, calefacción individual v central. Entrada 400.000.

RITORT. - Pisos. Plaza Lavaderos, Inugara, cuatro habitaciones. calefacción individual, exterfores, entrada 400.000.

RITORT. - Pisos, calle Vitoria, ideal oficinas, amplios, calefacción central. Reyes Católicos. 4.

RITORT. - Pisos, Arzobispo Castro. cinco habitaciones, dos baños, exterior precio ocasión. RITORT. - Local 200 metros, 100 metros Re-

yes Católicos, precio

ocasión. Reyes Católicos. 4. RITORT. - Locales, Parque Avenidas, calle Jerez, 130 metros, precio ocasión, urge ven-

der RITORT. - Locales. Pedro Alfaro, Lavaderos. Fátima, de 40 me-

tros Facilidades. RITORT. Locales, Petronila Casado, San Juan. Manuel Cuesta, desde 100 metros.

RITORT. - Locales, Gamonal 500 y 600 metros, ideal galerías, supermercado, precio ocasión

RITORT - Vende naves industriales, Pentasa 2. de 800 metros, precio constructora, con muchas facilida-

RITORT. - Vende piso y bar funcionando. mucha clientela, zona Gamonal Reyes Católicos. 4.

RITORT - Vende entreplantas, Plaza España Parque Avenidas, está reformada y amueblada, facilidades muchas RITORT. - Vende

terrenos 10.000 metros, cinco kilómetros Burgos. precio. urge vender Reves Católicos 4. RITORT - Vende chalets nuevos terminados. -cuatro habitaciones, cuatro kilómetros capital. precio ocasión.

Anunciándose en

#### Miario de Burgos

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión



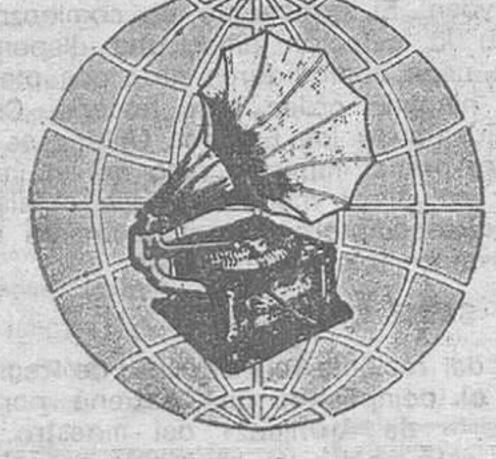
Cualquier anuncio se recibe en: - C/. San Pedro de Cardeña, 34 . Tel. 21 1511 (Administración).

De 8,30 o 20,30. - C/. Vitorio, 13 . Tel. 202852 (Tagro). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30. - Agencias de Publicidad.

Nota.-Deberda tener entrada entes de las 2 de la tarde del de enterior

LOS SABADOS Dedicado a la JUVENTUD

Mundo joven



uanal apunu

en Diario de Burgos

Páginas especiales



nidad!

lado Casa la Vega

centricos y económicos

mentos en Reves Católicos, calefacción central o individual SANTOS - Piso Petronila Casado 5 habitaciones, servicios centrales, garate v tras-

SANTOS - Piso calle Santiago 4 habitariones servicios centrales. garate v trastero Buen nrenia

SANTOS -Locales zona antigua de ciudad desde 70 m2 Buen pre-SANTOS. - Piso de

180 m2 centrianisimo calle Vitoria, luio IIrge veder muv harata SANTOS. - Piso, 150 metros cuadrados, con garaje y trastero, estrenar, sol todo el día.

vistas amplias a mon-

taña, construcción pri-

mera calidad Calle Ju-

lio Stor Hova 8-69

SANTOS. - Piso. 130 metros cuadrados a estrenar, dos garates más trastero amolio muy buens construcción, orientación Sur.

Vendo barato.

PISO se muy centrico am plaza olic v on Servide garage clos centrales In-

cubierta

12-C 6.9

raza Collies, con Pe-

VENDO comedero y

Enseñanzas

BUP. COU. Máxima experiencia.

2-4.º-B. ACADEMIA Corte y Confección. Cruz. Corte y prueba. San Juan,

207808. CLASES económicas, latin, griego, particula-

> RECUPERACION Matemáticas. Fisica, Quimica. COU Selectividad. BUP Profesor particular. Almirante Bonifaz. 11-3.9 D. Te-

Pablo 12-C 6.9

San Pablo, 12-C. 6.º C.

M.E.C.D. 2017

TOMARIA pequeño local en renta, interesados llamar al 221256. Señor Güemes.

«GARCIFUENTES». -Vendo piso, Reyes Católicos, cinco, salón, soleado, centralizado. 202314.

«GARCIFUENTES». -Piso octavo, General Yagüe, cuatro, salón, trastero, situación Avenida.

«GARCIFUENTES». -Cuarteles, primer portal, sexto, cinco, salón, exterior, soleado, gara-

«GARCIFUENTES». — Piso quinto, calle Emperador, dos, salón, estrenar, calefacción central.

«GARCIFUENTES». -Atico, tres, salón, calefacción automática propano, 80 mº, terraza cubierta, facilidades. 202314.

«GARCIFUENTES». — Piso, 3-34, cuatro, salón, terraza, trastero, garaje, exterior. soleado.

«GARCIFUENTES». -Eladio Perlado, octavo, cuatro, salón, calefacción individual, buen precio.

«GARCIFUENTES». — Local, Calzadas, 75 planta, 75 sótano, al lado nueva Delegación Hacienda

«GARCIFUENTES». -Pescadería - Pollería. tercera Torre Gamonal, acondicionado totalmente, nueva apertura «GARCIFUENTES». -

Vendo locales comerciales, varias superficles. al lado G-9. preclos interesantes, otro Eladio Perlado 63 ms «GARCIFUENTES». -

estrenar. tres, salón, dos baños Infórmese. «GARCIFUENTES». -Vendo bar inmejorable. San Juan de Ortega.

Calle Miranda cuarto.

pregunte: 202314 SE VENDE buhardilla rac3 oa n o-csh u 1 para informes: teléfono 231533.

CASTILLA. - Piso en Diego Lainez, tres habitaciones y salón. Exterior. Precio 3.000.000 Teléfono 232400.

SE VENDE piso de lujo, 200 mº. Razón porteria. Sanjurjo, 15.

SE VENDE piso a estrenar, en zona cuarteles. Teléfono 224169.

VENDO pisito, San Lorenzo, 16-1.º (ver tar-

VENDO piso Diego Lainez, 8. teléfonos: 91-7730208, 91-4309579 OPORTUNIDAD, local,

zona céntrica, 55 mº. Llamar de 3 a 4 al 235440.

APARTAMENTOS con servicios centrales e individuales, varias zonas. Bernabé. Espolón, 22.

PARTICULAR, piso, 100 m2, todo exterior, 7.º. Avenida del Vena, 5. Teléfono 227651.

PISO sexta planta, muy soleado, Parque Las Avenidas, oportunidad. Bernabé. Espolón, 22.

VENDO plaza garaje, zona Reyes Católicos. Informes: Telf. 218910.

URGE vender piso, Avda. Reyes Católicos, 34-1.º, cuatro habitaciones, exterior, serviclos centrales, gastos comunidad reducidos. Precio a convenir. Teléfono 211523.

PARTICULAR, piso 130 m2, todo exterior, 5.º. A estrenar. Los cuarteles. Teléfono 227651.

DE PARTICULAR a particular, vendo piso en calle Vitoria, 115, 7.º-C, cinco habitaciocalefacción cendos ascensores. tral, Telfs.: 207303, 222369.

VENDO piso centrico, salón, 3 dormitorios, amplia cocina, servicios centrales. Teléfono 225844.

SE VENDE piso pequeño, Santa Dorotea. De 4 a 5. Telf. 206471.

VENDO piso barato, por traslado, zona Gamonal. Informes: Bar Shangay. San Juan de

Ortega. BARATISIMO, urge vender piso en Inugara, soleado. Llamar a partir 3 tarde. Telé-

fono 218284. Cuando tenga que hacer un trabajo de Imprenta LIBRESE DE INTERMEDIARIOS

QUE LE RECARGARAN SU COSTO y dirijase al único taller en Burgos que cuenta con todos elementos necesarios para realizar desde la octavilla, la pegatina y el formulario, al libro, folleto o revista.

Con sus secciones de composición mecánica, fotograbado y offset, todos los elementos de las Artes Gráficas a su servicio.

TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardella, 34. Apartado 46. Teléfono 2173 58. Burgos

PASEO Pisones. Se vende piso. Servicios centrales. Opción plaza garaje. Telf. 208826,

> PRIGO. 3.210. Lavaderos. Piso, cinco, salón, baño, aseo, terraza 50

> > PRIGO. 2.467. Vitoria, Gamonal, cuatro, salón 26 metros, cocina amueblada, tres terrazas.

por la tarde.

metros, exterior.

PRIGO 2.986. Piso estrenar, todas comodidades, Luis Alberdi, 118 metros, salón 25 metros.

PRIGO. 3.311. Eladio Perlado, tres, salón, cocina, exterior, servicentrales, garaje, soleado.

PRIGO. 2.969. Real, tres, salón 25 metros, cocina amueblada, electrodomésticos, garaje. PRIGO. 2.642. Casa dos plantas, jardin, chime-

recién construida. PRIGO. 50. Casa estrenar, Covarrubias, 110 metros, 100 metros jardín. Pida información.

nea francesa, trastero.

PRIGO. 2.784. Eladio Perlado, 22 metros agua, luz, escayola. Interesante.

PRIGO. 2.940. Luis Alberdi, dos baños, armarios empotrados, dos terrazas, trastero, garaje. PRIGO. 2.837, Vigón, tres, salón, calefacción individual, todo exterior, soleado.

PRIGO. 2.616. Vitoria. cuatro, salón, calefacción individual, exterlor, sol mañanas.

PRIGO. 2.453. Locales. 28-95 metros, agua, luz. Paseo Isla, cualquier negocio. Posibilidad 11quiler. Infórmese.

PRIGO. 2.118. Local 55 metros, calle Jerez, cualquier negocio. Pregunte precio.

PRIGO. 2.403. Local en Avda. Cid. 100 metros, agua. luz.

PRIGO. 2.890. Madrid, 120 metros, tres, salón, baño, aseo, servicios centrales. exterior.

PRIGO 2.753. Alfareros, cuatro, salón, baño. aseo, servicios centrales, exterior.

PRIGO. 1.560. Casa en Pineda, fachada de piedra, toda reformada.

PRIGO. 2.751. Reyes Católicos. 150 metros cuadrados, orientación Sur, a estrenar

PRIGO. 2.710. Paseo Isla, 230 metros cuadrados, tres baños, servicios centrales, plaza garaje.

PISO vendo, Avenida del Vena. 5 VENDO piso, calle

Amaya, 2-10.º derecha.

Telf. 228871.

VENDO piso, Barriada Juan XXIII, todo exterior, reformado, 3.000.000 pesetas. Teléfono 221979.

ANUNCIOS POR PALABRAS

VENDO piso en calle Vitoria, 137, 10.º-4.º, tres habitaciones, salón, calefacción central. Telf. 223394.

SE VENDE local, barato, Carrero Blanco, 56,50 metros. Teléfono 231190.

COMPRO piso en Villa Pilar o cuarteles. Telf. 219515.

SE VENDEN dos pisos nuevos de 6 y 7 habitaciones, exteriores, muy céntricos. Teléfono 229281.

VENDO piso 5.º, Reyes Católicos, 36, servicios centrales.

PLAZA garaje se vende, Avda. General Yagüe, 2. Telf. 223076.



VENDO finca rústica de 4.250 m<sup>3</sup> pie carretera Santander, altura gasolinera Villatoro, cercada, precio de oportunidad. Teléfonos 226463 6 227135.

SE VENDEN tierras de labor en Torresandino (Burgos). Informes: D. Iglesias, calle Fitero, 20. bajo. Madrid-20. PRIGO. 2.821. Finca, Villatoro. 9.000 metros. Precio estupendo 1 Km. Burgos.

HUESPEDES a dormir o pensión completa. Teléfono 237731.

SE NECESITAN dos chicas para compartir piso. Avenida Cid. 88, 6.º C.

CASA particular admite chicos, bien atendidos, precio razonable. céntrico. Telf. 206308.

DOY pensión completa. Carretera de Logroño, 101-1.º A.

HABITACIONES a señoritas con derecho cocina. Telf. 237545.

ALQUILO habitación dos camas, otra matrimonio, dormir o pensión completa. Teléfono 238680 (tardes).

CHICA cede habitación con derecho cocina, Llamar al 213122. (De 9 a 6).

SE ADMITEN chicos o chicas dormir. Carretera de Logroño, 23.

COMPARTIMOS piso señoritas, e co nómico. Telf. 210366. (Horas de comida).

PENSION completa o sólo dormir. General Mola, 29-2.º izquierda.

PENSION completa o dormir. Barrio Gimeno, 20-4.º C, escalera derecha.

SE CEDE habitación a

dos estudiantes, con o sin derecho cocina, económico. Llamar 230070 (tardes).

PENSION o sólo dormir. Madrid, 23-2.º izquierda B. SE CEDE habitación a

señoritas a convenir. Teléfono 229581.

SE NECESITAN chicas para compartir piso nuevo, servicios centrales, zona Gamonal. Teléfono 210558 (horas laborables).

DARIA pensión completa o sólo dormir, económico, Gam on a l. Telf. 229447.

HABITACION señorita, céntrico. Telf. 233422,

SOLA sembradora-abonadora, precios especiales en pre-campaña. Aprovéchese comprando ahora. Suministros Sáinz. Avda. del Cid. 85. Teléfono 222551.

MOTOSIERRAS Alpina, obtenga energia a mejor precio, le aseguramos servicio y ventajoso precio. Suministros Sáinz. Avda. del Cid. 85 Teléfono 228860

RODILLOS desterrona -: RITORT. - Traspasa Dejarán bien el terreno para sembrar. Talleres Llorente Sasamón. Teléfono 370016

SE VENDEN 100 ovejas garrosas para vida, tratar con Blas Rica. Pehalba de Castro.

VENDO 18 ovejas con cria. Montorio. Eladio Serna.

VENDO 12 ovejas de 1.º y 2.º parto. Ruyales del Páramo. Pablo Minguez. VENDO tres novillas, una cubierta y dos cubrir. Informes: José Luiz Pérez. Calle Santa Ana, 21-1.º izquierda. NECESITO pastos pa-

ra ovejas en alquiler. Telfs. 235506 y 403072. CAMBIO basculante, 10 toneladas por 6, a estrenar. Telf. 370081.

ADAPTAMOS muebles a sa maquina de coser «La Ocasión» Junto Parque Bomberos.

OFERTA liquid ación muebles castellanos, sólo durante 15 dias. Muebles Oliván. Espolón, 2.

EL MAYOR surtido de muebles castellanos de toda la provincia de Burgos. Muebles Oliván. Plaza de la Catedral. Visitenos.

PERDIDA Pony negra, término de Galarde. gratificaré, infor mes: Telf. 220901.

EXTRAVIO sortija señora, en lavabo Mesón cerca Catedral, dia 14. Gratificarán de volución, llamar teléfono 208440.

HALLAZGO cabra negra. Informes: Bar La Armonia. Tf. 209029.

RADIO T.V. CARLOS. reparación televisores Antenas colectivas e individuales Telf 217579

REPARAMOS al dia televisores todas marcas. «Tele-Orly». Teléfono 22 41 39.

DE LA FUENTE -Traspasa local comercial de 95 m. en la mejor zona de calle Vitoria (Gamonal) 'Oportunidad!

dores - compactadores peluquería señora. con rellanado de agua. planta baja, céntrica moderna, econ ó mica. mucha clientela, no se puede atender. SE TRASPASA local.

40 m<sup>9</sup>, propio almacén o pequeño negocio, económico. Telf. 233019. PRIGO. 174. Local Avenida Cid. 500 metros, agua, luz, aseo. oficina tres despachos.

TRASPASO. - Local comercial, centro capital, 90 metros, minima renta. Ritort. Reyes Ca-

tólicos, 4. RITORT. - Traspasa charcuteria plaza Norte, drogueria, galerias, supermercado, zona Gamonal, local General

TRASPASO taller aluminio. Plaza Logrofio. 3, 9.º D.

Dávila.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases Tf 212107

CREDITOS resoivemos su préstame personal en 24 noras Telfs 230654 c 230888

REPARO puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio Teléfonos 214290 7 200321

PORTES rápidos y económicos. Portes en ciudad, provincia y otras provincias con furgón nuevo Avisos: teléfono 233209

> MAMPARAS. baño y ducha, elegancia comed dad presuadesto sin compromiso 205813

SE HACEN reparaciones tejados, canalones, tuberias centrales trabajos fontaner's. 205965

SE ARREGLAN tejados y albañileria en general Telf 219427

PINTORES responsables, presupuestos sin compromiso. Tf. 211909. HAGASE relojero. Apartado 40.014. Madrid.

CALENTADORES, cocina, estufas gas butano Reparación a domicilio Felf 210616 ELECTRICISTA. hacen trabajos, reparaciones a domicilio. Telfs. 224786, 210587.

TAPICERO se ofrece a domicilio, prepuestos sin compromiso. Teléfono 207307.

ELECTRICISTA, hace trabajos y reparaciones a domicilio. Teléfono 216120.

Entérase quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composicion mecánica, Fotograbado.

#### TALLERES GRAFICOS

San Pedro Cardeña, 34. Apartado 46. Teléfono 21 73 58. Burgos

#### CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). - El rodaje de «La Celestina», sobre la obra de Fernando de Rojas, producción de TVE que dirige Juan Guerrero Zamora, viene sufriendo un considerable retraso. Se comenzó a filmar el pasado mes de Julio y se preveía dar por terminada la realización en tres meses. Sin embargo, por circunstancias que aún no quedan claras, «La Celestina» continúa en un lento y precario proceso de rodaje y producción, lo que ha motivado una solicitud de intervención de la inspección técnica de los servicios por parte del director general de RTVE, Carlos Robles Piquer.

Según Enrique de las Casas, director de la primera cadena de TVE, este retraso del plan de producción de la serie va aparejado con un incremento en el coste económico aprobado en su momento. Por su parte el director de la serie. Guerrero Zamora, y el reparto de actores se muestran impacientes y descontentos por este continuo retraso y paralizaciones intermitentes en el trabajo. Nuria Torray, que interpreta el paper de Melibea, señala que tanto ella como Guerrero Zamora interpretan esta situación como producto de un mal funcionamiento en Prado del Rey. «El equipo de filmación es de Prado del Rey, al Igual que el de producción, cuyo jefe ha trabajado siempre mal, comenta la actriz. Desde el comienzo, el rodaje y el aprovisionamiento económico estuvo muy desatendido. El rodaje se inició a paso de tortuga. Luego ocurrieron una serie de tropiezos ajenos a TVE, como la enfermedad de un

iluminador que paralizó la serie o el suceso ocurrido en la localidad de Santacreus, en Tarragona, en donde tuvimos que coger los bártulos y abandonar la filmación a petición de la Generalidad ya que esta zona se consideraba patrimonio artístico. Estos problemas -continúa Nuria Torray- era ajenos, a Prado del Rey, serie, independientemente del tiempo que dure el rodaje sabilidades a nivel de gestión». Nurla Torray, saliendo ai paso de cualquier especu-

lación sobre el posible interés de Guerrero Zamora en alargar el rodaje de esta serie, afirma que TVE paga una determinada cantidad de dinero al director de la serie, independientemente del tlempo que dure el rodaj d la misma.

«LA CLAVE» (UHF)

«La Clave» es otro de los espacios que se engloban dentro del área de programas especiales, comadada hasta I momento por Babín. Robles Piquer, según informó ayer en el Consejo de Administración de RTVE, estudia una remodelación de la estructura del ente y su organización en áreas, estudio que podría implicar la desaparición de departamento de especiales y quizás algunos de los programas que dependen de él. «La Clave» no parece que de momento corra peligro de extinción El coloquio de esto noche, en torno al rearme, será moderado, como en anteriores semanas por José Luis Balbín, también director del programa y en el mismo participan Manuel Fernández Monzón, del Ministerio de Defensa: Igor Fisunenko, observador político de la televisión rusa: Jorge Verstrynge, secretario general de Alianza Popular: Frank Blackaby, director del

Instituto Sueco de la Paz; Rolf Friedemann Pauls, ex embajador de Alemania Federal en Israel, USA, China y OTAN y José Luis Buhigas, en representación del

Previamente se proyectará el film de Stanley Kubrik «Teléfono rojo: volamos a Moscú», Interpretado en sus principales papeles por Peter Sellers George C. Scott Starling Hayden. El argumento da comienzo cuando un general de la aviación americana dispone de un plan para que unos bombarderos atómicos ataquen Rusia, sin tener ninguna orden parc hacerlo Cuando se entera el presidente de los Estados Unidos se pone en contacto con el primer ministro ruso en un intento desesperado por salvar al mundo ya que el sistema de alerta ruso desencadenará automáticamente respuesta atómica mientras se inicia la agresión.

HOMENAJE A SAINZ DE LA MAZA

Con motivo del reciente fallecimiento de Regino Sáinz de la Maza, el compositor que estrenó por primera vez el «Concierto de Aranjuez» del maestro Rodrigo, TVE le dedica esta noche un programa especial, perteneciente a la serie «Grandes músicos» La emisión de este programa, suspende hoy el capítulo correspondiente a «Música maestro», espacio que dirige Carlos Tena.

Entre las piezas más conocidas de Regino Sáinz de la Maza se encuentran «Estudios» «Preludios», «Solea», «Cantinela» o «Allegrías». El compositor es autor asimismo del folleto «La historia y su guitarra», que publicó en 1956 el Ateneo de Madrid

MERCEDES RODRIGUEZ

建设的设计 (10 )

#### RADIO - TV

### Radio Popular de Burgos

Am. Viernes, 27-XI-81. Indice.

8.00 Radio-Diana. Boletin Inf. R.N.E. Angelus. Vuelan las canciones. Noticiario. El carrusel. La Radio y la calle. 11,00 Cancionero. Entre buenos amigos. Angelus. Boletin Inf. R.N.E. Un par de dos. Discos dedicados. I. El burgalés. Informativo «Día...», Cope. (Cadena). La hora del café. 15,15 «Surcos». (Cadena). 15,30 Discos dedicados. II. Club de amigos. 17,00 Discoteca jovial. 17,30 Belleza y moda. (Cadena). 18,30 El burgalés. Provincia. 18,45 La rueda. 19,00 Angelus. Iglesia noticia. 19,07 Teatro lírico. Familia en directo. (Martes, 16,30, «Escuela de padres»).

# 03,00 Cierre de la estación. Radiocadena Española

23,30 | Goles! (Cadena).

20,30 Santo rosario.

Horizontes del Mundo.

Clan musical.

La actualidad. Información local.

Repertorio discográfico.

Nocturno deportivo.

Temas candentes.

20,15 Duración ampliada.

21,30

23,00

Mirador al campo.

00,30 Compañeros de medianoche.

01,00 Carretera. (Cadena).

EMISORA DE BURGOS

Pauta de programación para hoy, viernes, día 27 de Noviembre

7,00 Apertura. «Buenos días, Burgos». (Informativo-musical). 8,30 Radiocadena noticias: «Nuevo día». (30 minutos).

«En español».

«De costa a costa». (Música iberoamericana). «Nuestro diario». (Informativo local). Entrevistas. Reportajes. «Silueta y salud».

11,30 «Ronda de avisos». 12: Angelus. (Continúa «Ronda de avisos», hasta las 12,30). 12,30 «Ritmos de hoy».

«Radiocadena regional» «Discos dedicados». 14,15 «La Bolsa».

14,30 Radiocadena noticias. (30 minutos). 15,00 «Club millonarios».

16,00 «Mundo camp».

16,30 «Música para estar por casa». 17,00 «Consultorio de Elena Francis».

17,30 «Fichero musical».

18,00 «Actualidad del disco».

18,30 «Informativo de media tarde» (local). 19,00 «Ritmos de ayer y de hoy».

19,30 «Via libre a la RENFE».

20,00 «Radiocadena noticias» (30 minutos).

20,30 «La zarzuela».

21,30 «Graderio». (Deporte local).

22,00 «Flamenco».

22,30 «Resumen informativo local».

23,00 Luz roja.

00,00 Cierre de la emisión.

La cometa blanca.

7,03 El libro gordo de

Otras cosas

Telediario.

11,35 Música, maestro.

30,15 Despedida y cierre.

Al cierre.

Teatro.

00,00

8,25 Más vale prevenir.

Petete.

7,05 Spiderman.

# Televisión Española

VIERNES UHF 2,15 Carta de ajuste. 7,00 Carta de ajuste. 2,28 Apertura y presen-7.13 Apertura y presentación. 2,30 Programa tación. regional Crónica-3. 7,15 Noticias-2. 4,05 «En la plenitud de 7,30 La clave. la vidas. 5,05 Bla, bla, bla. 11,45 Noticias-2. España estuvo allí. 10,00 Despedida y cierre. Avance informativo

> Sincison El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

#### Santoral

SANTOS DE HOY:

Severino, mj.; Apolinar, Teoso K-4.

Misa: De Ferla. Día de Penitencia.

SANTOS DE MANANA:

Ss. Santiago de la Marca, cf.; Papiano, Valerlano, Eustaquio, Crescente, Florenciano, Hortulano, Crescenciano, Cresconto, Mansueto, Urbano, Félix, obs.; Sóstenes, Rufo, Esteban e Joven, Basilio, Pedro, Andrés, mrs.; Gregorio III, papa.

Misa: De Feria. Mañana empleza la Novena de la Inmaculada.

### Registro civil

NACIMIENTOS. - Maria Gonzalo Diez y Conde, Sergio Gonzaol Diez v Conde, Sergio Aparicio y Antón.

DEFUNCIONES. - Segunda Valentina Estébanez y Palacios, de Burgos, 62 años; Josefa Sáiz y Duque, de Mozoncillo de Oca, 81 años; Concepción Izquierdo e Izquierdo, de Carazo de la Sierra, 73 años.

# Boletin

### meteorológico

Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. - A las ocho Provincia de la mañana, 697,6; a la una de la tarde, 698,9; a las siete de la tarde, 698,3.

Temperatura ambiente. -Máxima, 7,6 grados, a las 16 horas.

Mínima, 0,2 grados bajo cero, a las 9 horas.

Dirección y velocidad del viento. - A las ocho de la mañana, SE — 7 kilómetros; a la una de la tarde, NW -9 kilómetros; a las siete de la tarde, WW - 4 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad ambiente, 83 por ciento. The sale of the control of the sale of LERMA

# Cupón pro - ciegos

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 198 y con 625 pese- Guardia Civil .... 11 07 06 tas todos los números terminados en 98.



# VENDO

MOSTRADORES, ESTANTERIAS, APLIQUES, ESPEJOS, ETC.

NEGOCIO TAPIA

POR CESE DE

PLAZA VEGA

#### **tarmacias**

SERVICIO DE GUARDIA. -Ntra. Señora de la Medalla De nueve y media de la ma-Milagrosa. - Ss. Basileo. Vale. ñana a once de la noche, Chariano, Máximo, Desiderlo. Vir- morro, E. Martínez del Campo, gilio, obs. Facundo y Primiti- 1; Geli, Pedro Alfaro, 9; Gutiévo. mrs.; Barlaán. Josafat. cfs.; rrez Castro, Avenida de Vena,

dio Oda, cfres.; Edvoldo erml- SERVICIO DE URGENCIA.-De once de la noche a nueve y media de la mañana, Geli, Pedro Alfaro, 9; Gutlérrez Castro. Avenida del Vena K-4.

### Urgencias

Bomberos	20 13 10
Casa Socorro	21 14 10
Guardia Civil	22 11 00
Seguridad Social	22 18 00
Cruz Roja	22 15 00
Policia Municipal	20 21 38
Gamonal	22 38 39
Servicio Policial	355 to 1
Permanente	091
Teléfono de la Es-	
peranza	20 73 57
Obras Públicas	22 45 00
Fele-Ruta 91	/2542800
Renfe	20 35 60
	ed suit this

Plaza Conde de	4.00
Castro	20 30 88
Avda Gamonal	22 44 06
Avda del Cid (Resi-	1 1 1 1
dencia Sanitaria).	22 80 56
Plza Santo Domin-	
go de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza Vega	23 28 62

#### MIRANDA DE EBRO 21 00 00

Bomberos	31	00 00
Casa Socorro	31	13 29
Guardia Civil	31	00 39
Seguridad Social	32	06 08
Cruz Roja	31	00 37
Policia	31	00 95

#### ARANDA DE DUERO ch on oh

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 08 86
Cruz Roja	50 26 18
Policia	51 01 00
Carlo	

# Guardia Civi) ..... 17 00 37

Cruz	Koja			1/	UU	01
	i dilikate 18 fi diski	ROA	4572	100	5.0	
Commence of the second	and the same	vi)		54	00	13

Cruz Roja ..... 54 01 83

MEDINA DE POMAR

BRIVIESCA

Guardia Civil .... 59 00 34

Cruz Roja ...... 59 08 28 BELORADO

Guardia Civil .... 58 00 46 Cruz Roja ...... 58 01 89 VILLARCAYO

Guardia Civil .... 10 00 17 Cruz Roja ..... 10 01 18 VILLADIEGO

Guardia Civil .... 36 00 04 ESPINOSA DE LOS

MONTEROS 12 00 05 Guardia Civi) ... 12 03 93 Cruz Roja .....

MELGAR DE

FERNAMENTAL Guardia Civil .... 37 20 18

80 Has. aproximadamente de terremo, juntas, en Brivlesca. Razón: Calle San Roque, 19-1.9 A. Teléfono: 59 04 03.

# CARTELERA

### Cines

AVENIDA. - Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30 Estreno gigante. El film que bate todos los records del éxito: «Atlantic City», del gran realizador Louis Malle con Burt Lancaster «Atlantic City», primer premio Festival Venecia 1980 Primer premio Festival Montreal 1980 Seleccionada Festival San Sebastián 1980 Mayores 16 años

CALATRAVAS (204161) Para estrenar mañana «La espía-se desnuda», con Ursula Andress. Hoy: 5,30, 7,45 y 10,30. ¡Ultimo día: «Aberración». El caso real de Patricia Hirst, con Judith-Marie Bergan (como Patricia) y Doroty Malone y Leif Erickson (sus padres) Abusaron de su cuerpo y usaron su mente contra ella. «Aberración» es autorizada May. 18.

CONDAL. - Continúa de 4 a 12. Hoy, cine toda la familia. Deborah Kerr y Stewart Granger en «Las minas del Rey Salomón». una impresionante y gran aventura del Africa inhóspita, afrontando peligros en busca del fabuloso tesoro del Rey Salomón y «Las aventuras de Jack London». Las increibles peripecias de un muchacho. (Autorizada todos públicos).

CONSULADO. - Atención, hoy en sesiones 5,30; 7.45 y 10,30. Una comedia para pasarlo blen brindando y riendo. «De criada a sefiora». Color Carmen Villani y Francisco Cecilio Admirar a la pasota más fascinante del cine de 1981. «De criada a señora» Autorizada para mayores de 18 años. Ultimo dia.

CORDON (207037). -5,30; 7,45 y 10,30. Con un buen plantel de intérpretes, con humor -mucho humor-relax-. un divertido estreno con un tema de candente actualidad nacional: «127 millones libres de impuestos». Color. J. L. López-Vázquez, A. Soler Leal, F. Fernán-Gómez. Amelia de la Torre y Amparo Baró | Satirica! ¡Moderna! ¡Jocosa!. (May. 14).

DUCAL, - Hoy, de 4 a 12. Monumental doble, «Las maniobras de la doctora con los soldados», Edwige Fenech, Renzo Montagnani. Record de carcajadas en todo el mundo. Aquella hembra despertó el apetito carnal inclusive del cabo furriel...!!! y «EI vengador del Sur», John Garko. Impresionante. Mayores 16 años. THE PARTY OF THE P

GOYA. - |Atención! Hoy en sesiones 5.30, 7,45 y 10.30 Eran arriesgados soldados. no temian a la guerra i porque ellos eran la guerra! «El peloton chiflados. Color. con Bill Murray y

Harold Ramis pelotón chiflado», hace la guerra por libre Un oeloton valiente v preparado para todo Aut para Mayores de 14 años

GRAN FEATRO. Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30 Estreno del film más fuerte, a trevido y sensual del año en cinemascope - color «Noches pecaminosas de una menor», (Clasificada «S»). Una bellisima y erótica Joven a la búsqueda de nuevas y desenfrenadas experiencias del placer Por su temática puede herir la sensibilidad del espectador (Rig M 18)

LIDO. — Continúa de 4 a 12. Hoy. un programa [sensacional! El mayor festiva! erótico del cine nacional, «Cuentos eróticos». (Clasificada «S»). Los españoles y sus relaciones con el amor v el sexo y «El triángulo de oro». De arrolladora acción El mundo de la droga. (Rig. mayores 18 años). Por su temática pudiera herir la sensibilidad del espectador.

TIVOLI (220088). -Para estrenar mañana «El próximo año a la misma hora» (una tierna historia que...). Hoy: 5,30 7,45 y 10.30. Definitivo e improrrogable último día para poder ver la tan comentada y discutida «Función de noche» Color. Lola Herrera y Daniel Dicente -con sus hijos ... ;Le dejará pasmado! (Mayores 16).

### Salas de Arte

TAGRA. - Expone Vera Callejo Acuarelas. De 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: De 12 a 2.

RUA-2. - Expone: E. Vial Hugas. Oleos, de 6,45 a 9,30. Festivos: 12,30 a 2,30.

AULA ESPOLON. --Oleos de Andrés Centeno. Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 & 2.

ARLANZON - Expone Maria del Carmen Vázquez Prats De 12 a 2 y de 7 a 9 Pestivos de 12 a 2

PLAZA ESPAÑA (3) «Cerámica catalana» Laborables: 7 Festivos: 12 a 2.

# Bingos

CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO REGIO. NAL MONTANES Calle San Juan 26 Horario De 6.30 tar de a 8 madrugada

### Varios

understander ) main (suc) (12) BIG BOLERA AMERI CANA - Cafeteria Juegos recreativos bi Harma pin-pong etc abierto desde tas 11 de la manana Fina Reves Catolicos

union the west thousand out

# HOY, VIERNES

Dianio de Burgos B

(Con 12 páginas centrales más)

ANTENA PARA



ANTENA PARA

Revista mensual para la mujer

Por retraso en la recepción, se une hoy a DIARIO DE BURGOS y a su mismo precio

# Diario de Burgos

BIARIO DE BURGOS, S. A. Dep. Legal: 8U-5-1958
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro Cardeña, 34: Apartado 46
Telfs. Red. 217280. Adm. 211511-211590 - Delegación Administración: Vitoria, 13. Telf. 202852

# NOTICIAS AL CIERRE

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El «BOE» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones. — Presidencia del Gobierno. — Real decreto por el que se regulan las tasas académicas para el curso 1981-1982, correspondientes a las enseñanzas turísticas especializadas. Orden por la que se dan normas para la exacción de la tasa que grava los juegos de suerte, envite o azar. = Trabajo, Sanidad y Seguridad Social. — Orden para la aplicación y desarrollo del Real decreto 244-1981, de 19 de Octubre, sobre protección de los afectados por el síndrome tóxico. Industria y Energía. — Real décreto sobre relación de materias primas minerales y actividades con ellas relacionadas, declaradas prioritarias, a los efectos de lo prevenido en la Ley de fomento de la minería.

#### NUEVOS ATENTADOS CONTRA CAMIONES ESPAÑOLES

Gerona (Efe). — Una nueva acción violenta se ha registrado en tierras francesas contra el transporte de verduras y hotalizas españolas al mercado común. Según informaciones llegadas a Gerona, un grupo de agricultores franceses vació las hortalizas que transportaba un convoy español, en las inmediaciones de Banquis-Dels Aspres.

### • ATENTADO CONTRA EL «DIARIO DE BARCELONA»

Barcelona (Efe). — Un «cóctel Molotov» ha sido arrojado esta noche en el vestíbulo de «Diario de Barcelona», informaron a «Efe» fuentes del periódico. Dos o
tres individuos entraron en el vestíbulo y, tras pedirle a
la telefonista que «se apartara», lanzaron el artefacto,
que estalló contra el suelo. «La telefonista está ahora con
un ataque de nervios, por lo que no podemos precisar
más detalles del hecho», señalaron las mismas fuentes.
Parece que no ha habido víctimas.

#### • NACEN SESTILLIZOS EN ALEMANIA

Hildesheim (RFA) (Efe). — Una alemana de 26 años dio a luz hoy a sestillizos, uno de los cuales murió inmediatamente después del parto, en una clínica de esta ciudad. Los otros cinco bebés, dos niños y tres niñas, que nacieron a los siete meses del embarazo de la madre, fueron trasladados a la unidad de cuidados intensivos y su estado de salud es bueno, dentro de las circunstancias, según aseguraron los médicos. El bebé que murió a los pocos minutos del parto pesaba 850 gramos y entre los cinco que sobreviven el de más peso es un varón de 1.050 gramos.

#### • FUGADOS DE CHINA

Pekín (Efe). — Los ciudadanos de la República Popular de China se fugaron del país escondidos en un cajón de madera llegado a Etiopía por vía aérea, han informado hoy en Pekín fuentes diplomáticas. Uno de los
dos fugitivos es hijo de un «importante funcionario», según las mismas fuentes.

# Crónica del tiempo -

#### ANTICICION

\_\_ Madrid. - (Colpisa, por MARIANO MEDINA) \_\_

#### SITUACION ATMOSFERICA Y EVOLUCION PROBABLE

Seguimos con anticición y la inercia de la sequía, sin romperse. Tiende a ponerse el centro de las altas presiones muy sobre la franja central de la Península, favoreciendo la estabilidad del aire y la acumulación de impurezas en las capas más bajas. Pero también dando una oportunidad para que algún frente de chubascos de los que an desde el Atlántico al interior de Europa afecte de pasada, con su extremo, a algunas áreas de las regiones del Norte.

#### EL TIEMPO PARA HOY

Predominio del tiempo seco, poco nuboso y con nieblas en áreas dispersas, principalmente de la mitad norte de la Península y más fácilmente, en los vatles. Moderada probabilidad de un aumento, progresivo, de la nubosidad en Galicia, principalmente en el Norte de la misma y después en otras áreas del Cantábrico, con pequeño riesgo de que a últimas horas pueda desprenderse algún chubasco irregularmente. Pocos cambios en las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Riesgo de intervalos nubosos y algún chubasco en puntos de la costa vasca, del alto Ebro, de los Pirineos. Norte de Cataluña, Menorca y Norte de Mallorca. Poco nuboso en las demás regiones.

#### TENDENCIA PARA EL DOMINGO

Lo más probable es buen tiempo en general.

#### TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

ESPAÑA. — Bilbao y Logroño, 12; Santander y Zaragoza, 14; San Sebastián y Soria, 10; Vitoria y Valladolla, 7; Pamplona, 11; Burgos, 3; La Coruña, 17; Barcelona, 15; Valencia y Palma de Mallorca, 18; Madrid. 13: Sevilla y Málaga, 20, y Las Palmas, 23.

RESTO DE EUROPA. — Estocolmo, —5; Copenhague y Lyon, 4; Londres, 11; Bruselas y Frankfurt, 5; Ginebra, 6; Zurich, 2; París, 8; Burdeos y Milán, 10; Lisboa, 20; Roma, 15; Helsinki, —4, y Moscú, 1.

### MANANA, SABADO

- LA PROGRAMACION SEMANAL NACIONAL REGIONAL DE «T.V.E.» DETALLADA Y COMENTADA
- Nuestra portada. JANE SEYMOUR. Una inglesa que conquistó América.
- El tema de la semana. ALBERTO OLIVERAS. «Por tierras lejanas».
- De todo un POCO... Diana, Diana, Diana... Enfado de Serrat con TVE...
- Chequeo a ... FICCIONES.
- Lo MEJOR. Lo PEOR. Y Vd. ¿qué opina?
- Ojo CRITICO, CARTAS.

and the state of the said

• Gran poster de MIGUEL GALLARDO.

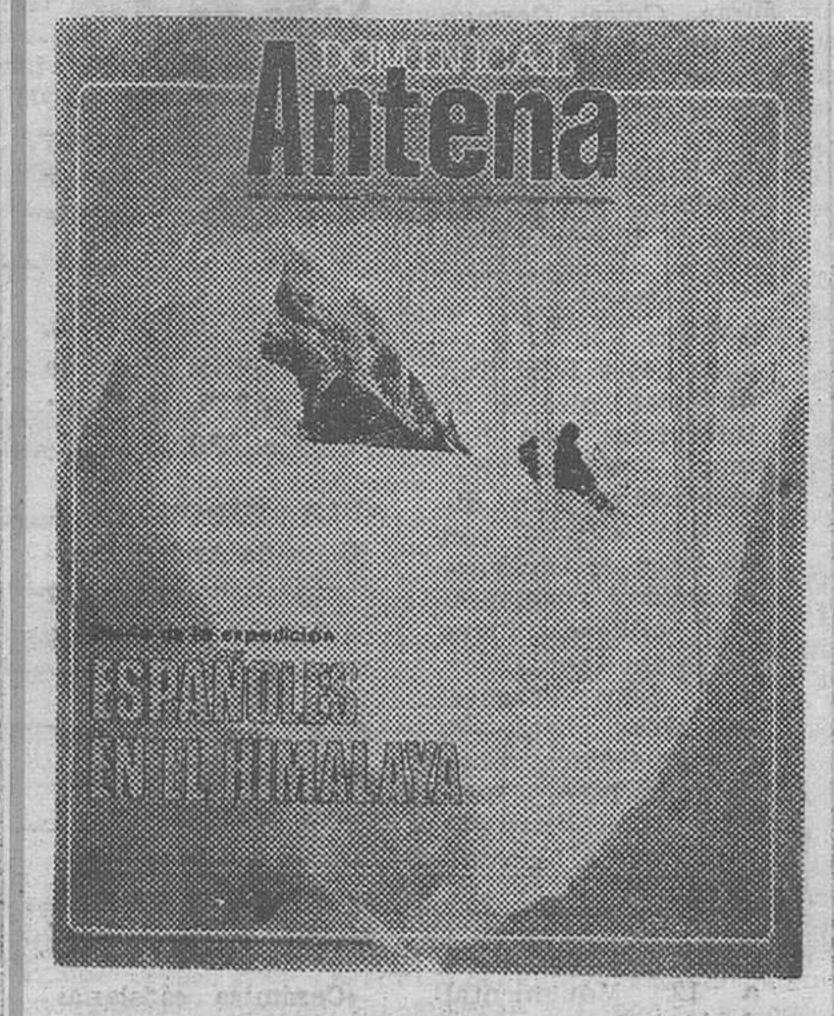
Revista semanal de TV, a color con su

DIARIO DE BURGOS

y a su mismo precio.



### PROXIMO DOMINGO



Croisan ai Sh

En los últimos meses, algunos periódicos publican en

sus secciones de «Cartas al director» algunas misivas so-

bre temas del devenir nacional y militar. Hay dos casos

recientísimos: Un sobrino del general Ortiz Call -cesa-

do en el asunto de la Medalla al T. G. Milans-hacía

determinadas precisiones sobre la actitud democrática del

general ante informaciones firmadas por la periodista

Pilar Urbano en «ABC». Hace dos días, determinadas in-

formaciones en «El País» firmadas por Miguel Angel

Aguilar en torno a supuestos contactos del teniente ge-

neral González del Yerro con personalidades civiles en

Madrid, han merecido otra carta de precisiones, remitida

esta vez por el hijo del capitán general de Canarias, te-

niente auditor de la Armada, don Genaro González del

ANTENA Dominical

● PORTADA, en ANTENA, Españoles en el Himalaya. Diario de la expedición. ● EL HIMNO NACIO-NAL. ¿Conoce usted la letra? ● LAS SETAS. Placer y riesgo. Diferentes clases comestibles y venenosas. ● LA MADRE DE JIMMY CARTER. Me desagrada Nancy Reagan. ● FAMOSOS. La Princesa Diana tendrá un varón. «El Rey me ayudó a leer». «Picasso pintaba con el sexo»... ● GLOBOS. Un precio también elevado. ● VA-RIOS. Visita al médico. Libros. Música. Plantas. Cocina. Vinos. ● GRAN COMIC. El Sastrecillo Valiente.

EN PAGINAS CENTRALES

Antena TIEMPO LIBRE

De todo un poco para pasar agradablemente el domingo, 12 páginas jugosas, además de las 32 normales de la revista, junto a

DIARIO DE BURGOS
y a su mismo precio

#### Anecdotario político

Madrid (Colpisa).

Yerro Valdés.

PRECISIONES

TO A STITLE DISTRICT

# EL HORMIGUERO Por ALARICO

EL GOBIERNO, OCUPADO

El Gobierno está tan ocupado con la discusión de los presupuestos en las Cortes que en ocasiones despacha asuntos propios del ejecutivo en el edificio de la Carrera de San Jerónimo. Hoy, por ejemplo, el ministro de Defensa, Alberto Oliart se reunió durante más de una hora en el Congreso con el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, teniente general Ignacio Alfaro Arregui y con el jefe del Estado Mayor del Aire, Emiliano, hermano del prejujem, ante la sorpresa de los periodistas.

Al término de la reunión, el señor Oliart, entre sonrisas, tranquilizó a quienes se interesaban por el objeto de la misma, diciendo que la cosa no tenía importancia, que se han tratado asuntos propios de su Ministerio, pero que no podía dar más detalles.

#### M.E.C.D. 2017